



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 3 diciembre de 1967

AÑO XXIX - N.º 8.567  
PRECIO: 4 PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## Ha muerto el Cardenal Spellman



EL ARZOBISPO DE NUEVA  
YORK CONTABA 78 AÑOS

Fue un cálido y sincero  
amigo de España

NUEVA YORK, 2. — Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy BUENO, por telex). — Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York y la más alta jerarquía de la Iglesia Católica en los Estados Unidos, ha muerto a las once y cuarenta y cinco de esta mañana en el hospital neoyorquino de San Vicente, de un «masivo derrame cerebral», a los 78 años de edad. Con la muerte del Cardenal desaparece una de las figuras más poderosas de la Iglesia de Roma en el Nuevo Mundo, que

(Continúa en cuarta página)



## Enlace David Eisenhower- Julie Nixon

NORTHAMPTON (Massachusetts). — David Eisenhower y Julie Nixon, son todo sonrisas cuando muestran sus anillos de prometedos, después del anuncio de su enlace. El es nieto de Eisenhower y ella es hija del ex vicepresidente americano Richard Nixon. — (Telefoto Upi Cifra.)

FRANCO cumplirá  
mañana  
75 años



Mañana, festividad de Santa Bárbara, cumplirá 75 años S. E. el Jefe del Estado y Caudillo de España. «BALEARES» anticipa su más cordial y respetuosa felicitación al hombre que durante tantos años viene reglando los destinos de la Nación, al tiempo que le desea que Dios prolongue su vida para bien de todos los españoles.

EN ESTE NUMERO  
DE 32 PAGINAS



- NUEVO ALUMBRADO PARA VIA ROMA
- ¿QUE OPINA DEL TUNEL DEL COLL DE SOLLER?
- EL VERDADERO VIVIR
- EL SINDICALISMO, BALUARTE DE LA SOCIEDAD
- IGLESIA Y VOCACION MISIONERA
- VARIAS PAGINAS ESPECIALES

CERCA DE  
2 MILLONES  
PARA JOSE  
LUIS OZORES

MONUMENTO  
AL MINERO

LINARES. — Boceto de Víctor de los Ríos para el monumento al minero, que se proyecta erigir en Linares, en una plazoleta que se construye en la Gran Avenida. La monumental obra escultórica medirá de 5 a 6 metros de altura y constituirá un bello pórtico de entrada en la ciudad minera.

(Foto Cifra.)



MADRID. — Cerca de dos millones de pesetas han recaudado los «Formidables» del programa de la Cadena SER en el homenaje celebrado en la emisora central de dicha red radiofónica, al actor cómico español José Luis Ozores, quien desde hace ocho años se halla postrado en una silla de ruedas, lejos de los platos y de las candelillas. En la foto, Ozores y Tony Leblanc, a su llegada al estudio central. Tony Leblanc había dado sepultura esa tarde a su madre.

(Foto Cifra.)

SALA AUGUSTA



WILLIAM HOLDEN  
RICHARD WIDMARK

ALVAREZ  
KELLY

DIRECTOR EDWARD DMY TRYK

TODD-AO

TECHNICOLOR

PANAVISION

HOY, GRAN EXITO



# EL SINDICALISMO, BALUARTE DE LA SOCIEDAD

RECISAMENTE porque «la doctrina del Movimiento es una toma de posición ante los problemas de nuestro tiempo», no podía faltar en el discurso pronunciado por Franco al inaugurar las tareas del XI Consejo Nacional, la alusión expresa al Sindicalismo como «uno de los más firmes baluartes de la sociedad española».

Es obvio, que el Caudillo ha disipado en términos muy claros toda sombra de duda o confusión respecto al papel que corresponde asumir al Sindicalismo ante el nuevo horizonte del desarrollo político, y, de manera especial, en cuanto concierne al Movimiento como eje propulsor de una acción sindical apoyada en un dispositivo de unidad, de plena representatividad y de eficacia.

No se puede, ni se debe olvidar, —y así lo recordó el Caudillo ante el Pleno del Consejo— que entre las finalidades concretas atribuidas por la Ley Orgánica del Estado al Movimiento figura la de velar porque la transformación y desarrollo de las estructuras económicas, sociales y culturales se ajusten a las exigencias de la justicia social. Una misión tan trascendente de la que legal y moralmente se responsabiliza al Movimiento, sólo puede hacerse realidad a través sobre todo de un cauce natural e idóneo: el Sindicalismo.

La Organización Sindical ha cumplido en estos veintiseis años una labor tan amplia y compleja que sería absurdo reducirla o traducirla en datos y cifras rigurosos pero fríos e inexpressivos. Porque lo que el Sindicalismo, nacido del Movimiento e inspirado por su ideario, ha conseguido al correr de más de un cuarto de siglo, no siendo susceptible de cuantificación, tiene evidentemente valor fundamental. Y es que el Sindicalismo, no sólo ha sido capaz de restañar las heridas de una beligerancia social fratricida espoleada por el pluri-partidismo político las rivalidades entre diversas organizaciones sindicales y el rencor de los trabajadores defraudados en sus justas aspiraciones; el Sindicalismo ha ido mucho más allá de la búsqueda de fórmulas de conciliación. Discurriendo por la entraña profunda, ahondando en el origen de la subversión social, ha instaurado cauces de entendimiento y de diálogo, instalado a empresarios y obreros, es decir, a los sujetos primordiales del mundo económico-social en un área de ordenada convivencia democrática y representativa.

Frente a un Sindicalismo politizado y beligerante, esclavo de rencillas y ambiciones partidistas, el Movimiento ha impulsado a partir del principio unitario, tendencia irreversible de las corrientes sindicales de nuestro tiempo, un Sindicalismo de gestión y de participación. Renunciar caprichosamente a esta fórmula sindical originalísima y netamente española como toda la obra política construida sobre los cimientos inamovibles del Movimiento, significaría un gravísimo error significaría ante todo —si eso fuese posible— la reinstauración de una atmósfera densa de tensiones, de una pugna suicida incompatible con los firmes anhelos de continuidad en la paz y en la concordia social.

Por eso, y como muy bien ha recordado Franco, la nueva Ley Sindical que en su día habrán de dictaminar las Cortes, debe ratificar todas las conquistas del Sindicalismo actualizando y perfeccionando sus estructuras pero conservando las esencias más puras de su origen y la decidida inserción en un marco de principios fundamentales que constituyen la garantía de su futuro.

# CARTAS AL DIRECTOR

## CINE DE ARTE Y ENSAYO

Muy Sr. mío:  
Le agradeceré que se sirva explicarme lo que son exactamente los cines de Arte y Ensayo, o más concretamente qué clase de películas se proyectan en éstos.  
También lo que es el Cine y Teatro Forum y Cine Club. Esto último supongo que se trata de una película normal aunque selecta, y al final de la proyección hay una conversación entre el público asistente y una o varias personas que estén muy documentadas sobre la película proyectada.  
Al contestar a la presente, puede extractar la mía lo más posible.

Afectuosamente le saluda

Bernardo Salvá Gelabert  
Luchmayor

N. de la R. — En efecto, el cine o teatro «forum» tiene, como motivo central el debate entre los que acaban de contemplar el film o la pieza de teatro.

El cine de «Arte y Ensayo» es una creación actual, puesta en marcha, y con feliz resultado artístico y de público, en Madrid y Barcelona, gracias a la cual se proyectan films no comerciales y que representan una nueva tendencia o inquietud, y, asimismo, viejas películas que tienen un capítulo importante en la historia del cine. La experiencia está dando resultado en las grandes capitales, pero la crítica ha pegado mucho al subido precio de las localidades. Actualmente Valencia, Valladolid y otras ciudades peninsulares van a ensayar también esta modalidad de cine de verdadera calidad y al margen del llamado comercial.

## OTRA VEZ CON EL TUNEL DE SOLLER

Un lector del diario «BALEARES», en una «Carta al Director» publicada el miércoles, 29 de noviembre, se quejaba de que el corresponsal del mismo periódico en Sóller, al escribir una crónica local que se publicó el día 23, se abstuviera de adherirse al coro de impropiedades que cierta gente ha organizado contra la Junta de Gobierno y el Director de la compañía «Ferrocarril de Sóller», a pretexto de que ellos se obstinan en no cederle inmediatamente al Estado la compañía y sus pertenencias, con lo cual dicen que se impide que el Estado pueda poner en venta tales propiedades y costear con su producto el futuro túnel.

En aquella crónica expuse mi criterio, que no se si coincide con muchas o con pocas personas. No se ha celebrado ningún referéndum entre el vecindario de Sóller acerca de lo que se piensa que le habrá de ocurrir al tren. En rigor, éste es el aspecto menos importante del problema.

Todos coincidimos en la convicción de que un túnel ancho y capaz, adecuado para la circulación de vehículos, es necesario. Pero mientras unos ponen un desaforado apasionamiento en su inquina contra la compañía del Ferrocarril, considerándola un estorbo, otros enfocamos el asunto con alguna mayor ponderación, y pensamos que no es imposible que ambos servicios del ferrocarril y el del túnel por carretera, subsistan simultáneamente durante algún tiempo.

Comprendemos que, mientras estaba en sus inicios la campaña para la realización del túnel, en la cual han sido tenaces además el actual Alcalde de Sóller señor Bauzá, y el director del semanario «Sóller», don Miguel Marqués, hubiera una pugna entre éstos y el director de la compañía del Ferrocarril, que naturalmente no veía con buenos ojos la perspectiva de una peligrosa competencia comercial en cuanto al transporte de viajeros.

Pero cuando la idea del túnel ha sido acogida ya favorablemente por el propio Ministro de Obras Públicas, y es evidente que, para su realización, no se considera precisa la utilización del estrecho túnel antiguo, no hay para qué seguir fomentando esa corriente de feroces antipatías.

Somos muchos los que pensamos que para la circulación de vehículos por debajo de la mole del Coll, no se precisa de un túnel tan largo como el que desemboca frente a Alfabia. Se ahorraría más de un kilómetro de perforaciones al situar su futura salida algo más arriba, frente a una larga recta de la actual carretera, que se inicia a corta distancia de los edificios de «Biniforn Nou».

En cuanto a la preocupación por el futuro desenvolvimiento de la compañía del ferrocarril, no hemos de pretender ser más papistas que el Papa. La compañía resolverá su propio problema, de un modo o de otro. El hecho cierto de que los hombres que forman su Junta de Gobierno poseen más del sesenta por ciento del total de las acciones, nos permite opinar que habrán de inclinarse, con pleno conocimiento de causa, por una solución beneficiosa para ellos mismos y para los demás accionistas. Será remitido al Gobierno un estudio completo acerca de la situación de la compañía. Y si de ahí surge una oferta del Estado para la adquisición de las acciones, llegará el momento de convocarse una Junta General para que delibere y resuelva. Por más que ya hemos dado por cierto que los pequeños o medianos accionistas aislados tendrán muy poco peso cuando llegue el momento de las votaciones.

Mi opinión particular es de que, si llega a realizarse el túnel para vehículos, la supervivencia del ferrocarril llegará a ser imposible. Pero su sacrificio permitirá la realización de importantes mejoras, principalmente en el ensanche de Palma, con la supresión de la vía férrea, y en las comunicaciones por carretera entre Sóller y su Puerto.

Si llega el caso, habremos de lamentar la desaparición de un pequeño ferrocarril, que en ciertos detalles, debe ser único en el mundo. Los demás trenes llegan y se marchan de improviso, sin otro afán que el de un utilitarismo prosaico.

El tren de Sóller, por la circunstancia de que su trazado obligó a un recorrido adicional para superar desniveles acomodados a las locomotoras de vapor de la primera década de nuestro siglo, se asoma sobre el valle, cuando se dirige hacia acá, a la salida del túnel del «Pujol d'En Banyà», y desde allí lanza su jubiloso saludo a los habitantes, como quien les anuncia «¡Aquí estoy!» Diez o doce minutos después llega majestuosamente a la estación, de modo que si alguien ha tenido que ir a esperar a alguno de los viajeros, lo habrá hecho, saliendo de su casa al escuchar la prolongada señal acústica, y habiendo llegado al andén a tiempo para darle la bienvenida al amigo o al familiar.

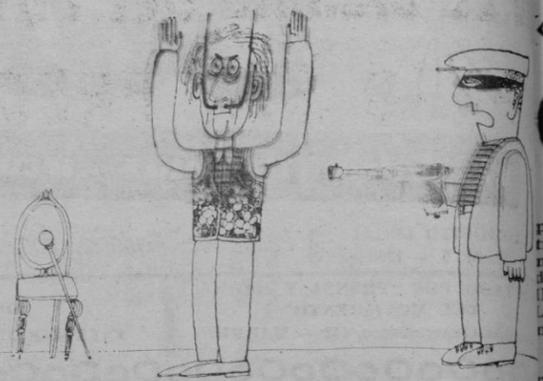
Y lo mismo cuando el tren se marcha. Unos toques de campana diez minutos antes de la salida. El segundo toque cuando faltan tres minutos. Y el toque definitivo, un momento antes de la salida. Es casi imposible que un viajero se quede en tierra, aun llegando con el tiempo justo.

Luego, transcurridos doce o quince minutos desde la salida de la estación, cuando el tren les ha brindado a sus viajeros los más bonitos panoramas sobre el valle, ahora por el lado derecho, ahora por el lado izquierdo, se asoma sobre el terraplén del Pujol d'En Banyà, antes de ocultarse en el túnel, y saluda de nuevo al vecindario de Sóller, lo mismo que un visitante bien educado y cortés que ha venido a nuestra casa, y aun habiéndose alejado en la calle a una distancia de pocos metros, se detiene para dirigirnos un último saludo.

Desde luego que, cuando esté disponible el túnel para vehículos, no faltarán autobuses, o lo que sea, a disposición de quienes no viajen en coche propio.

Pero será otra cosa, en consonancia con el rabioso utilitarismo que va haciendo desaparecer, uno tras otro, tantos pequeños detalles que nos hacían amable la vida a los que despistados o no, se nos hace penoso el afán de vértigo que nos envuelve, y que tantas cosas bellas, simpáticas y entrañables destruye, inevitablemente, en aras del progreso.

JOB



SIN PALABRAS

## Los presupuestos de Secretaría General del Movimiento

LA Dirección General de Prensa remitió a los periódicos un texto de la Secretaría General del Movimiento, que reproducimos a continuación:  
Ante las referencias hechas por algunos diarios a la aplicación de disposiciones restrictivas de gastos en la Secretaría General del Movimiento, y para la mejor información pública, procede señalar:

1. — En los últimos años, la Secretaría General ha venido constantemente procediendo a la reducción de sus órganos superiores y concretamente del número de Delegaciones Nacionales.

2. — Por imperativo de la disposición transitoria quinta de la Ley Orgánica del Movimiento, corresponde al Consejo Nacional estudiar, en el plazo de un año, la reforma y perfeccionamiento de las normas de organización relativas al Movimiento, atendiendo al cumplimiento de los fines atribuidos al mismo en la Ley Orgánica del Estado y sus disposiciones de desarrollo.

3. — La situación del personal en la Secretaría General del Movimiento, que ya en diferentes ocasiones ha sido puesta de manifiesto a la Administración, se refleja en el hecho fácilmente comprobable, de que los ingresos de sus funcionarios, por todos conceptos, comparados con los de semejanza cometidos y titulación, suponen, en cifras medias, cerca de 50 por 100 menos que el de los funcionarios de cualquier Departamento ministerial.

Es de hacer notar que estas diferencias comparativas incrementan en los niveles superiores, y así, por ejemplo, el Delegado Nacional percibe menos de un tercio de las remuneraciones de los Directores Generales.

En personal con cometidos específicos del Movimiento las remuneraciones se reducen a extremos que sólo pueden comprenderse mediante la existencia de un evidente afán de servicio, y en tal sentido puede señalarse que un profesor de formación de espíritu nacional en la Delegación Nacional de Juventudes, con la dedicación normal del profesorado de Enseñanza Media, no alcanza las 5.000 pesetas mensuales, que los ingresos de una profesora de Cátedra Ambulante de la Sección Femenina son 2.500 pesetas mensuales.

De ello se deduce claramente que, sin perjuicio de la Secretaría Nacional, en la medida de sus competencias, hoy ya galantemente limitadas, está estudiando todas las posibilidades de restricción de gastos, es claro que ello resulta más difícil en una Organización en la que, como se ve, las normas de austeridad eran permanentes y muy anteriores a las medidas actuales.

## HERNIADOME

### ¡¡OLVIDE SU HERNIA

Con nuestro modernísimo «Obturador Automático» sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose conforme contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofesora para cada bajo prescripción facultativa. Demostraciones gratuitas PALMA DE MALLORCA, los días martes 5, miércoles 6, jueves 7 y sábado 9, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde, y convenidas. Teléfono 215140. INSTITUTO ORTOPEDICO PAÑA, miembro de la Agrupación Nacional de Terapeutas Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.000)



¡UNA PERIODISTA RAPTA A UN BO... LA... JEFE DE ESTADO!

LAS ANTILLAS. — Esta mañana en la Georgia, la mujer explosiva que fingiéndose cronista de la «Life» logra la confianza del Jefe de Estado de las Antillas y lo rapta.  
Se trata de una mujer gran mundo al servicio de un supercerebro especialista en los bos. Es la banda de los 7 hombres de oro que usted aplaude y que ahora vuelve con el perfilm en technicolor «El golpe de los 7 hombres de oro». Usted recomendará a sus amigos esta película de adelanto internacional que próximamente se presentará bajo la garantía de As Films.

## JARTAN'S

# HOY

TARDE Y NOCHE

### ¡¡TRAS SU GRAN EXITO DE ANOCHE!!



## FRANCISKA

LA VOZ FEMENINA MAS TEMPERAMENTAL DE ESPAÑA

# «EN EL CAMINO DEL FUTURO ACTUALIZAREMOS CUANTO SEA PRECISO Y NECESARIO»

JAEN, 2. (De los enviados especiales de Pyresa).— El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís, ha presidido la clausura solemne de la II Asamblea provincial de Jefes Locales y Consejeros del Movimiento de Jaén.

El Ministro, que venía acompañado del Delegado Nacional de Provincias y Consejero del Reino, don José Luis Taboada, llegó a la capital del Santo Reino a las cinco de la tarde. La ciudad se hallaba engalanada en sus calles principales con banderas nacionales y del Movimiento y pancartas en las que se leía: «Jaén saluda al Ministro Secretario General del Movimiento», «Los Sindicatos siempre con Solís y «Solís, la Falange de Jaén y su provincia está a tus órdenes».

El Ministro Secretario General del Movimiento fue recibido en el edificio del Gobierno Civil por el Jefe provincial del Movimiento y Gobernador, don Juan Manuel Pardo Gayoso. Seguidamente el Ministro se dirigió al Cine Asuán, situado en la Avenida del Generalísimo, en donde le fueron rendidos honores por una Centuria de la Guardia de Franco de Baza y unidades de la O.J.E. de Jaén. Después de pasar revista a las unidades, el Ministro fue cumplimentado por el Gobernador Militar, Coronel don Antonio Tajadura Goñi; Vicario Capitalar, don Aquilino Fuente González, representante de la Audiencia Provincial, Presidente de la Diputación y el Ayuntamiento en pleno que con maceros y Guardia Municipal de honor flanqueaban el acceso al teatro.

### También los periódicos mantendrán sus precios

### TANTO DE SUSCRIPCION COMO DE VENTA AL PUBLICO

Madrid, 2. (Yyresa). — La Dirección General de Prensa, a través de las correspondientes delegaciones provinciales ha advertido a las empresas periodísticas la necesidad de dar estricto cumplimiento a lo determinado en el decreto Ley de 27 de noviembre sobre las medidas complementarias de la nueva paridad de la peseta y en virtud del cual han de considerarse fijados e inalterables los precios máximos de suscripción y de venta al público de las publicaciones periódicas que rigiesen el pasado día 18 de noviembre.

«No nos dejaremos empujar por quienes dicen que nos animan y, en realidad, quieren que caigamos, para que desaparezca el Movimiento»

## Palabras de Solís en la clausura de la Asamblea Provincial de Jefes Locales y Consejeros, en Jaén

Finalizó con palabras de elogio para la persona de don Leonardo Valenzuela, ex-Consejero Nacional del Movimiento y actual Alcalde de Linares, a quien la Asamblea rendía homenaje. Terminado el discurso del Gobernador, Solís entregó al Alcalde de Linares una placa de plata con todas las firmas de los Alcaldes y Consejeros locales del Movimiento. El señor Valenzuela, visiblemente emocionado, dio las gracias al Ministro y a los miembros de la Asamblea en un breve discurso.

El local se hallaba absolutamente abarrotado de público integrado por los Consejeros locales de los 101 Municipios de la provincia, en número superior al millar, así como militantes del Movimiento de Jaén, Sección Femenina y otras Organizaciones, que recibieron al Ministro con una gran salva de aplausos.

Occupada la presidencia, el Ministro impuso diversas condecoraciones y recompensas a destacados militantes del Movimiento. En nombre de los condecorados, el ex-Alcalde de Jaén, don Eduardo Ortega Anguita, pronunció unas palabras de agradecimiento. A continuación el Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, don Juan Manuel Pardo Gayoso, pronunció un discurso que comenzó con palabras de

bienvenida «cordial y sincera como los hombres de las tierras de Jaén». Destacó después la satisfacción por la presencia del Ministro, que a sus méritos une el ser hijo adoptivo de Jaén. Se refirió seguidamente a la labor realizada en esta Asamblea de Consejos Locales de la provincia jienense, fruto de la cual son las ocho ponencias estudiadas y aprobadas.

Finalizó con palabras de elogio para la persona de don Leonardo Valenzuela, ex-Consejero Nacional del Movimiento y actual Alcalde de Linares, a quien la Asamblea rendía homenaje.

Terminado el discurso del Gobernador, Solís entregó al Alcalde de Linares una placa de plata con todas las firmas de los Alcaldes y Consejeros locales del Movimiento. El señor Valenzuela, visiblemente emocionado, dio las gracias al Ministro y a los miembros de la Asamblea en un breve discurso.

### DISCURSO DE SOLIS

A continuación, tras la lectura de los telegramas de adhesión al homenaje llegados de toda España, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís, pronunció un discurso.

Ha fustigado el Ministro a quienes nuevamente tratan de proponer, al país la vieja doctrina del partidismo político, de la lucha de clases y del enfrentamiento de españoles contra españoles y ha recordado como España padeció ya las consecuencias de aquel sistema que llevaba en su frontispicio el lema de la igualdad, la fraternidad y la libertad, pero que negaba con sus hechos en igual grado la libertad, la fraternidad y la igualdad.

«No existe sólo la democracia de los partidos políticos», ha dicho Solís. Hay una democracia más auténtica y más antigua, basada en el hombre y España ha dado ejemplo de representatividad al mundo desde hace muchos siglos con unas Cortes populares que son inspiradoras de las que hoy tenemos.

Insistió Solís en la llamada del Movimiento a todos los españoles de buena voluntad para que en la unidad de los principios fundamentales consigamos resolver los problemas de España con un libre contraste de pareceres. En esta tarea tienen un puesto todos los españoles. Los veteranos y los jóvenes, porque como Franco ha afirmado recientemente, en las nuevas generaciones descansa el arco que ha de tender el puente entre este último tercio del siglo en que vivimos y el nuevo siglo que ha de venir.

Quienes obstaculizan este camino de futuro ignoran que el pueblo español no está fuera de la fortaleza del poder, sino que está dentro y seguirá estándolo. Solís, que ha tenido palabras sumamente precisas, ha hecho una afirmación inequívoca: «En el camino del futuro actualizaremos cuanto sea preciso y necesario, como hemos hecho siempre. En ello no nos temblará la mano. Pero no nos dejaremos empujar por quienes dicen que nos animan y quieren en realidad que caigamos para que desaparezca el Movimiento que Franco fundó y que nosotros integramos».

Finalizadas las palabras del señor Solís, que fueron subrayadas con una clamorosa ovación, fue entonado por todos los presentes el Cara al Sol, cuyas invocaciones rituales hizo el ministro.

El acto fue retransmitido por todas las emisoras provinciales y seguido por numeroso público estacionado ante la puerta del teatro que lo escuchó por altavoces.



Moda española

Una deliciosa muestra, en contenido y contenido, de la última palabra española para este otoño e invierno. Junto con estas líneas, un traje de noche formado por Lino, en encaje de algodón rojo, con puños bordados. Las mangas nacen del escote de la espalda.

# ATRACO A MANO ARMADA EN PLENA CALLE DE BARCELONA

## AL GERENTE DE UNA EMPRESA LE ARREBATARON LA CARTERA CON 535.912 PESETAS

### MATRIMONIO Y SU HIJO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Barcelona, 2. (Pyresa).— Esta mañana se cometió un atraco por valor de 535.912 pesetas en efectivo y talones bancarios en la persona del Gerente de la razón social «Chocolates Loyola» sita en la calle Lepanto, 347.

El citado Gerente acompañado de un dependiente de la casa, se dirigía a depositar en la sucursal del Banco de Vizcaya, en la Avenida Gaudí, la mencionada cantidad de dinero y al llegar a la esquina de la calle de Guipuzcoa, dos individuos armados con pistolas le amenazaron, arrebatándole la cartera donde llevaban el dinero. Seguidamente, los agresores, se

dieron a la fuga en un coche marca «Morris», en el cual les esperaba otro individuo con el motor en marcha. El coche, matrícula L 48.256 había sido robado el día anterior en la calle Enrique Granados, frente al número 103, donde lo dejó estacionado su propietario.

### FAMILIA MUERTA EN ACCIDENTE

Tarragona, 2. (Pyresa).— Una familia compuesta por tres miembros, ha perecido en un accidente de circulación registrado a primera hora de esta tarde en el kilómetro 317 de la carretera nacional 340, Barcelona-Valencia, en el término de Arbos. El turismo matrícula francesa 419-EX-34, colisionó con el camión matrícula T 42.864, conducido por Luis Roeh Paris, que resultó ileso. Los ocupantes del turismo Diego Herrera Hurtado, de 44 años, su esposa, Ana Piña Navarro, de 40 años, y el hijo, Bernardo Herrera Piña, de 18 años, fallecieron a consecuencia de las heridas recibidas. Esta familia residía en Pousa (Francia), y según parece, venían a España para pasar sus vacaciones de Navidad. Se da la circunstancia de que 3 kilómetros más allá de donde ocurrió este accidente, hace aproximadamente un mes perecieron tres soldados y otros 13 resultaron heridos en un accidente similar. También hace aproximadamente dos meses, otro accidente en este mismo punto kilométrico, costó la vida a cuatro personas de una familia tarragonense.

### HUNDIMIENTO EN UNA EXPOSICION

Bilbao, 2. (Cifra).— A última hora de esta tarde se ha producido un aparatoso accidente dentro de la exposición de Arte Oriental y Africano que los Misioneros Javieranos y los llamados Padres Blancos, Misioneros de África, han organizado en un local de la calle Navarra. El balance ha sido de cinco heridos de carácter leve, personas que en aquel momento visitaban la exposición. El pavimento del local cedió ante el peso del público y arrastró hacia los sótanos inferiores a cinco personas. En los primeros momentos hubo gran confusión ya que el salón estaba completamente lleno de público. En ambulancias y coches particulares los heridos fueron

llevados al Cuarto de Socorro del Ensanche, donde fueron asistidos cuatro de ellos, mientras el quinto era conducido al Hospital Civil del Generalísimo.

Los cinco heridos presentan contusiones varias de carácter leve, salvo complicaciones. Al parecer, el suelo de la sala de la exposición se hallaba visiblemente debilitado, y al ser pisado por tan gran número de personas se produjo el hundimiento del suelo, quedando un gran agujero en dicha planta.

### ABSOLUCION

Madrid, 2. (Pyresa).— El Tribunal de Orden Público ha absuelto libremente a los dos acusados del delito de desórdenes públicos, con motivo de la confesión que el día 27 de mayo daba en el Forum Vergés de Barcelona el Catedrático, don Joaquín Ruiz Giménez sobre la encíclica «Populorum Progressio». La acusación fiscal mantenía como responsables de las alteraciones causadas en el salón a don Luis Domingo Millán y don Roberto Ferrus Camacho. La sentencia declara probado que persona no identificada y desconforme con la tesis mantenida por el señor Ruiz Giménez, subió al escenario del Forum Vergés e intentó agredirle, al tiempo que lanzaba las voces de «fuera, fuera»; que este hecho interrumpió durante algunos minutos el acto y que poco después se reanudó con toda normalidad.

En el acto del juicio el Fiscal, a la vista de las pruebas de la defensa, a cargo de don Roberto Reyes, retiró la acusación contra el procesado, don Roberto Ferrus y ahora la sentencia declara, siguiendo la misma tesis defensiva, que no se ha probado que el procesado don José Domingo Millán participara en el hecho.

### 22 AÑOS DE PRISION A UN VIGILANTE

Barcelona, 2. (Pyresa).— El Tribunal de la Sección Sexta de la Audiencia ha condenado a 22 años de reclusión mayor e indemnización de 350.000 pesetas a los familiares de la víctima, al vigilante nocturno Roberto Pérez Guerra, autor de la muerte de Manuel García Fernández, ocurrida la noche del 12 al 13 del mes de diciembre del pasado año, en la barriada de Horta. En cuanto a la indemnización, la sentencia hace responsable subsidiariamente al Ayuntamiento.

### AUSTERIDAD

# EL ALCALDE DE TARRAGONA VENDE SU AUTOMOVIL Y SUPRIME LOS FESTIVALES DE ESPAÑA DEL AÑO PROXIMO

TARRAGONA, 2. (Pyresa).— El Alcalde de esta ciudad, comparando el criterio austerio del Gobierno, ha decidido poner en venta su coche oficial, mientras que el chófer pasará a ocupar una plaza en el Parque de Bomberos. Por otra parte, el Ayuntamiento ha decidido suspender las representaciones de los Festivales de España del próximo año, con esta misma intención, al objeto de que los ingresos, tanto por la venta del automóvil como lo ahorrado por la supresión de los Festivales de España, que significaron el año pasado un gasto de un millón de pesetas aproximadamente, se destinen a la adquisición de terrenos para la construcción de escuelas de Enseñanza Primaria dentro de esta ciudad. La medida adoptada por el alcalde ha sido muy elogiada en esta ciudad.

### CADIZ

# UN BOTADURA DEL PETROLERO «LA RABIDA» DE 98 MIL TN.

FUE MADRINA LA MARQUESA DE VILLAVERDE

Cádiz, 2. (Pyresa).— A las tres de la tarde ha tenido lugar en los Astilleros de Cádiz, empujando al Instituto Nacional de Industria, el lanzamiento al mar de un petrolero de 98.000 toneladas de peso muerto, el primero de una nueva serie, que ha dado el nombre de «La Rabida» por encargo de la compañía marítima «Río Gulf, S.A.» y de las siguientes características: longitud total, 266 metros, manga 39 metros, puntal 18,5 metros, calado 10,5 metros, peso muerto 98.000 toneladas, capacidad de los tanques de carga al cien por cien, 4733 metros cúbicos. El equipo impulsor está compuesto por un motor principal de 20.700 bhp. En el momento del lanzamiento como es habitual en esta factoría el estado de la construcción se encuentra muy avanzado. La Sra. Marquesa de Villaverde ha sido la madrina del hermoso buque. Con motivo de esta importante botadura, llegaron a Sevilla dos aviones en vuelo especial, procedentes de Estados Unidos, con un grupo de altos dirigentes de la «Gulf Oil Corporation» y de Madrid con ilustres invitados, autoridades y personalidad del mundo naval y económico. Entre los invitados a la ceremonia de la botadura, se encontraban el Subsecretario de la Marina Mercante, el Director General de Navegación y el de lo Contencioso y el Presidente del INI.

vd. es el...  
que debe ver mi exposición de  
**CESTAS NAVIDEÑAS**  
**LOTES PARA EMPRESAS**  
**¡NO LO DEJE PARA ULTIMA HORA!**  
**ALMACENES cañellas**  
Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

Terremoto en Yugoslavia



DEBAR (Yugoslavia). — Primeras fotografías de los daños causados por un terremoto en esta localidad. Según se informa, ha habido varias víctimas, entre ellas seis niños. (Telefoto Upi Cifra)

EXPLOSION EN UN AUTOBUS: 10 MUERTOS Y 39 HERIDOS

LUSAKA (Zambia), 2. (Efe Upi). — Diez personas resultaron muertas y 39 heridas al producirse una explosión en un autobús lleno de viajeros. La explosión se produjo en las proximidades de Refunsa a unos 177 kilómetros de esta capital. Aviones oficiales y ambulancias fueron enviados al lugar del suceso. Se ignora cuales son las causas que produjeron la explosión, según informó la policía que está realizando las oportunas investigaciones.

ROMA

LA PESETA SE REPONE EN EL MERCADO DE DIVISAS ITALIANO

UNA PESETA COSTABA NUEVE LIRAS Si las medidas del Gobierno español dan resultado, es posible que la peseta valga más en el mercado libre que en el oficial

ROMA, 2. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael MEDINA, por telex). La peseta se repone en el mercado de divisas italiano, tres del golpe por sorpresa que recibió con la devaluación. Para comprar pesetas había que pagar hoy nueve liras. Al vender pesetas se podían arrancar hasta alrededor de las 8,5 liras. Hablo, naturalmente, de las ventanillas de cambio que la clientela considera desde siempre las más ventajosas. Un economista romano, me decía este mediodía: —Si las medidas correctoras acordadas por su Gobierno hace una semana se aplican con buena mano y dan el resultado que se busca con ellas, puede producirse a la vuelta de unas semanas o de algunos meses una situación paradójica para la peseta. —¿Cuál? —Que valga más en el mercado libre que en el oficial. Es difícil predecir hasta qué punto pueden resultar válidas tales previsiones, aun en el lógico supuesto de que las medidas se apliquen con buena mano. Pero esta opinión, resume en gran medida los juicios que he podido recoger durante estos días en medios económicos y bancarios italianos, unos directamente y otros a través de terceros.

LO QUE DICE UN BANQUERO Su expansión, escribe Pieroni se ha producido a un ritmo superior a las previsiones del Primer Plan de Desarrollo, absorbiendo toda la producción interna e importaciones difícilmente pagables, dejando a la economía sin

aquellos medios que hubiera debido servir para inversiones que alimentarían el desarrollo nacional. En los medios financieros de Roma y de Milán hay una cierta unanimidad en considerar buenas las medidas correctoras o de estabilización.

LA SALUD DE LA ECONOMIA BRITANICA NO ESTA CLARA

La salud de la economía británica no se ve demasiado clara. Ni se da por seguro que la valerosa acción de Wilson sirva para remediar los males de fondo que condicionan el proceso de la economía británica. Inglaterra, según algunos, paga ahora el duro precio del tránsito desde una estructura imperial a un plano de realización nacional. Los efectos de este difícil y grave proceso todavía no han sido encajados por la economía británica. Es difícil precisar hasta qué punto estas opiniones italianas reflejan, junto a un juicio objetivo, el deseo instintivo de que España hubiese contribuido a aislar hasta lo más posible los efectos de la devaluación de la libra esterlina. Un amigo ha escuchado de un banquero milanés: —Las medidas acordadas por el Gobierno español para intentar poner orden en su economía son correctas. Pero habrá de cuidar mucho de no latinoamericanizar la peseta. «Latinoamericanizar» la peseta significaría caer en un hábito devaluado, que se ha convertido en un fenómeno endémico para la mayoría de los países iberoamericanos. Aprisionados, sobre todo, por una política monetaria internacional hecha a la medida de las naciones de poderosa economía, recurren una y otra vez a la devaluación en persecución de un equilibrio de la balanza de pagos que no llega a restablecerse casi nunca. No es este el caso de España, lejos de una situación de ese tipo. Por el contrario, hay plena coincidencia en convenir que los actuales problemas de la economía española nacen fundamentalmente de una expansión demasiado acelerada. Esa es la razón de que las duras medidas correctoras sean consideradas con cierta confianza en cuanto a sus defectos.



«EL CANAL DE SUEZ PERMANECERA CERRADO PORQUE NORTEAMERICA NO QUIERE QUE SE ABRA»

HA AFIRMADO EL «DAILY EXPRES»

Razones: Que los suministros rusos al Nordvietnam se vean obligados a rodear el continente africano

Londres, 2. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). «El Canal de Suez permanecerá cerrado indefinidamente, porque Norteamérica no quiere que se abra». La información lanzada hoy por el «Daily Express», ha levantado una tormenta diplomática, que descargará sus rayos la próxima semana en el Parlamento. El cierre del Canal de Suez, cuesta cada día 100 millones de pesetas a la balanza de pagos británica. Cuando Inglaterra se dispone a reanudar las relaciones diplomáticas con Egipto (interrumpidas hace dos años por la «segregación» de Rhodesia), he aquí que el máximo objetivo de esta manobra diplomática, la apertura del canal, aparece gravemente hipotecada por una información que tiene serios tonos de veracidad. USAURSS

El único país que actualmente puede presionar con eficacia sobre Israel para que retire sus tropas de Suez es Norteamérica. Pero Suez parece relacionado con dos temas vitales para la estrategia americana: Guerra del Vietnam y expansión rusa.

Las informaciones de Londres aseguran que hasta la guerra árabe-israelí, los barcos rusos cargaban material bélico en el puerto de Odesa, en el Mar Negro, y a través del Canal se dirigían rápidamente hacia el Vietnam del Norte. Ahora se ven obligados a bordear África, con los consiguientes trastornos que implica el aprovisionamiento, y, sobre todo, una entrega más espaciada.

Abrir el Canal de Suez, por otra parte, sería ofrecer a Rusia un camino directo para alcanzar el Mar Rojo y el Océano Índico, desguarnecidos y sin especial «protección» ahora, por la retirada británica de Aden.

Moscú avanzó hasta donde se le ha permitido, y ya tiene dos bases militares con instalaciones propias, en Port Said y en Alejandría. EGIPTO-ISRAEL

Nasser recibe fuertes indemnizaciones para compensar el cierre de

Suez, y ese dinero se lo entregan tres países que de ningún modo verán con agrado cualquier aproximación rusa: Libia, Kuwait y Arabia Saudita. El Coronel ha puesto sus reactores «Mig» a salvo de la artillería israelita; los ha retirado a una base militar cercana a El Cairo, y aguarda acontecimientos.

Israel está, pues, seguro de que los aviones egipcios no podrán ya alcanzar por sorpresa cualquiera de sus ciudades: Todas ellas caen ahora fuera del radio de acción de los «Migs»; acepta la actual situación y sobre todo se dedica a instalar febrilmente un oleoducto que empalmará el puerto del Golfo de

Akaba, Elath, con Askalon, otro puerto en el Mediterráneo. CRITICAS

Algunos círculos políticos de Londres, aseguran que si bien la relación Suez-Vietnam no puede ser calificada de decisiva, ya que Rusia acostumbra a enviar sus convoyes de material bélico hasta Vietnam del Norte a través de China, el peligro de una infiltración soviética en el Mar Rojo y el Golfo Pérsico es muy grave. Todos están de acuerdo en que Norteamérica es el único país que podrá convencer a Israel para que se retire, y además en que esto no sucederá antes de las

próximas elecciones presidenciales. «La Comunidad sionista de Estados Unidos es demasiado fuerte y poderosa como para que Jhonson se atreva a provocar otra ola de críticas, además de las que ya tiene con Vietnam».

Un miembro de la Comunidad Sionista de Londres, que se declaró substancialmente de acuerdo con las palabras anteriores dijo: «Inglaterra apoyó a Israel y ahora envía a El Cairo un Embajador a un hombre que perteneció al equipo de Bevan, abiertamente pro-árabe, y además concederá préstamos económicos a Egipto. Es un doble juego a Inglaterra le cuesta Suez unos millones diarios. Israel tiene que pagar 300 millones cada día en esa situación».

El autor del discutido artículo del «Daily Express», Chapman Pincher, cuando supo que el reigim Office negaba crédito a información, ha comentado: «Inglaterra, y desde un tiempo atrás, esta parte, una información más veraz cuando es desmentada oficialmente».

Ha muerto el Cardenal Spellman

EL ARZOBISPO DE NUEVA YORK CONTABA 78 AÑOS

Fue un cálido y sincero amigo de España

(Viene de la primera página) supo transformar a su Archidiócesis en un auténtico baluarte económico de su Iglesia no sólo en los Estados Unidos, sino también en el mundo. Pocos jerarcas católicos lograron aunar jamás como él, tan extraordinarias dotes para recaudar fondos para la Iglesia de Cristo. Cabe recordar que con motivo de sus 75 cumpleaños en 1964, el Arzobispo de Nueva York anunció un donativo de 75.000 dólares a Pablo VI, es decir mil dólares por cada uno de los años de su vida que acababa de cumplir. ASesor INTIMO DEL PAPA

El Cardenal Spellman fue uno de los asesores íntimos del Papa Pío XII, con quien colaboró en el Vaticano en sus primeros años de sacerdocio, siendo así, por cierto, que el Cardenal Pacelli fue quien le consagró Obispo en 1932, en la Basílica de San Pedro. El Cardenal Pacelli, a la sazón Secretario de Estado de la Santa Sede, también empleó a menudo en aquella época en que Benito Mussolini presidía los destinos de Italia a Francis Spellman, cual mensajero confidencial para enviar información sobre las condiciones vigentes en Roma al mundo exterior. Cuando en 1966 Pablo VI instó a los Obispos mayores de 75 años a dejar paso a nuevas generaciones de Prelados, el Cardenal Spellman anunció, desde el pulpito de la catedral de San Patricio, en octubre de dicho año, que había ofrecido su propia dimisión al Santo Padre, informando también a sus feligreses que seguiría sin embargo al frente de la Iglesia de Roma en los Estados Unidos, a instancias del Santo Padre. Pocas semanas después, se registró empuje una fuerte desavenencia entre el Cardenal Spellman

y Pablo VI, con motivo del viaje, que en su calidad de Vicario de las fuerzas americanas, el Arzobispo de Nueva York hizo al Vietnam en el curso de las Fiestas Navideñas. En esta gira, el Cardenal Spellman se dirigió en efecto a las tropas del cuerpo expedicionario americano, afirmando que «todo lo que no fuera una victoria aliada en Vietnam, sería inconcebible». Estas declaraciones llegaron en el momento preciso en que, por su parte, el Santo Padre había dirigido un llamamiento al mundo y en particular modo a las partes directamente afectadas por el conflicto, abogando en favor de una pausa prolongada en las hostilidades. Francis Spellman se preparaba una vez más a salir rumbo al Vietnam, cuando la muerte canceló su proyecto.

AMIGO DE ESPAÑA

El Cardenal Spellman fue siempre un amigo particularmente cálido y sincero de España, acudiendo en todo posible ocasión a ceremonias españolas en Nueva York incluso, a actos relativamente modestos como, por ejemplo, la inau-

guración de locales de empresas españolas en esta ciudad, haciendo a muchos de ellos personalmente. Siempre estuvo dispuesto a recibir a representantes españoles en los más diversos sectores de nuestro pueblo, como tal vez recordar que hace apenas unas semanas se dignó recibir en audiencia a un grupo de vinateros de nuestro país, presentados al Cardenal por nuestro Agregado Comercial de Nueva York, don Fernando Escribano. El Arzobispo de Nueva York dio claramente a entender así su deseo de ayudar a España incluso en un terreno tan práctico y prosaico como el del fomento de la exportación de nuestros vinos a los Estados Unidos. A la luz del fallecimiento ocurrido esta mañana de las noticias —ahora dadas a conocer— de que este Príncipe de la Iglesia se sentía ya gravemente enfermo desde hace muchas semanas, el gesto del Cardenal Spellman al recibir a esta delegación española a pesar del hondo dolor que le afligía y que hoy ponía término a su vida, sobra sin duda extraordinario valor humano.

POR PRIMERA VEZ EN LO QUE VA DE SIGLO



CORRIENTE DE HOSTILIDAD ENTRE JUDIOS Y AUTORIDADES

FRANCIA SE NIEGA A SUMINISTRAR EL MATERIAL BELICO QUE ISRAEL TENIA PAGADO

París, 2. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). Por primera vez en lo que va de siglo hay una corriente de hostilidad entre judíos y autoridades. Los israelitas, que han ganado la reciente batalla de su guerra contra los árabes, puede que aspiren a salir victoriosos frente al Presidente de la República Francesa, aunque la lucha se entable en terreno muy distinto, y las armas sean otras. Porque el choque entre De Gaulle y el mundo judío-francés ha comenzado con todas las características de un combate clandestino: implacable tanto en sus fines como en sus medios, pues mientras que el primero trata de que prevalezca lo justo de su política pro-árabe, los segundos quieren demostrar que el Jefe de Estado de esta V República ha cometido una grave ligereza acusándoles de arrogantes y dominadores, en el transcurso de su última conferencia de prensa, y sobre cuyo particular, el Presidente del Gobierno israelí declaró: «De Gaulle había adoptado anteriormente una actitud muy distinta

respecto a Israel. Las declaraciones que el General De Gaulle hizo a David Ben Gurion, así como a mí mismo en 1964, estaban llenas de una profunda comprensión hacia los derechos y las necesidades de Israel. Y fueron, desde luego, acompañadas por una asistencia a nuestra patria en su desarrollo y en su defensa, así como por una cooperación fructuosa en distintos aspectos, cooperación que queríamos ver continuada y acrecentada».

ATENAS

ACUERDO CON TURQUIA

Atenas, 2. (Efe-Reuters). — El Ministro de Asuntos Exteriores griego, Panayotis Pipinelis, ha anunciado esta noche que se ha llegado a un acuerdo con Turquía, respecto a Chipre.

PARIS DESMIENTE Naturalmente, París desmiente estas declaraciones. E incluso el Ministro de Información del actual Gobierno, señor George Goria a se nos subrayaba ayer, al referirse a una comida, estas palabras: «El General De Gaulle dijo que Israel era atacado, sería defendido, lo que en la boca del Presidente no es una vana declaración». El señor Evan afirma no acordarse de esta frase. Como no hay espacio a resumir de esa conversación entre los dos hombres, que no voy a testigos, yo creo al General porque tiene muy buena memoria como lo demuestra en sus conferencias de prensa. LAS DUDAS PERSISTEN

Sin embargo, las dudas siguen en pie. Según los franceses afectados al Gobierno, su Presidente admitió al responsable de Tel Aviv, de esta aclaración una manera justificada política o la acción de un antijudaísmo contemporáneo? En el terreno político. (Continúa en la página 14)

RADIO

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" Programas para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario y Novena a la Inmaculada; 8:45: Radio noticias; 9: Los días tienen su historia; 9:05: Santa Misa, desde la Catedral de Pamplona; 10: Domingo, fiesta para usted; 10:45: Conozca usted Europa; 11: Festival de melodías; 12: Anécdotas de actualidad; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Stop, pare y escuche; 13:45: Conjuntos de hoy; 14: Información provincial; 14:25: II Comarca Navidad de Pesca submarina; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 14:45: Último hora deportiva; 15: Sobre-mesa musical; 15:15: El Remedio de oro; 16:15: Domingo deportivo español; 18:45: Despedida de la Quinta Avenida; 19: Programa de baile; 21: Momento deportivo con resultados, clasificaciones y crónica del encuentro Constancia - Levante; 21:20: Fútbol Balear, Comentarios a la III División; 21:30: Charla de orientación religiosa; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Rapsodia en negro; 23: Concierto; 1: Cierre.

TELEVISION

MATINAL 9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación.

ción; 10:02: Buenos días; 11:00: Concierto; 12:00: Horizontes, Hoy; «Al encuentro de Mategna»; 12:30: En directo (retransmisión de portativa).

SOBREMESA

2:00: Avances; 2:02: Club Mediodía; 2:25: El Día del Señor; 2:50: Perfil de la semana; 3:00: Telediario; 3:15: España en el mundo; 3:25: Embrujada. Hoy: «Charlie Harper gana siempre»; 3:55: En órbita, Tony Leblanc; 4:25: Super-Agente 86. Hoy: «Casablanca»; 4:50: Información deportiva.

INFANTIL

4:53: Avances; 4:55: Día de Fiesta con los muñecos de Herta Frankel; 5:55: Antofita la fantástica.

TARDE

6:28: Musical; 7:20: Información deportiva; 7:30: Retransmisión deportiva.

NOCHE

9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: La otra música. Hoy: «El héroe»; 10:30: Sesión de noche. Hoy: «De corazón a corazón»; 11:55: Telediario; 0:10: Nocturno del domingo; 0:15: El programa de mañana. Meditación, Cierre.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche) Canals, Avda. Alejandro

dieterio

Roselló, 71. Tel. 226817; Carrío Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Teléfono 211534; Esteve, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 230322; Fornés, Boisería, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 214138; Jiménez, Calvo Sotelo 472 (Porto-Pi). Teléfono 231386; Lladó, Aragón, 416 (Can Canas). Teléfono 216719; Llull, Barrera, 51 (Sor. Española). Teléfono 233322; (\*) Morell, Lullo, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Frey Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magin 114 (Sta. Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (\*) Balaguer, San Miguel, 58. Teléfono 211249.

Abiertas hasta las 12 noche Canals, Avenida Alejandro Roselló, 71; Esteve, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio urgencia Medicina

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Telf. 211229.

Bomberos: 251234. Policía: 211221. Ambulancias: 222179 y 251447.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso, con claros y posibilidad de algún chubasco aislado. Levante racheado, con marejada.

OBSERVACIONES Temperatura máxima: 17 grados a las 13,30 horas de ayer. Temperatura mínima: 12,5 grados a las 0,3 horas de ayer. Humedad relativa: 78 x 100. Lluvia: 2 litros por m2. Insolación: 2 h. 40 m.

CUPON DEL CIEGO

518

Gracias a la excelente memoria de los inspectores de la B. I. C.

Ha sido descubierto el autor de una bárbara agresión, cometida hace dos años en El Molinar

EN COMPAÑIA DE OTRO DELINCUENTE HABITUAL SE DEDICABA A ROBAR A OBREROS DE LA CONSTRUCCION

Como en toda regla, también en el vasto campo delictivo se dan las excepciones y por ellas algunos casos, por fortuna los menos, quedan impunes. Cuando esto sucede, téngase por seguro que la máquina policial ha estado en marcha hasta el límite de las posibilidades durante el período de la intensa investigación. Alcanzado el tope con resultado infructuoso entonces, para no gastar energías en balde, se detiene el funcionamiento. Mejor decir se concede una tregua, un reposo. Porque lo cierto es que el motor sigue en marcha. El asunto se archiva, bien podría decirse que en el cajón de los recuerdos, pero en un cajón especialísimo, ya que el recuerdo queda vivo, perenne, a la espera, —se inteligente saber esperar de los investigadores— de que la luz a veces producida por un ligerísimo chispazo, pase a ser haz luminoso que les oriente por el camino del éxito que un día tuvieron que abandonar.



JESUS CARRIZOSA SEDENO

especial cajón de los recuerdos... dejando solo grabado en su mente los apellidos Mir Binimelis, DOS «ROBAPERAS»

DE POCA MONTA

Hace un par de días, uno de los operarios de una obra en construcción enclavada en el Paseo de Mallorca, al dirigirse a una de las dependencias de la misma sorprendió en ella a dos hombres desconocidos. Les preguntó el por qué de su presencia allí y éstos, con toda naturalidad, respondieron que deseaban hablar con el encargado de la obra. No quedó muy convencido aquel operario y sospechando que otras intenciones tuvieran los desconocidos, se encaró con ellos. Entonces intentaron la huida. Pudo lograrlo uno pero quedó retenido el otro. Se requirió el auxilio de la Policía Municipal y fue conducido a la Comisaría de Policía.

IDENTIFICACION

Al proceder a la identificación, resultó ser Manuel Ferrando Alomar, delincuente profesional con abundantes antecedentes, de 23 años de edad, soltero, natural y vecino de Palma.

Pasó a la Brigada de Investigación Criminal, y a los Inspectores declaró que desde hacía bastantes meses y en compañía del fugado se dedicaban a robar en las obras en construcción. Conseguían penetrar en estos centros de trabajo, llegar hasta el lugar donde los obreros cambiaban sus ropas de calle por las de trabajo y revolviendo en aquellas se apoderaban de cuanto contuvieran de valor: dinero, relojes, anillos... Lo mismo les daba dos duros que tres mil pesetas, como se produjo en una ocasión. Lo que era pignorable, sin pérdida de tiempo lo vendían en el «barrio chino» por lo que les quisieran dar.

Interrogado sobre el cómplice, manifestó que sólo conocía el nombre: Jesús, y que lo conoció en la cárcel. Pudo describirlo y entonces los Investigadores lo identificaron como Jesús Carrizosa Sedeno, también ladrón profesional con larga historia delictiva de 27 años de edad, vecino de Palma. Y fue en el momento de revisar en el archivo el «currículum vitae» del sospechoso cuando ante uno de los Inspectores saltó el chispazo que daría luz a la solución del caso de agresión que hemos hecho memoria.

RETENTIVA

Entre aque copioso historial aparecía un informe en el que se decía que la madre de Jesús Carrizosa se hallaba amancebada con un hombre de apellidos Mir Binimelis. Se consideró la posibilidad de que Jesús Carrizosa y su hermano —también delincuente habitual— dieran como apellidos, en ocasiones, los de su apadrinado, y que los dos o uno fuera

el autor de aquella salvaje agresión que aún quedaba pendiente de resolver. CONFESION

Los Inspectores, con singular astucia, sondearon a Jesús Carrizosa sobre aquel «olvidado» asunto. Porque había quedado descartado el hermano, puesto que entonces se hallaba en la cárcel y el propio Mir Binimelis ya no encajaba su edad con la supuesta de los agresores. Jesús, tras pretender escurrir el «bulto» y caer en abrumadoras contradicciones, acabó por relatar lo sucedido.

En efecto, él tomó parte en la salvaje agresión. Su amigo, un tal José, a quien conoció en la cárcel, le llevó a la casa de don Bernardo Colomar. Allí pernoctaron y comieron gratis durante un largo mes. Surgió la discusión y se marcharon los dos. Sin embargo, juntos volvieron por la noche cuando sabían que el dueño de la casa no estaba y sacando las llaves del escondite que conocían, llegaron hasta el dormitorio. Buscaron debajo del colchón y se apoderaron de 2.500 pesetas. Equitativo reparto y despedida. Volvieron a encontrarse días más tarde y entonces planearon un segundo golpe. Sabía José que el señor Colomar guardaba treinta o cuarenta mil pesetas. Y quisieron averiguarlo. De madrugada penetraron por una ventana. La víctima estaba durmiendo y se abalanzaron sobre ella. El hombre comenzó a gritar. Entonces José y Jesús, armados de sendos garrotes, le golpearon con fuerza. No consiguieron aturdirle y aún tuvo energías el agredido para incorporarse de la cama y seguir dando voces para caer luego al suelo. Creyeron haberlo muerto y ante el temor de ser sorprendidos por gente de fuera, decidieron huir. El ataque lo llevaron a cabo a oscuras, por lo que difícilmente podían ser identificados por el señor Colomar.

Con esta declaración ha quedado cerrado, definitivamente archivado, el caso. Pero con ese acollo de EXITO, eslabón de triunfo que se engarza a la larga cadena que con intimo orgullo forja la Brigada de Investigación Criminal palmesana.

DE LAS «RATERIAS»

De las raterías que en las obras en construcción han llevado a cabo esta pareja de ladrones, bastará añadir que, según lo por ellos manifestado, raro es centro de trabajo que no han «visitado» por lo que sus víctimas son numerosísimas.

Puestos a disposición judicial, se decretó su ingreso en prisión. ABUNDANDO EN

LO DE AYER

Conforme a lo anunciado en nuestra edición anterior, y con el fin de intentar que las víctimas de la pandilla de delincuentes desarticulada por la B.I.C. puedan reconocer en alguno de los objetos o prendas recuperados aquellas que les pertenezcan y de cuyos robos no formularon denuncia, daremos a continuación algunos detalles.

Un reloj marca Horafix, que dijeron haber robado en un chalet de Génova. Otro marca Duward, que se llevaron de junto a unas ropas existentes próximas a una cantera y a la playa de El Arenal. Un jersey azul, sustraído de un turismo aparcado en la Avenida de Jaime III, otro jersey de un «600» descajonable, color verde. Un par de gemelos de otro automóvil y unas prendas sustraídas en un terrazo de una casa de El Molinar.

Si alguien considera que le pertenece alguna de las citadas prendas o los relojes, pueden dirigirse a la Brigada de Investigación Criminal donde le informarán sobre la recuperación.

DE ENERO A NOVIEMBRE SE HAN TOTALIZADO 2 MILLONES 651,120 PASAJEROS



LOS AGENTES DE VIAJES INGLESSES INICIARON EL VIAJE DE RETORNO EN HORAS DE LA NOCHE

Ayer les hacía saber que durante el mes de noviembre se había llegado a un total de 69.876 pasajeros, y que esto significaba el aumento del 11,55 por 100 sobre las cifras del mismo mes del año 1966.

Bien, ahora gracias a los informes del señor Galmés de la sección estadística, puedo decirles que el total de pasajeros en los once meses del año que hemos vivido, es de: dos millones 611.120. El año pasado la cifra alcanzada al término del mes de noviembre fue de dos millones 338.767. Lo cual significa una diferencia de 312.353, que representa un aumento del 13,35 por 100.

Se considera que al finalizar el año se mantendrá dicho aumento o se ascenderá, posiblemente, hasta el 14 por 100, cantidad más que apreciable ya que se habla de millones y no solamente de miles.

MOVIMIENTO

La mañana —comenzando desde muy temprano— fue bastante movida. Los aviones de Air France, estableciendo prácticamente un puente aéreo entre diferentes puntos de Francia y Mallorca, estuvieron entrando y saliendo continuamente. En cada vuelo llevaban noventa y pico de pasajeros y traían una cantidad similar.

También habían llegado varios aparatos de Londres: Baa, British Eagle, y varias otras compañías, y más de trescientos pasajeros se disponían a subir a los autocares que les conducirían a los respectivos hoteles.

En fin, que hubo un ambiente interesante, que constataba con la calma de días anteriores, incluso con los sábados del mes de noviembre.

CONVENCION

En la noche de ayer y en las primeras horas de la madrugada de hoy, embarcaron de vuelta a Londres, los agentes de viajes británicos que participaron en la convención de Lord Brothers, que reunió a más de trescientas cincuenta personas.

Estuve conversando con el señor Fito, de Ultramar Express, quien se preocupaba de organizar la salida de estos señores hacia Inglaterra.

A LONDRES

En un aparato de British Eagle, salió la delegación mallorquina que asistirá a la reunión de agentes de viajes de Wrighth. Entre las personas que viajaron figura un representante del alcalde Barceló, el señor Barceló, Director de Viajes la televisión y otras personas más.

POSIBILIDADES

Durante el mes de diciembre de 1966 se llegó a un total de 54.573 pasajeros. Dado el incremento que se ha notado en los primeros días, y lo se espera que se hacen para los días de Navidad, por 100. Si solamente se le aplicara el 14, se llegaría a 62.220.

De acuerdo a este cálculo el total de pasajeros pasajeros más, que significarían el 13,40 por 100, aproximadamente.

Sin embargo es considerable el número de vuelos especiales para Navidades de los cuales tengo (vuelta) alrededor de las 25.000 personas. Esto, más normal de un mes de invierno, tal vez haría

superar los 65.000 pasajeros, o sea que el promedio anual iría más allá del 14 por 100. DE CASA

Se hallan de retorno de sus vacaciones los señores Inspectores de Policía: don Luis Coarasa, don Pedro Juan Cerda y don Ataulfo del Hoyo.

También está de regreso a sus labores cotidianas la señorita Juanita Juliá.

En la sección telefónica también se ha producido cambios, debido al permiso. Se halla de vacaciones en Zaragoza, el señor Francisco Prada, y ha tomado su lugar el señor Diego Enriquez de Navarra.

Y otro personaje muy conocido en el aeropuerto que está nuevamente en «circulación», tras un mes dedicado al descanso, es el señor Marqués de Airtour Palma. PASAJEROS

Con destino a Barcelona marchó el señor Barceló Capó, de la Casa Pfizer, hacia la misma ciudad, salió el señor Conde Garret, guionista cinematográfico.

Hacia Madrid marchó el señor Whithers, Jefe de Relaciones Públicas de la Bell Co., de Oregon, quien disfrutó de cinco días entre Ibiza y Mallorca.

Procedente de Barcelona regresó don Rafael Salas, quien fue esperado por el señor Gallardo. PLAYA DE PALMA

Con destino a Inglaterra salió una delegación de mallorquines, para arreglar todo lo relacionado con el turismo a la Playa de Palma. Las personas que marcharon y con las cuales yo conversé, eran: el señor Parieti, Presidente del Fomento del Turismo; el señor Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería; el señor Pomar, Director del Hotel Oasis, de la Playa de Palma y Jacinto Ismael, Director de «Radio Juventud». Algunos de ellos viajaron en compañía de sus respectivas esposas. SIN CAMBIO

La veterana y prestigiosa compañía alemana de aviación LTU, ha continuado durante estos tranquilos meses de «invierno», con el mismo movimiento que tuvo en el verano. Ayer, tuvo nada menos que cinco vuelos entre diferentes puntos de Alemania y Palma; que es la misma cifra de vuelos que realiza en los agitados meses de la temporada alta.

El señor don Blas Alarcón, Delegado de LTU, en Mallorca, me hacía notar que cuatro de los cinco aparatos que llegaron eran caravalle y el restante un foker.

También estuve hablando con el señor Morales, mecánico de LTU, quien estuvo días pasados en Lisboa, ciudad en la cual ha vivido durante largas temporadas. OSTENDE

El aparato de Sabena, vino con un buen número de pasajeros, pero procedente de Ostende y no de Bruselas, que no gozaba de buen clima. Muchos de los pasajeros, continuaron a Málaga, aunque una ligera mayoría se quedó en nuestra isla. DEPORTES

En menos de media hora vi llegar dos equipos de fútbol. Primero el Ibiza, que hoy juega en Manacor, y que lucía su nuevo uniforme, el delanteño uruguayo Castilla, que pertenecía a delantero.

A los pocos momentos apareció el Levante, que actuará esta tarde en Inca. Entre las personas que se hallaban aguardando la llegada de este equipo estaba el señor Carlos Sanjuán, de Iberia; así como el señor Taboada de Pripis.

Después de mi última «ronda» por el aeropuerto y de despedirme de Ponce Jaume, que hará un corto viaje a París, aprovechando su permiso, no encontré nada más que añadir a esta crónica.

Buen domingo y hasta el martes. COCO MENESES

Fundas para coche en 15 minutos y al precio más bajo del mercado Tapicería MIKAR Fausto Morell, 98 Teléfono 213249 (Junto a Plaza P Garau)

# CLAUSURA DEL VII CURSO DE FORMACION PARA JEFES LOCALES, ALCALDES Y CONCEJALES

SE CELEBRO AYER EN LA RESIDENCIA «GENERAL YAGÜE»

EL ACTO ESTUVO PRESIDIDO POR NUESTRA PRIMERA AUTORIDAD CIVIL

BRILLANTE Y EMOTIVO DISCURSO DEL CONSEJERO NACIONAL DON VICTORINO ANGUERA

«Ni borrón ni cuenta nueva, ni evolucionismo ni inmovilismo y petrificación sino continuidad actualizada. - Dijo del Movimiento el señor Anguera»

Brillante y emotiva fue la clausura celebrada ayer a mediodía en la residencia «General Yague», de Can Picafort, del VII Curso de Formación para Jefes Locales, Alcaldes y concejales de toda la provincia.

Pero antes de comenzar, hagamos un breve paréntesis para decir que los cursos se iniciaron el pasado día 30 y se prolongaron hasta ayer. La dirección de los mismos corrió a cargo de don Guillermo Sureda Meléndez, Subjefe provincial del Movimiento, quien fue, al término del curso, en la clausura, muy felicitado por el éxito de los mismos.

La principal finalidad que se perseguía era la de reforzar la imprescindible unidad en la actuación de los mandos locales, y fomentar el intercambio de opiniones entre ellos y los mandos y jerarquías provinciales. Robustecer el espíritu nacional-sindicalista y encontrar el cauce apropiado para resolver los problemas locales, y coordinar también, la actuación de los ayuntamientos, consejos locales y entidades sindicales.

CONFERENCIAS Y

COLOQUIO

Los temas antes expuestos fueron los que se trataron durante los tres días que duró el curso, pero también tuvieron lugar una serie de interesantes conferencias que luego iban seguidas de coloquios entre todos los asistentes. Hablaron, pues, en los tres días, los siguientes señores: don Modesto Lozano, Jefe del Servicio Provincial de Administración Local, sobre el tema «Empleo y contribuciones especiales»; don Tomás Sastre, Jefe Provincial de Tráfico, «Problemas de tráfico»; don Sebastián Serra, Jefe del Departamento de Acción Política Local, «Los concejales como miembros de las corporaciones locales»; don Juan María Fiol, Teniente de Alcalde de Urbanismo del Ayuntamiento de Palma, «Urbanismo Municipal»; don Pedro Ballester, Delegado Provincial de Justicia y Derecho de la Jefatura Provincial del Movimiento, «Los municipios ante la problemática turística»; don Antonio Garau, Secretario Provincial de Sindicatos, «Acción asistencial sindical en los municipios»; don Antonio Parietti, Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas, «Las Delegaciones Provinciales de Obras Públicas y sus relaciones con los municipios»; don Carlos de la Calleja, Jefe Provincial de Sanidad, «La Sanidad Pública en los municipios»; don José Alcover, arquitecto de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, «Comisiones provinciales de urbanismo»; don Victorino Anguera, Consejero Nacional por Baleares, «El consejo Nacional del Movimiento» y «Los procuradores en cortes representativas de Baleares»; por don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación Provincial, y don Máximo Alomar, Alcalde de Palma y ambos Procuradores en Cortes de representación familiar.

CLAUSURA

Ayer por la mañana, a las once, todos los asistentes al curso se reunieron por última vez en el salón que les había servido de lugar de reunión, para celebrar la última asamblea. Estaba ésta presidida por nuestra primera autoridad civil, don Plácido Alvarez Buyla, Jefe Provincial del Movimiento y por los señores don Victorino Anguera, Consejero Nacional; don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación; don Guillermo Sureda, Subjefe Provincial del Movimiento, don Máximo Alomar, Alcalde de Palma y varias autoridades y representaciones.

En el acto que comentamos se excusó la asistencia de los Procuradores en Cortes don José Enseñat y don Miguel Vaquer, que no pudieron desplazarse a la isla por tener que asistir a unas reuniones en Madrid.

El señor Villalonga hizo uso de la palabra para dar las gracias a todos por haber asistido al curso, y deseó que se sacaran unas



TODOS LOS ASISTENTES AL CURSO DE QUE HACEMOS REFERENCIA REUNIDOS CON NUESTRAS AUTORIDADES, EN LA RESIDENCIA «GENERAL YAGÜE» DE CAN PICAFORT. — (Foto «Juanet».)

felices conclusiones de los temas tratados.

Habló después don Máximo Alomar, quien en primer lugar agradeció el apoyo, de todos al presentar su candidatura a Procurador en Cortes, y luego habló de la congelación de precios y de la remuneración de los funcionarios. Hizo luego hincapié en el problema del agua potable que tanta actualidad tiene y dijo que es éste un problema que pronto puede dejar de serlo ya que si se llevara a cabo la mancomunación de municipios, se podría requerir toda clase de ayuda técnica a los organismos pertinentes. Dijo que además de los pantanos, también existen proyectos de aprovechamiento de las aguas del subsuelo y la desalinización del agua del mar.

Cerró luego el acto el Jefe Provincial del Movimiento quien en primer lugar agradeció la presencia en el curso del Consejero Nacional, señor Anguera, y la de todos los asistentes a los que intervinieron como oradores en las anteriores reuniones. «Gracias a esta magnífica Residencia por el trato que nos ha dado en todo momento, gracias a Guillermo Sureda por la organización del curso y regresad con la tranquilidad del deber cumplido que es nuestra máxima aspiración».

Después de estas palabras que fueron muy aplaudidas, se dio por clausurado el curso, pasando todos los presentes al almuerzo.

PALABRAS DEL SEÑOR

ANGUERA

Hemos querido dejar, por su importancia, para el final unas palabras tomadas del brillante discurso que pronunció el Consejero Nacional por Baleares, don Victorino Anguera, quien entre otras cosas dijo:

«Hace ya algún tiempo que me siento en deuda con vosotros. Desde el pasado octubre que me elegisteis Consejero Nacional del Movimiento, por nuestra querida provincia, he tenido dentro de mí en permanente deseo el acompararos para deciros: gracias.»

Quisiera antes de iniciar esta charla, dejar constancia de que vuestra solidaridad y estima es mi mayor exigencia de entrega a la defensa de los intereses de Baleares, unas Baleares que sabéis llevo entranablemente dentro de mi corazón.

Hace tan sólo unas horas nuestro Caudillo inauguraba las bases del nuevo Consejo Nacional. Era un hito más en este año 1967. Seguramente el de mayor desarrollo político de nuestro

régimen. Os aseguro que cuando el Caudillo hablaba al Consejo me sentía, una vez más afectado por la responsabilidad de representarlos y me reafirmaba en la voluntad de hacer uso de vues-

tra confianza en el marco de este Consejo Nacional.

Luego el señor Anguera hizo una reseña de la historia del Consejo Nacional desde el 31 de

julio de 1939 hasta hoy.

«A raíz —continúa— de la publicación de la Ley Orgánica de Anticipación del Gobierno de pareceres, se produjo una animada discusión acerca de la Ley Orgánica que el futuro del Consejo. Unos entendían que era una especie de cuenta nueva, muchos que se apresuraron a goma de borrar para que se desapareciera el Movimiento y reducirlo a un ideológico. Otros, al considerar que la Ley lo institucionalizaba y lo que anteriormente se estaba haciendo.»

La Ley del Movimiento equilibró ambas posturas, armonizó la evolución y con raíces y antecedentes, el movimiento es, por doctrina, esencialmente dinámico. Jefe Nacional ha dicho: «La Ley del Movimiento es una continuidad evolutiva que era antes. Ni borrón ni cuenta nueva, ni evolucionismo ni inmovilismo y petrificación, sino continuidad actualizada.»

Después, terminó el discurso hablando de la guerra del Consejo Nacional, de la sesión de amparo, y de la sesión del Consejo. De sus palabras, fue un día por todos.

ALMUERZO Y FINAL

Como decíamos antes, el almuerzo, se pasó en un ambiente de cordialidad en donde se sirvió un aperitivo y todos los asistentes y autoridades, se dio por clausurado el acto que, repetimos, fue un día por todos.

## Nueve millones a Pool, S. A. a cuenta de una revisión de su contrato o del montante del próximo ejercicio

### Acordó ayer el Pleno Municipal, en sesión extraordinaria

A última hora de la tarde de ayer se reunió el Pleno Municipal, en sesión extraordinaria, para tratar de la revisión del contrato con Pool S.A., entidad encargada de la recogida de basuras.

Presidió el Alcalde, don Máximo Alomar, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Sureda, Saiz Gralla, Vidal, Fiol, Riera, Pereiro, Oliver, Quejgas, y los concejales señores Llinás y señores Homar, Llinás Colombis, Bernat Arbos, Oliver, Bernat Salom, Bernasar y Pujol.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior se dió lectura a un dictamen de Gobierno y Policía en el que se pone de relieve que desde que se suscribió el contrato con Pool S.A., se han registrado diversos aumentos de salarios, como el salario mínimo interprovincial, y convenios colectivos provinciales, como asimismo la nueva Ley de Seguridad Social que supone un aumento de la cuota y por tanto de los gastos. Ante esta situación la empresa concesionaria de recogida de basuras solicitó la revisión de su contrato, amparándose en el artículo 57 del Reglamento. Como la repercusión real experimentada por estas circunstancias es difícil de precisar, se propone que sea estudiada por los Servicios Técnicos Municipales, y en cuanto se realice el estudio se entreguen a Pool S.A. nueve millones de pesetas, ya a cuenta de la revisión o de lo que tiene derecho a cobrar con cargo al próximo ejercicio.

Defiende el dictamen el señor Saiz Gralla, quien pone de relieve que todos los miembros de la Comisión han trabajado ya en la Comisión, va en Plenos privados para estudiar el asunto, con todo

el celo y en defensa de los intereses de la ciudad. Lo que se pretende hoy es sencillamente un empréstito en favor del concesionario, que podrá en su totalidad o en parte ser compensado con una futura revisión, y si ésta no tuviese lugar la entrega sería con cargo al próximo ejercicio. Mientras, los Servicios Técnicos realizarán el correspondiente estudio y después la Corporación podrá pronunciarse en forma definitiva.

Destaca la existencia en el expediente de un informe del Letrado como contestación a una serie de preguntas que le fueron formuladas por diferentes miembros de la Corporación, y hace elogios del estudio realizado por los señores Bennasar y Llinás.

El Alcalde solicita se de lectura al informe. Una vez terminada la lectura del mismo el señor Pereiro solicita, y así se acuerda, que tanto las preguntas de los señores concejales como las respuestas del Letrado, figuren en el acta acordándose así.

El señor Llinás pregunta si una revisión de la naturaleza de la so-

licitada repercutiría en las tasas que se vienen cobrando.

Le contesta el Alcalde que al menos en el próximo ejercicio no repercutirán.

El señor Riera señala que votará en favor del dictamen por creer que es el más adecuado al momento actual.

El señor Bernat Salom solicita que formen parte de la Comisión de Servicios Técnicos que estudiará la posible revisión los concejales señores Llinás y Bennasar, que han realizado un estudio previo, a lo que contesta el señor Saiz Gralla que siempre ha estado en su ánimo que así fuera.

El señor Pereiro señala que el contrato con Pool S.A. maniatada en parte a la Corporación. Se quiso que fuera tan perfecto y el resultado ha sido completamente contrario, por ello solicita que aprovechando esta revisión se intente reformar el contrato.

El señor Bernat Salom, señala que la reunión del Pleno es para estudiar las repercusiones que el artículo 57 del Reglamento prevé como aplicables y no para una reforma.

El Alcalde señala que se trata de revisión del contrato de estudiar una forma que sea la mejor desarrollable por el servicio.

El dictamen queda aprobado por unanimidad.

El Alcalde agradece a los miembros de la Corporación que han realizado el estudio y por el dictamen que se resuelto el problema, si se paso para su resolución.

Fuera ya del orden del día la sesión el señor Fiol, al haber asistido en representación del Alcalde a la IV Asamblea de Hostelería, organizada por el celoso y patrocinada por el Ayuntamiento de Mallorca, en el nombre de Mallorca no se ha notado sino también la presencia en todas las poblaciones de Europa.

REUNION DE LA COMISION

PERMANENTE

En la reunión de la Comisión Permanente del Pleno Municipal del pasado día primero del presente mes, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acuerda la adquisición de caballos para la Sección de la Policía Municipal.

Se adjudica definitivamente la subasta de las obras de jardines en terrenos de don Rey a favor de don Jaime.

Se conceden 19 permisos de obras particulares, tres condicionados y se deniega el resto.

Se aprueba el proyecto de obras de mejora de las calles. (Continúa en el próximo número.)

#### Representante artículos saneamiento

NECESITA IMPORTANTE FABRICANTE DE ARTICULO COMPLEMENTARIO DE ALTA CALIDAD

- Para Valencia y provincia
- Muy introducido
- Preferentemente representante de marcas acreditadas.

Dirigirse con «curriculum vitae» a: Apartado 288 Valencia.

# Ayer Ciudad

## EN LA SANTA MARGARITA DEVUELTA AL CULTO

En una rueda de prensa que se celebró ayer en Capitanía General se dió cuenta de que va a ser abierta, próximamente, al culto la Iglesia de Santa Margarita (Hospital Militar).  
Del antiguo templo, que había sido destinado desde que pasó a ser propiedad del Estado a muy diversos usos, quedaban sus bóvedas góticas, pero el destino que se le había dado hacía que prácticamente no se pudiese admirar la belleza de esta capilla. La restauración efectuada de la que se ha terminado la primera fase, ha devuelto a este monumento gótico su fisonomía. Ahora pasará a ser parroquia castrense, ya que su mayor cabida y su situación la hacen más adecuada que la capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina. La jurisdicción castrense contará por ello con dos de las iglesias góticas más bonitas de la ciudad.

— \* —  
Sigue siendo tema ciudadano la congelación de salarios y precios y las medidas de austeridad que ha tomado la Administración Central. Han empezado a aparecer comunicados de cooperación de diversos grupos de industriales y comerciantes. Se sigue hablando de posibles medi-

das en la administración municipal. La agencia nos remite una noticia de Tarragona, dando cuenta de que el Alcalde de dicha ciudad ha vendido el coche. Como síntoma puede pasar, pero cabe esperar medidas más sustanciales de austeridad que las sesenta o setenta mil pesetas que pueden lograrse con la venta de un coche, con el agravante de que posiblemente dentro de unos meses el desaparecido vehículo, por pura necesidad, sea sustituido por otro.

— \* —  
Se ha hablado de la construcción de la escalinata monumental del Teatro Principal, de la Plaza Mayor, etc., y de lo que costará a la ciudad y si el dinero que se invierta no tendría mejor destino. Al término de la sesión del Pleno de ayer, hablando con nuestra primera autoridad municipal, nos señaló ésta que no habrá desembolso, ni perjuicios, ya que el proyecto consiste en una concesión del Ayuntamiento para la construcción de aparcamientos subterráneos en la Plaza Mayor, reforma de ésta y construcción de la escalinata por Eusa. Y que se tiene previsto el que ni los inquilinos resulten gravemente perjudicados.

J. R. C.

# Diganos ud. algo

## SRTA. CONCHITA MORANTA

«El Certamen de Villancicos constituirá un señalado acontecimiento artístico»

Días pasados, a través de nuestras columnas dimos noticia del importante Certamen de Villancicos que se celebrará en Palma el próximo día 15 de los corrientes, el cual, como ya se dijo, estará patrocinado y subvencionado por el Ayuntamiento de nuestra ciudad, y que como siempre será organizado mediante la colaboración conjunta de la Sección Femenina y la Delegación Provincial de Juventudes.

Ayer por la mañana, en su despacho de la Delegación

Provincial de la Sección Femenina, nos amplió noticias sobre este extraordinario certamen la Regidora Provincial de Prensa y Propaganda de dicha institución, Srta. Conchita Moranta.

—En primer lugar —nos dijo— queremos hacer constar nuestro agradecimiento al señor Alomar Josa por el marcado interés demostrado y por su decisión de dar realce a esta fiesta navideña, tan tradicional y popular, de tan profundo sentimiento religioso y folklórico. Esto, como comprenderás, ha sido motivo de extraordinaria satisfacción para nosotras, pues como bien sabes la Sección Femenina y la Delegación de Juventudes vienen realizando estos concursos navideños desde hace muchos años, lo cual quiere decir que no se trata de nada nuevo, pero sí algo que por su categoría constituirá un auténtico acontecimiento artístico, infinitamente superior en todos los aspectos a cuantos presentamos en años anteriores.

—¿Desde cuándo organiza la Sección Femenina los concursos de villancicos?

—Desde hace veintidós años, siempre en conjunto, como te he dicho, con la Delegación Provincial de Juventudes.

—Esto quiere decir que sois los pioneros de estas fiestas navideñas...

—Exactamente.

—¿Cuál crees será la más importante novedad de este nuevo concurso?

—Sin duda la oportunidad que brindamos a los grupos libres y la singular ambientación que ofrecerá el espectáculo. El concurso tendrá lugar el día 15, por la tarde. Todavía no sabemos la hora exacta, pero en cuanto lo tengamos designado os lo comunicaremos para que lo hagáis



público. Después, por la noche, en el mismo Teatro Principal, gentilmente cedido por la Empresa y por la Diputación Provincial, celebraremos una gala en la que participarán los grupos finalistas y finalistas individuales. Esperamos que sea una fiesta en extremo lucida.

—Y confiais también en que asistirá mucho público.

—Confiamos y lo deseamos fervorosamente, pues la recaudación que se haga será para fines benéficos.

—Teneis muchos grupos inscritos?

—Contamos ya con la participación de importantes orfeones y coros, tanto en lo que se refiere a agrupaciones libres como a las agrupaciones con límite de edad... El primer premio, ya se ha dicho, pero es conveniente que se repita, para las agrupaciones libres será de 25 mil pesetas; el segundo, de 15 mil y el tercero, de 10 mil. En cuanto a las agrupaciones con límite de edad, el primer premio será de 15 mil pesetas; el segundo, de 10 mil y el tercero, de cinco mil.

—¿Crees que todavía aumentará la inscripción?

—Así lo esperamos. El plazo de inscripción se cierra el próximo día cinco.

—¿Será esta la primera vez que se cantarán villancicos en lengua vernácula?

—No; en años anteriores ya se cantaban, pero este año, al haber mayor asistencia de participantes, no serán admitidos más que los puramente mallorquines, sin admisión de los catalanes y valencianos.

—¿Ya teneis designado el Jurado?

—Sí, pero todavía no estoy permitida de dar nombres... Puedo adelantar que todos los miembros del Jurado son personas competentes y entendidas y que tendrán en cuenta el sentido popular, vago y propio y calidad intrínseca, así como la presentación y ambiente, que tendrá que ajustarse, como es lógico, a las características navideñas.

—¿Alguna noticia más, sobre este estupendo certamen que con tanto interés y amor estáis preparando?

—Puedes añadir que en la fiesta de por la noche tomará parte la Banda Municipal con un repertorio totalmente navideño.

—Un atractivo más que añadir a los muchos atractivos.

—Pero el más importante es la finalidad, puramente benéfica.

CALDENTEY

# tortulia en la plaza mayor

## VILLANCICOS

—Se acerca la Navidad. La siento en mil sutiles perfumes, la veo venir en otros tantos misteriosos, casi abstractos indicios. Con algo más de frío la cosa quedaría redonda, perfecta.

—Yo la veo venir, sobre todo, en este concurso de villancicos en buena hora organizado por la Sección Femenina y el Frente de Juventudes y patrocinado por el Ayuntamiento. Tengo una gran curiosidad por ver cómo se desarrollará este concurso.

—¿Por qué esta especial curiosidad?

—Porque el villancico, al menos bajo la forma en que vulgarmente se conoce, no tiene una gran solera en Mallorca. Por ello, no sólo será curioso ver cómo se desenvuelven los participantes en el concurso convocado, sino que me parece muy plausible la idea, el hecho de fomentar la divulgación. Los villancicos constituyen algo entrañablemente unido a la Navidad, tal como la siente el pueblo. Naturalmente, el pueblo mallorquín no es una excepción.

—Me han dicho que el concurso está muy bien de premios.

—Un tal Tomeu Barceló Obrador, cuyas iniciales corresponden, como ves, a las siglas de la cabecera del «TBO». Este tal Tomeu Barceló vendió, por lo visto, los derechos de autor de una publicación que debe haber ganado muchos millones.

—¿Tantos como «Marcas», «El Caso», «Mundo Deportivo» y otros periódicos representativos de nuestra cultura?

—O quizá más. Lo cierto es que, siempre según Miguel Bordoy, el señor director de la Escuela Graduada de Villafraanca está en estos momentos haciendo un serio estudio de investigación sobre este curioso hecho.

—Pero... ¿qué?

—Yo creía que todo era guasa!

—Nada de guasas. Siempre he dicho que esa gente de Felanitx es tremenda.

—Mira por donde el «TBO» nació en Felanitx...



### ITALIA MI VENTURA

—Los embajadores de la última embajada organizada por Viajes Barceló cuentan y no acaban sobre su reciente y memorable viaje a Italia, Tomeu Garí está entusiasmado. Ha venido hablando perfectamente el italiano.

—Debe ser por sus aficiones al bel canto, pues te hago saber (por si lo ignoras) que nuestro querido Tomeu tiene o tenía una espléndida voz de tenor.

—No sé si es por su buena voz o por su viaje. Lo cierto es que entre otras cosas no menos ciertas, dice continuamente: «L'animale piu pugnetero della Creazione é la liona!»

**BABELIN**  
COCHECITOS PARA BEBE  
C/ MUNTANER, 23  
(TRAV. S. MIGUEL)

—Aquest Tomeu...!  
—Otro día te contaré una serie de episodios italianos, de los muchos que cuenta (y no acaba) el amigo Tomeu, que si no ha inventado el «TBO» merece, desde luego, haber sido el padre de la criatura.

—Lo dices por lo del cuento que se trae...



GAFIM

# Coplas Sin malicia

## MIENTRAS CAE LA LLUVIA

El buen Mariano Medina anda en la «Tele» diciendo que está la lluvia cayendo sobre tierra mallorquina.

Y los que viven en esta isla, mojada y «felice», al escuchar lo que dice replican: ¡Noticia fresca!

Es lo cierto que llevamos ya cerca de una semana en que, de noche y mañana, hasta la piel nos mojamos.

Se va la tierra esponjando con el líquido elemento y el payés vive contento, rica cosecha esperando.

Pero no falta quien piensa: Si la nube no se va, Mallorca pronto será como una laguna inmensa.

Y ante tales perspectivas —¡lo que tenemos que ver!— porque cese de llover aconsejan rogativas.

GIL ARRIBATO

# FESTIVIDAD DEL PATRONO DEL FOMENTO DEL TURISMO



Ayer, el Fomento del Turismo de Mallorca celebró anticipadamente la festividad de su Santo Patrono, San Francisco Javier, y el LXII aniversario de la fundación de la sociedad.

A la una y media, en la Capilla de San Telmo, el Padre Domènge rezó una misa. Asistieron en lugar preferente el Presidente de la Entidad, señor Parietti; el Presidente Honorario, señor Alzamora; el Delegado Provincial Adjunto del Ministerio de Informa-

ción y Turismo, señor Mut; la señorita Llinás, en representación del Presidente de la Diputación; el señor Vidal, en representación del Alcalde de Palma; el señor Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería, y el señor Alcover, Secretario General del Fomento del Turismo.

Más tarde, en el Hotel Nixe Palace, se celebró un almuerzo al que asistieron, con las personalidades mencionadas, buen número de socios y representantes de los pe-

riódicos, emisoras y agencias informativas.

A los postres, el señor Parietti pronunció unas palabras de gratitud, y expuso —en terminología deportiva— nuevos rumbos y ambiciosos proyectos.

Se procedió a la entrega de premios del concurso fotográfico y finalmente, en medio de una gran ovación, se impuso al veterano y entusiasta excursionista don Miguel Crespi, la Medalla de Plata del Fomento del Turismo.

**BABELIN**  
LO MEJOR EN JUGUETERIA  
C/ MUNTANER, 23  
(TRAV. S. MIGUEL)

—Está francamente bien. Hay que felicitar al Ayuntamiento por su mecenazgo y a los abnegados organizadores del concurso. Todo lo que sea hacer cosas de cara al pueblo, de cara a lo popular, ha de merecer nuestro incondicional aplauso.

—¿Cuándo tendrán lugar las interpretaciones?

—El día quince en el Teatro Principal. La formalización de las inscripciones termina el día cinco próximo. Ja hi som, com aquell que diu!

—¿Piensas ir a la función?

—La duda ofende.

**TEBEO**

—Ayer me dijeron que el inventor del «TBO» es un felanitxer.

—¿Qué dius, ara?

—Lo que oyes. Bueno, el inventor del semanario infantil, tan popular, tan entrañable (pues ya son tres generaciones de españoles los que han gozado con las genialidades del genial Opisso) no es este felanitxer. Pero él fue el que, según me dice el erudito cervantista Miguel Bordoy, facilitó el nombre del populárrimo semanario.

—¿Y quién es este dianxa de felanitxer?

# fidecaya

Cédula de ahorro progresivo

Resultados de los sorteos del 30 de Noviembre de 1967, celebrados ante D. Germán Adánez Horcajuelo, Notario de Madrid.

AMORTIZACIONES TOTALES

1.º sorteo núm. 1.706  
2.º sorteo núm. 9.133

AMORTIZACIONES PARCIALES

1.º núm. 2.178	6.º núm. 2.331
2.º núm. 0.280	7.º núm. 4.282
3.º núm. 5.491	8.º núm. 8.730
4.º núm. 6.554	9.º núm. 4.145
5.º núm. 9.818	10.º núm. 6.139

Pida información a:  
FIDECAYA, S. A. E.  
Calle de Alcalá, 79 - MADRID (9)  
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

Hoy, 32 págs.

Presidente del Consejo de Colegiados Españoles

El Dr. Lafuente Chaos, Catedrático de Cirugía en la Facultad de Madrid

«Aceptamos la medicina social, porque es cristiana, pero la queremos servida por hombres - médicos, no por números...»

«En la medicina liberal, el médico y el enfermo eran dos amigos»

«Ninguna profesión está, como la nuestra, más próxima a la semejanza de Dios»

En el acto de inauguración del local social del Colegio Oficial de Médicos, estuvo presente —como invitado más distinguido— el que es Presidente del Consejo General de los Colegios Médicos de España, Excmo. señor don Alfonso de la Fuente Chaos, Catedrático de Cirugía de la Universidad de Madrid.

Era nuestro propósito entrevistar al ilustre médico español. Pero al tener oportunidad de escucharle en el discurso que pronunció en el acto de inauguración, nos dimos cuenta que el Dr. De la Fuente, con sus palabras, daba respuesta a todas las preguntas que teníamos dispuestas para formularle. Preguntas que tenían que ir dirigidas al hombre que es cabeza visible de todos los médicos españoles en su lucha por... Bueno, digamos en la lucha que mantiene esta clase por una mayor consideración profesional.

Recogidos literalmente, reproducimos los más interesantes párrafos —a modo de entrevista— del discurso pronunciado por el Dr. De la Fuente ante sus colegas mallorquines.

Después de hacer un sentido elogio del que es Presidente del Colegio de Baleares, el ilustre orador dijo:

—Lo que nos choca, lo que no alcanzamos a comprender es que haya desaparecido aquello fundamental en que fuimos educados desde niños y ya casi hombres en la misma Facultad: aquel concepto de la medicina liberal ejercida por nuestros padres. Aquella fórmula que hacía que el médico y el enfermo fueran dos amigos, dos almas amigas en diálogo íntimo. Al inmiscuirse entre ambos un tercer factor, fruto de la nueva sociedad, la medicina liberal ha desaparecido.

—La medicina social es una consecuencia de la nueva forma de vida... Ayer mismo, anoche, paseando con mi amigo del Valle Fité en una caminata contemplativa de las bellezas de Palma, desembocamos en una plazoleta tranquila, desierta, llena de esquinas y rincones, allá por la parte trasera de la Catedral... En ese lugar desplazado, alcancé a comprender muchas cosas precisamente. Aquel lugar me evocó otros tiempos y otras costumbres que la evolución ha venido a cambiar. Tiempos en que se sellaban pactos con un apretón de manos, donde el médico y el enfermo eran dos amigos que se conocían... Una nueva vida económica lo que ha operado un cambio tan brusco en todas las cosas.

—La medicina íntima ha sido desplazada por la medicina económica, al estar gobernada por un ente extraño, por un organismo que desconoce los vínculos que han de unir al médico y al enfermo.

—La economía se resuelve siempre para el hombre que



trabaja con honradez y entrega. La economía es algo que se da por añadidura a quien la merece, a quien con su trabajo le abre camino. Lo que ha de preocuparnos, más que nuestra economía, que tarde o temprano alcanzaremos, es nuestra ética. Hemos de exigir que sea respetada nuestra ética. No hemos de tolerar que el médico pierda a su enfermo y la amistad de su enfermo. El médico, más que un hombre que cura, es un hombre que comprende. Nuestra

profesión se basa en la comprensión del enfermo y para comprenderlo hemos de conocerle, hemos de verle, tratarle de amigo a amigo. Los grandes y hermosos hospitales, hechos de lujosos y brillantes mármoles, serán edificios inútiles si no están llenos de hombres empeñados en conocer al enfermo, en ser amigos del enfermo.

—En una casa cualquiera, de noche, una ventana abierta es un signo de felicidad ho-

gareña, de amor, de descanso. En un hospital, una ventana iluminada es señal de tragedia, de dolor. Y junto a ese dolor ha de estar siempre el hombre que comprende al que sufre.

—Aceptamos la medicina social porque está movida por un sentimiento de solidaridad cristiana. Pero queremos esa Medicina Social servida por hombres-médicos, no servida por números y movida por porcentajes. Nada, y mucho menos en Medicina, puede ser sustituto del hombre con todas sus consecuencias.

—Ninguna profesión en la tierra es equiparable a la del médico. La nuestra es la profesión más próxima a la semejanza de Dios. El médico crea vida y devuelve vida. Nada hay más semejante a la obra de Dios...

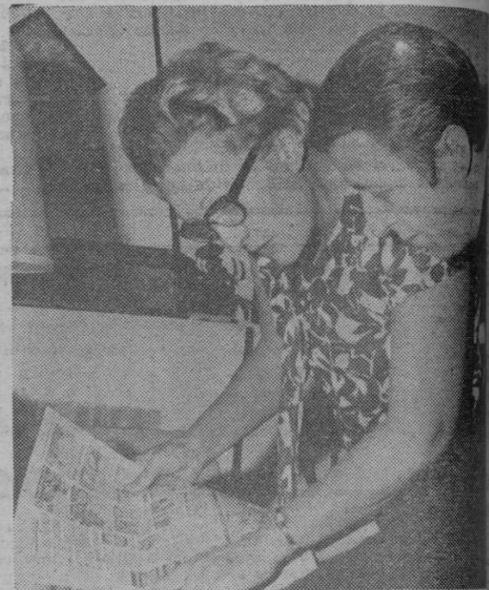
—Aquí, ahora, acabo de recibir una placa que me devuelve la fe perdida. Toda labor está sembrada de espinas. Felizmente, gracias a Dios, surge a veces el gesto del amigo, surge el amigo, que quita amargura a aquellas espinas. Esto es lo que ha sucedido hoy aquí conmigo.

El Dr. De la Fuente Chaos, anunció por último que prolongaría un día más su estancia en Palma con el fin de poder mantener un coloquio con sus colegas mallorquines en el mismo Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos. Un coloquio en el que dará cuantas noticias le sean solicitadas sobre la actual situación de la clase médica española.

ANTE LA MATRIMONIO

LA MADRE DE EL SILENCIO Y LA S

«Jamás aprobé este m a Dios de todo



POR PURA NECESIDAD LA SENORA KAUFMANN ES AHORA AVIDA LECTORA DE LOS "CHISMES" DE LOS PERIODICOS. PORQUE BUSCA LA CONFIRMACION DE UNA GRAVE DECISION QUE AFECTA A SU HIJA. EN LA FOTO VEMOS COMO REPARA CON NUESTRO REDACTOR LO QUE DICEN LOS ULTIMOS PERIODICOS LLEGADOS DE LONDRES. (Fotos «Juanets».)

El Co cuento Ubi soler

Desde apr cuentan con puesta y exca num. 190 del social del Cole

El acto de Gobernador y como invitado General de don Alfonso de veterinar como numeroso acompañados

Hizo los de la Provincia los componentes Vicepresidente net, Vicesecret López-Berme

Desplazado Dr. Matilla, Nacional.

El Párroco me Munar, pro Acto segun amplio salón primer lugar, cer el local de se ha he de la Junta ayuda de la se cumple el

El Dr. De presencia al así como la

Seguidam de la Asamblea midad nomb de Médicos de Chaos. Leida nuevo Presid plata en la Fuente Chaos emocionado

El mism con sus disc do servida

El nuev plantas. En

LUZ DE GAS, EN PALMA

Nos gusta hallar, en nuestro trajinar por la ciudad, viejas y perdidas estampas, desplazadas, fuera de lugar y de tiempo, pero tan deliciosamente evocadoras... Evocadoras, incluso, de un pasado que sólo conocemos de oídas

Así, por ejemplo este hombre que con parsimonia y paciencia va alumbrando una larga teoría de faroles de gas. Y lo va haciendo, lentamente despacio como corresponde, según el mas primitivo y adecuado sistema. A base de una vara con una punta de mecha, uno a uno, va dando luz a cada farola.

Y esto es Palma, la misma que no se ilumina o se alegra —a trozos— con los más espléndidos sistemas de iluminación urbana.

Todavía hay un hombre en Palma, que cada noche emprende una larga caminata y cumple su quehacer, encendiendo una prolongada fila de farolas de gas. ¿Dónde ocurre? Naturalmente con no podía menos de suceder, el acto tiene una cierta relación con los motivos turísticos. Es en torno al Pueblo Español y su Palacio de Congresos donde la ciudad alumbr sus calles con las mortecinas luces de las viejas y ya desaparecidas farolas de gas

Detalle que seguramente ha pasado desapercibido a muchos que conocen aquella zona de noche. Y que por eso, y también porque lo vemos con simpatía, hacemos constar aquí.

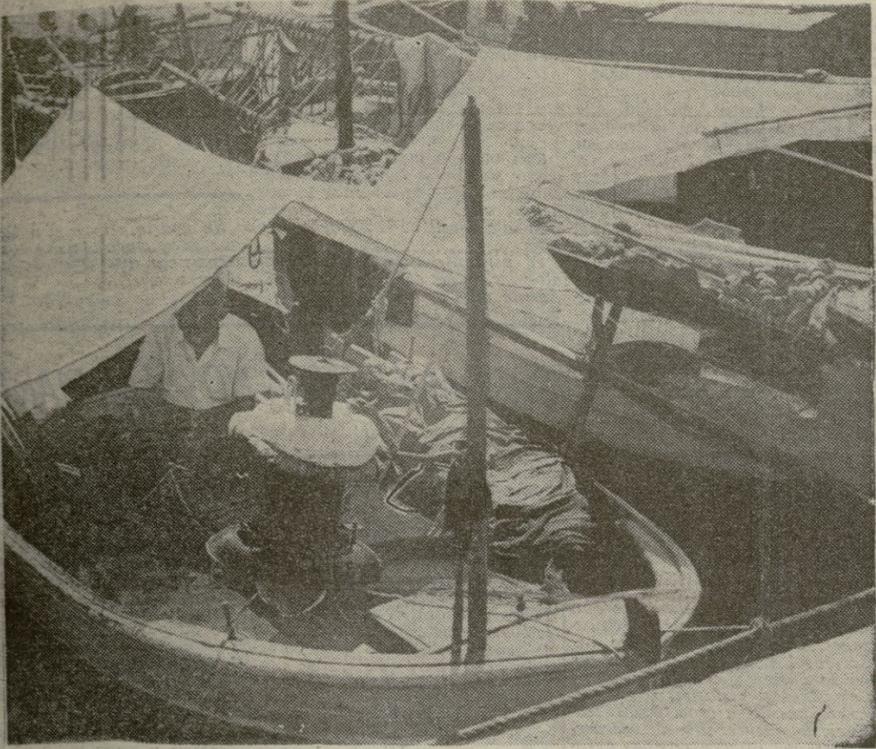
(Foto Terrades)



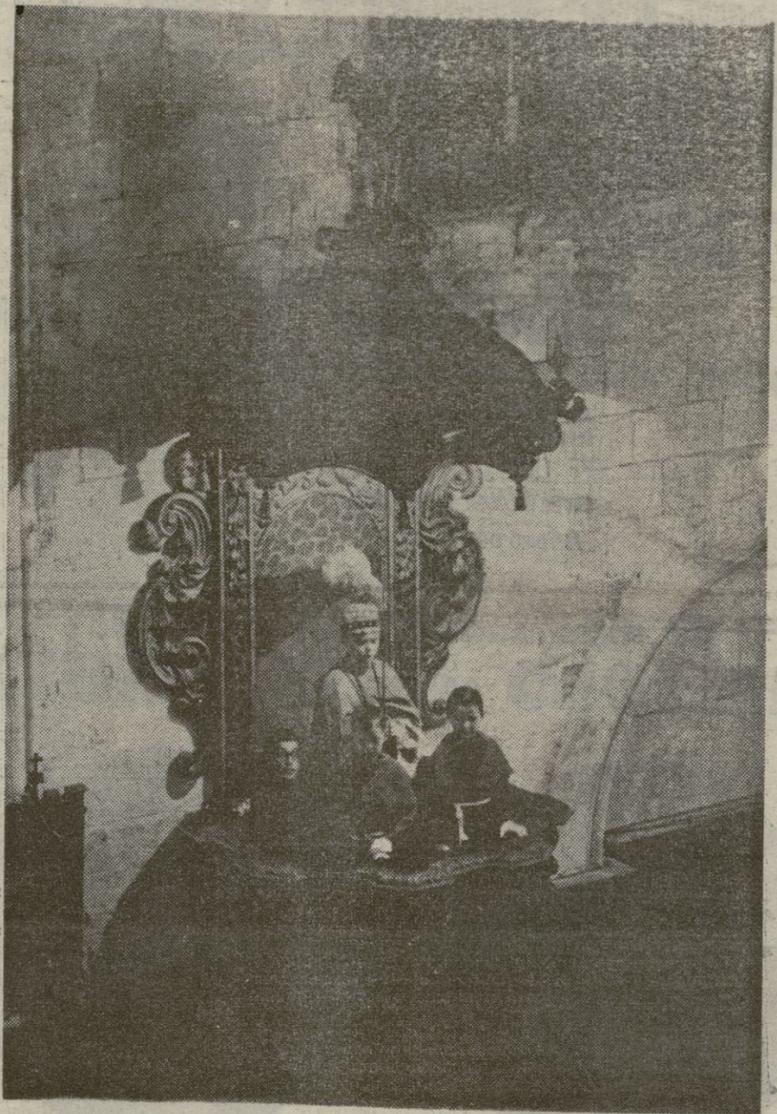
PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Pizá y Pablito

NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO

# MALLORCA DISTINTA



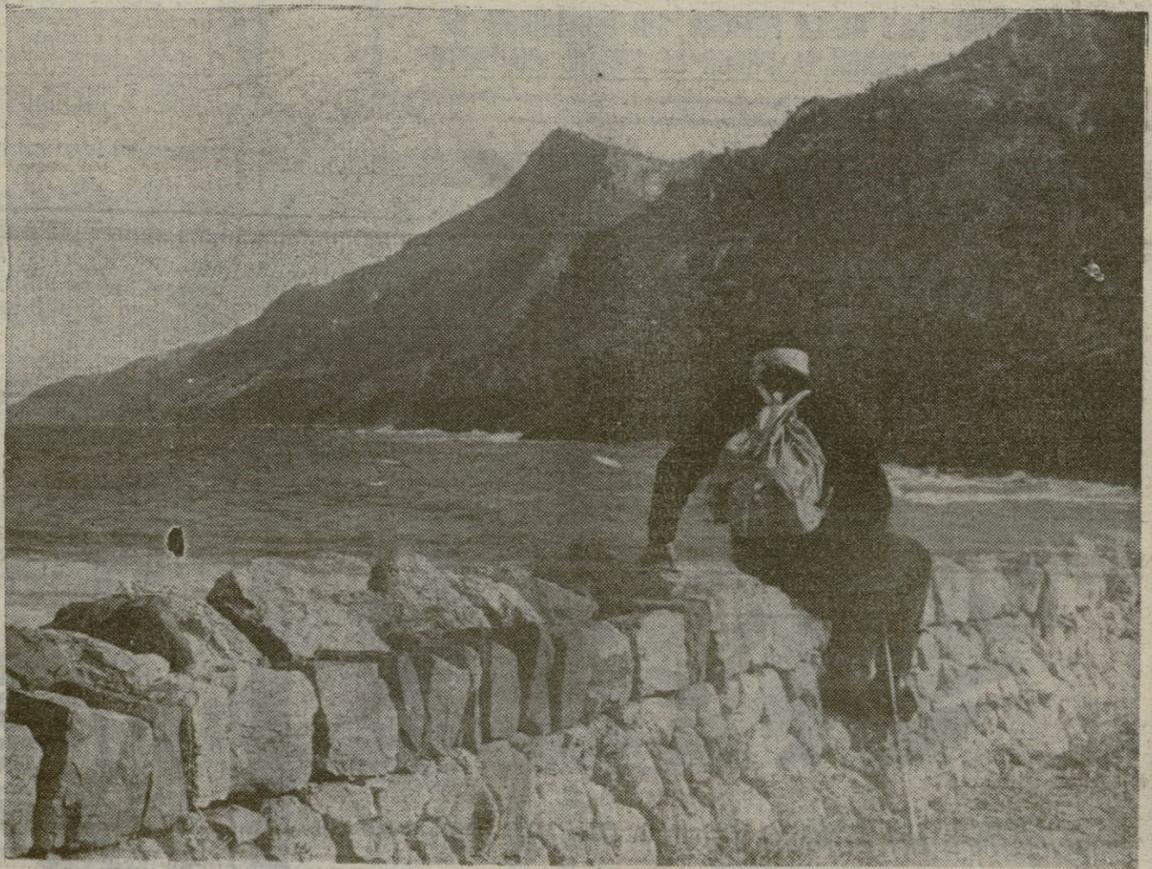
PREPARANDO, A BORDO, LA PROXIMA SALIDA, MAR ADELANTE,  
EN BUSCA DE LA PESCA (EL PAN) DE CADA DIA.



UNA ESTAMPA NAVIDEÑA, ANTICIPO DE UNOS DIAS INMEDI-  
TOS: LA SIBILA, DURANTE SU CANTO EN LA IGLESIA DE  
SAN FRANCISCO DE PALMA.



SOBRE LAS VIEJAS CALLES VALDEMOVINAS,  
EL HOMBRE DEL SACO Y SU SOMBRA.



UN ALTO EN EL CAMINO, EL EXCURSIONISTA SE APOSENTA PARA CONTEMPLAR EL  
PAISAJE QUE SE EXTIENDE ANTE SU MIRADA.



PRINCIPAL CAPITOL MAÑANA



pero...  
**¡EN QUE PAIS VIVIMOS!**

CONCHITA VELASCO CONTRA MANOLO ESCOBAR

ALFREDO LANDA  
GRACITA MORALES  
DIRECTOR: JOSE LUIS SAEZ DE HEREDIA  
EASTMANCOLOR PANORAMICA  
es una producción de  
ARTURO GONZALEZ, P.C.

¡El más audaz reto musical!  
**MANOLO contra CONCHITA**



DOCE CANCIONES ENTRE LO MEJOR DE LA  
**¡CANCION ESPAÑOLA y la MUSICA YE-YE!**

TODOS LOS DE LA FAMILIA SIN DISTINCION DE  
EJEDADES TIENEN EL DEBER DE EMITIR SU VOTO

Repaso a TVE

EL «BALLEET GALLEGO» DE LA  
CORUÑA, UNA MARAVILLA COREOGRAFICA

De vez en cuando, TVE, con gran acierto nos saca de la monotonía para ofrecernos algo fuera de serie. Después de haber dado en el clavo encauzando «Noche del sábado» por derroteros seguros; después de haber obtenido que Jaime de Armiñán en «Las doce caras de Juárez» nos diga algo en un lenguaje perfecto, siempre esperado con gran interés —hemos pretendido catar dos de los mejores espacios fijos insertos en la actual programación —vino la maravilla del «Ballet Gallego», de La Coruña a matizar con fuerte sabor de excepción otro espacio siempre bien concebido y admirablemente realizado, cual es «Tele-Ritmo».

El «Ballet Gallego» acaba de regresar de América del Sur. Concretamente en Montevideo, Buenos Aires, Santiago de Chile, Valparaíso y Río de Janeiro, alcanzó éxitos artísticos de una envergadura tal, que se tradujeron en verdaderas apoteosis de admiración y de popularidad.

A nosotros no puede extrañarnos. La riqueza folklórica de las danzas gallegas, apenas necesita de la imaginación para montar una coreografía que en aquella riqueza se inspire.

Queremos decir que, hoy en día, época de las máquinas mixtificadas, estamos cansados de ver espectáculos «folklóricos» en los que la pureza y el respeto andan a cien leguas. Y no nos referimos, concretamente, a espectáculos teatrales, solamente, sino al... «espectáculo» que ofrecen muchas agrupaciones que, con marchamo «folklórico» hacen mangas y capirotes de un tesoro popular digno de los mejores respetos.

El «Ballet Gallego», a base de un substratum folklórico de absoluta autenticidad ha montado una coreografía de maravilla, de una vistosidad excelente y de una emoción extraordinaria.

Rey de Viana, su director, sabe muy bien lo que lleva entre manos y el pasado martes nos ofreció, a través de la pequeña pantalla una selección de sus danzas, todas ellas repletas de gracia y de sabor.

Danzarinas y danzaries se mueven con una precisión y una disciplina realmente admirables y, en conjunto, el espectáculo nos supo a gloria. Sólo lamentamos —y no es ello un reproche, ni mucho menos— que en aquellos momentos no pudiéramos admirar, también, el colorido de los vestuarios, admirablemente cuidados en todos los aspectos.

También de vez en cuando es el fútbol lo que nos edifica y nos conmueve. ¿Vieron ustedes el miércoles al «Real Madrid» frente al «Hvidovre»? ¿Verdad que nos dió una soberbia lección de punador, de técnica deportiva, de nobles deseos de triunfo?

¿Y del... «jovencísimo» Gento, qué? También el deporte puede ser educativo a la hora de la ejemplo.

«Largo es el camino de los preceptos; corto y eficaz, el de los ejemplos», según reza la conocida máxima de Séneca.

Disfrutamos viendo a un equipo cumplir con su deber. Y ello, siempre resulta altamente formativo, venga de donde venga.

Con «A toda plana» —magnífico como siempre— creemos haber sintetizado lo mejor entre lo que hemos visto durante la semana pasada a través de la pequeña pantalla.

¿Y pensar que todo ello ha de alternar, por ejemplo, con «El Agente de Cipob!»

CONCIERTO EN EL GRUPO ESCOLAR DE SON ESPAÑOLET

FOR LA «RONDALLA CLASICA»

Como anunciamos ayer, tarde, a las siete, la «Rondalla Clásica», de Buñola que con tanto acierto dirige Antonio Nadal Rosselló, dará un concierto en el Grupo Escolar de Son Española. El programa, muy interesante, está distribuido en dos partes: entre las cuales actuará como solista el joven y aventajado guitarrista Bernardo Nadal Buñola. El acto será público.

No podría ocurrir el milagro que se quemaran todos los negativos de esta serie?

Pedro DEYA

SARDANAS PARA HOY Y EL MARTES

En su habitual audición de sardanas que hoy domingo dará la Coblá de la Casa Regional Catalana «La Principal de Mallorca», en los jardines del Paseo Marítimo, ofrecerá al público de nuestra ciudad dos partituras inéditas en Mallorca del que fue gran compositor José Serra. Se trata de las tituladas «T'estimo» y «Perelada», escritos para lucimiento de tenora solista, de gran contenido melódico y catalogadas dentro de las clásicas de la danza catalana.

En el mismo programa se incluye una partitura del maestro Casanovas, con obligados de trompeta y fiscornio.

El orden de interpretación para este recital será el siguiente:

«Noces d'argent a Calaf», de José Casanovas.

«T'estimo», de José Serra (estreno).

«Diada d'aplec», de Mas-Ros (estreno).

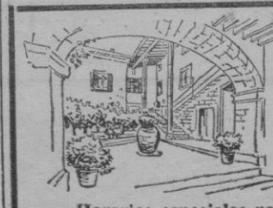
«Perelada», de José Serra (estreno).

«Renoi, quina festa», de Ramon Vila.

Esta audición de sardanas comienza a las doce de la mañana y será interpretada en la modalidad de tres tenoras, con arreglos instrumentales del mismo director de la Coblá.

LA AUDICION DEL MARTES

Con motivo de celebrarse viernes la Festividad de la Patrona del Cuerpo de la fantería y como inicio de los actos que organiza el Ejército, tendrá lugar el próximo martes, a las once de la mañana, en el Cuartel del Carmen, una extraordinaria audición de sardanas, a la cual queda invitado el público de Palma.



**SARDANAS**  
del Predio SOLLERICH  
BAR RESTAURANTE  
PLATOS TIPICOS MALLORQUINOS  
Entre ALARO y ORIENT  
Abierto diariamente de 11 a 19 horas  
Horarios especiales para CENAS de grupos: Tel. 226542

CABALLERO: VD. NECESITA ZAPATOS

Aprovéchese de nuestra liquidación. 5.000 pares de máxima calidad a precios únicos para VD.  
**Desde 195 a 395 ptas.**  
**CALZADOS ARAGON Mola n.º 10**

¡Hollywood nos ofrece un «western» de dominante acción... de infinita espectacularidad!



¡CHUKA, un coloso en un mundo salvaje!  
**ESTRENO SENSACIONAL**  
**MARTES**  
(Sólo para may. 18 años)

JAIMÉ III  
Cinema

SALA Astoria **MARTES ESTRENO**

¡EL ESPLENDOROSO MARCO DE LA COSTA DEL SOL, ESCENARIO DE UN FILM REALISTA, SINCERO, MODERNO Y CAUTIVADOR!



Una película de fuertes contrastes... su vida al filo del amor de dos mujeres... una le ofrecía su juventud y su ingenuidad... la otra no podía ofrecerle más que su vida inconfesable...  
**(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)**

Huya de sus preocupaciones

y vea

**HOY**

en



**¡EL MAS FENOMENAL  
EXITO COMICO  
DEL AÑO!**

BOB HOPE · PHYLLIS DILLER



JONATHAN  
WINTERS

SHIRLEY  
EATON

JILL  
ST. JOHN

EN EL PAPEL DE MONICA

TECHNICOLOR

**8 EN FUGA**

CON LA MUJER DEL HUMOR DESCABELLADO

Por donde pisan los ocho fugados, ya  
nunca más crece la yerba  
**¡QUE ESCALOFRIO!**

Complemento: «EL FUGITIVO DEL RHIN»

HOY: 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> SESIONES NUMERADAS

**INTERESA AGENTE**

propiedad inmobiliaria con  
cartera para vender 50.000  
mts. mejor zona Cala-Ratja-  
da. Buena comisión y prima  
de tiempo. Escribir a A. Ri-  
ba, C/ Urgel, 241 - Barce-  
lona (11).

**NUEVO DOMICILIO**

HORARIO: de 8 a 13,30  
y de 15,30 a 18,30  
excepto sábados tarde.

Cetlla. 25-41-41  
Averías 25-17-21  
**EUSEBIO ESTADA, 267**



**METROPOLITAN  
PALACE**

**2.<sup>a</sup> SEMANA  
TRIUNFAL**



EASTMANCOLOR  
REPRODUCIDA Y DISTRIBUIDA POR:  
JOHN Y HEY DUBLETING

COMPLEMENTO:  
**COMISARIO X**  
(MAY 18 AÑOS)

**HOY**  
2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> SESIONES  
NUMERADAS

**JAIME III**  
Cinema

**SALA Astoria**

HOY Y MAÑANA  
ULTIMOS DIAS



**A la  
Caza  
de  
marido**

TECHNICOLOR-PANAVISION DIRECTOR: PETER TEWKSBURY

Complementos:

**JAIME III:**

«EL SICARIO»

**ASTORIA:**

«SIETE

ESPARTANOS»

(MAY. 18 AÑOS)

**Hoy, 32 págs.**

**ORFEO**

Night Club HOTEL DE MAR

HOY. TARDE Y NOCHE

**LOS TALAYOTS  
y  
LJXON COMBO**



**«BACOMO»**

(EL ARENAL)

**HOY**

TARDE DE 5 A 9

BAILE AL RITMO DE

**«LOS SENEX»  
«LOS SAVOY»**



A las 7, p. m.

Proyección del largo metraje

**«TARDES DE PALMA»**

**Acudan a «BACOMO»**

Palacio  
**AVENIDA**

**HOY**



**MISION EN HONG KONG**  
ULTRASCOPE · COLOR  
DIRECTOR ERNST HOEBAUER

COMPLEMENTO:

«LOS VAMPIROS DEL OESTE»

(MAY. 14 AÑOS)

**Programas  
Para hoy**

**CINES DE ESTRENO**

- ASTORIA.** — (Climatizado). Desde las 3:  
«A LA CAZA DE MARIDO», con Sandra Dee,  
George Hamilton, (Technicolor - Panavision); y  
«SIETE ESPARTANOS». — (May. 18 años)
- AVENIDA.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«MISION EN HONG KONG», con Stewart  
Granger, Rossana Schiaffino, (Color - Scope);  
«LOS VAMPIROS DEL OESTE». — (Mayores  
14 años)
- SALA AUGUSTA.** — Desde las 3:  
«ALVAREZ KELLY», en Todd-AO y Techni-  
color, con William Holden y Richard Widmark; y  
«NOMADAS DEL NORTE», en Technicolor. —  
(Prog. autorizado mayores)
- BALEAR.** — Desde las 3:  
«LA LEY DEL SUPERVIVIENTE», en East-  
mancolor - Techniscope, con Alexandra Ste-  
wart y Michel Constantin; y «BAHIA DE PAL-  
MA», con Elke Sommer. — (Aut. mayores)
- BORN.** — Desde las 3'15:  
«LA GRAN JUERGA», en PanaVisión y East-  
mancolor, con Bourvil y Louis de Funès y  
Complementos. — (Tot. menores)
- CAPITOL.** — Desde las 3:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con  
James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y  
«ASELINATO POR ERROR». (Prog. Aut. May.)
- DORADO.** — Desde las 3'30:  
«LOS DESPIADADOS», con Joseph Cotten, en  
color; y «EL TERCER DIA», con George Pe-  
pard, en technicolor. — (Aut. mayores)
- JAIME III.** — Desde las 3:  
«A LA CAZA DE MARIDO», con Sandra Dee,  
George Hamilton, (Technicolor - Panavision); y  
«EL SICARIO». — (May. 18 años)
- METROPOLITAN.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«LUNA DE MIEL EN FAMILIA», con Hayley  
Mills, Haywell Bennett, John Mills, (eastman-  
color); «COMISARIO X», color - Scope. (Ma-  
yores 18 años)
- ORIENTAL.** — Desde las 3:  
«LOS DESPIADADOS», con Joseph Cotten, en  
color; y «EL TERCER DIA», con George Pe-  
pard, en technicolor. — (Aut. mayores)
- PRINCIPAL.** — Desde las 3'15:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con  
James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y  
«TIEMPO DE VIOLENCIA». (Prog. Aut. May.)
- PROGRESO.** — Desde las 3:  
«LA LEY DEL SUPERVIVIENTE», en East-  
mancolor - Techniscope, con Alexandra Ste-  
wart y Michel Constantin; y «BAHIA DE PAL-  
MA», con Elke Sommer. — (Aut. mayores)
- RIALTO.** — Desde las 3'30:  
«LOS DESPIADADOS», con Joseph Cotten, en  
color; y «EL TERCER DIA», con George Pe-  
pard, en technicolor. — (Aut. mayores)
- RIVOLI.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«8 EN FUGA», con Bob Hope, Phyllis Diller,  
Jonathan Winters, Shirley Eaton y Jill St  
John (Technicolor) y «LA FUGITIVA DEL  
RHIN». — (May. 14 años)

**DE REESTRENO**

- ACTUALIDADES.** — Todos los lunes y sábados, ma-  
tinal a las 10'30. — HOY, desde las 3. sesión  
continua:  
«EL ALUCINANTE MUNDO DE LOS ASHBY»  
Janette Scott, Oliver Reed, etc. Cinemascope.  
«LA CIUDAD NO ES PARA MI». Paco Mar-  
tinez Soria. Doris Coll, etc. (Mayores 18 años)
- FANTASIO.** — Desde las 3:  
«MANDO PERDIDO», Anthony Kynn y Claudia  
Cardinale, en technicolor y cinemaScope; y  
«CHICA PARA TODO», Gracita Morales. —  
(Prog. aut. mayores)
- HISPANIA.** — Desde las 3'15:  
«KKIS, KIS...», BANG, BANG, (Technicolor).  
con Giuliano Gemma, George Martin; y «OPE-  
RACION GOLDMAN», (Technicolor), con An-  
thony Ashley y Diana Lorys. — (May. 18 años)
- MODERNO.** — Desde las 6:  
«F. DE FLINT», en technicolor y cinemaScope;  
y «ASELINATO POR ERROR». — (Programa  
aut. mayores)
- VICTORIA.** — Desde las 6:  
«LOS RAILES DEL CRIMEN» y «NO ME  
MANDES FLORES», Rodk Hudson y Doris  
Day, en technicolor. — (Aut. mayores)

**PROGRAMAS PARA MENORES**

BORN — FANTASIO

**PELOTA NACIONAL**

FRONTON BALEAR:  
Todos los días, desde las 4'45, sesión continua:  
Partidos, quinielas y trío.

**SALAS DE FIESTA**

- \* BACOMO. — Baile: tarde y noche.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los  
días tarde y noche, baile.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile. Desde  
las 22 a las 3 horas.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atrac-  
ciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche, baile  
con dos conjuntos.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.

LA MUJER EN LA CIUDAD

LOS PACIFICOS «HIPPIES»  
(Para Federico)

Esta trabajo el creer que los «hippies» pasen por nuestro lado sin que nos sintamos conmovidos por su ejemplo y por el significado de su actitud ante la época que les ha tocado vivir.

Vistos con calma, con minuciosidad y sin animadversión, no se encuentra en ellos nada que antes no haya sido predicado, recomendado y alabado por las personas más respetables de diversas sociedades que constituyen al mundo actual.

¿Quién no predica la paz, quién no la desea? ¿Quién no se complace en la belleza? ¿Quién no encuentra maravilloso el amor en todos sus aspectos?

¿Es que hemos olvidado a aquel que nos enseñó que al ser golpeados debíamos presentar la otra mejilla? (Las flores a los policías quedará como ejemplo).

Ni siquiera el drogarse se les puede reprochar demasiado. Con aspirina, tabaco y vino tinto conozco yo muchos drogados que ni siquiera han sospechado nunca que lo sean. Nuestra dichosa época nos sirve excitantes, somníferos y calmantes a precios módicos.

Estos muchachos lo han visto en sus casas, lo encuentran natural. Si estás triste, una copa, un cigarrillo te entonan. Si decaído, una pastillita euforizante te pondrá bien dispuesto. Si no puedes dormir, existen muchos somníferos para arreglarlo. (Si no se puede curar el mal, hagamos por lo menos callar los síntomas).

Cuando la melancolía es dura de soportar, una droga, la que la farmacia les quiera vender, les distraerá un rato.

El amor, en cuanto al amor variado o colectivo... bueno, la libertad en este asunto la han aprendido de sus mayores. El cine se ha encargado de popularizar, y las revistas ilustradas de divulgar, los cambios rápidos y frecuentes en este sentido, de destacadas personalidades en el mundo del arte y de la nobleza.

Su gusto por los adornos de flores es el peculiar de la gente joven de cualquier país. Las flores es algo natural, bello y siempre nuevo. Hoy se cierran o se destruyen unas, pero mañana se habrá abierto otras. Son las flores el primer regalo que hizo el primer hombre a la primera mujer, sin ninguna duda.

Hasta al crear esta moda de

muestran su decisión de no gastar en superficialidades ni adornos, teniendo a mano el más hermoso y natural. Si bien no quieren bajar en exceso, tampoco son ambiciosos, se conforman con poco dispendio a la hora de vestirse. Un poco de pintura y estampados de flores, amor y camaradería. Parece que con esto se conforman, y hasta pretenden ser más felices que los demás.

¿Qué les podemos reprochar? En esta época de guerras mercantiles bien calculadas, de frialdad ante el hambre de nuestros hermanos, del avasallamiento por la propaganda publicitaria (en unos autobuses barceloneses los pasajeros se ven obligados a soportar los anuncios a toda potencia de unos altavoces colocados dentro del vehículo).

En varios lugares de nuestra ciudad, se han colocado anuncios luminosos de bebidas en forma de señales de tráfico, a fin de que los automovilistas tengan que reparar en ellos «a la fuerza», etc. etc.).

En esta época de guerras raciales, de películas de suspense, en las que la gente va a propósito a emocionarse viendo torturas, o a gritar de miedo, y encuentra esto de lo más atractivo y digno de gastarse el dinero en ello, en esta época que nos ha tocado en suerte, podemos estar contentos y orgullosos de que no todos los muchachos se conviertan en gamberrros y «blousons noirs» de que algunos de nuestros descendientes se inclinen por el amor, por la paz y por la belleza.

Es cierto que algunos son indiferentes y otros optan por hacerse rápidamente sitio entre los que viven bien sin reparar en los demás, y otros, llevados por las inclinaciones combativas propias de la juventud, se inclinan por la violencia y por las ideas extremistas.

Pero entre ellos van destacándose aquí y allá el colorido de los «hippies» como las flores entre las variadas hierbas del campo. Es cierto que van un poco como perdidos e indefensos. Pero, ¿son una esperanza? Los que empiezan siempre van confusos y pisan un terreno difícil. ¿Pero serán ellos acaso los precursores de una humanidad sin más ambiciones que las del amor, de la camaradería, de la mutua ayuda de la belleza y de la paz universal?

Mercedes V. MESTRES

DECORACION

CUARTOS DE ASEO

CADA lugar de la casa, merece una decoración especialmente estudiada, porque cada lugar de la casa, es utilizado por sus ocupantes, y siempre es agradable rodearse de objetos atractivos y bien dispuestos, además de útiles a las necesidades de cada momento.

Hay una gran tendencia a cuidar muy especialmente los lugares reservados al recibo. Grandes salones, comedores hermosos, entradas llamativas... y se olvida mu-

chas veces el ama de casa, o por lo menos no concede tanta importancia a la cocina, el cuarto de baño, a la salita de estar, y a muchos otros rincones que por estar fuera de la vista de los visitantes, de aquellos que son ajenos a la casa, son un tanto abandonados. Yo creo que es precisamente en esos lugares menos visibles, donde el buen gusto y el amor de la dueña de la casa se pone de manifiesto.

Hoy hablaremos del cuarto de

aseo. Los americanos han hecho en él, verdaderas maravillas en decoración. Quizá no sea necesario extralimitarse, pero sí cuidar este lugar dedicado a la higiene de la familia donde todo debe estar dispuesto para favorecer al máximo el aspecto personal.

El ejemplo que os ofrecemos hoy, es, como veis de absoluta sencillez, sin embargo, resulta encantador y sobre todo funcional.

En la pared izquierda lunas partidas con correderas que ocultan un nicho de obra con repisas móviles de cristal. Bajo ellas una repisa de mármol blanco a todo lo largo. Estas repisas ocultas sirven para guardar toda clase de frascos, botes y medicinas.

Dos lavabos completados con una repisa y zócalo en gresite celeste, como celestes son también los armarios con cajones que se han colocado debajo. Ellos son ideales para guardar las toallas, esponjas, guantes de tocador y todas esas cosas indispensables en el cuarto de baño. Los cajones están colgados a una distancia del suelo de 25 centímetros.

Esta parte queda aislada del lugar donde se encuentran los aparatos sanitarios por medio de unos tabiques, para resolver así el problema de aislamiento que se produce con el uso común.

El alicatado de las paredes se ha realizado con franjas de azulejos blancos separados verticalmente por tiras de gresite celeste.

La iluminación general está colocada en dos huecos de falso techo, en los que también se previene la ventilación (si es por chimenea). La iluminación intensiva está colocada sobre sendos espejos circulares de aumento que se colocan a ambos lados de las lunas y que tienen brazo flexible cumpliendo la doble función de espejo de maquillaje o afeitado y de aplique.

El suelo, de loseta 15 x 15 negra, está dotada de sumidero para evitar la inundación por descuido.

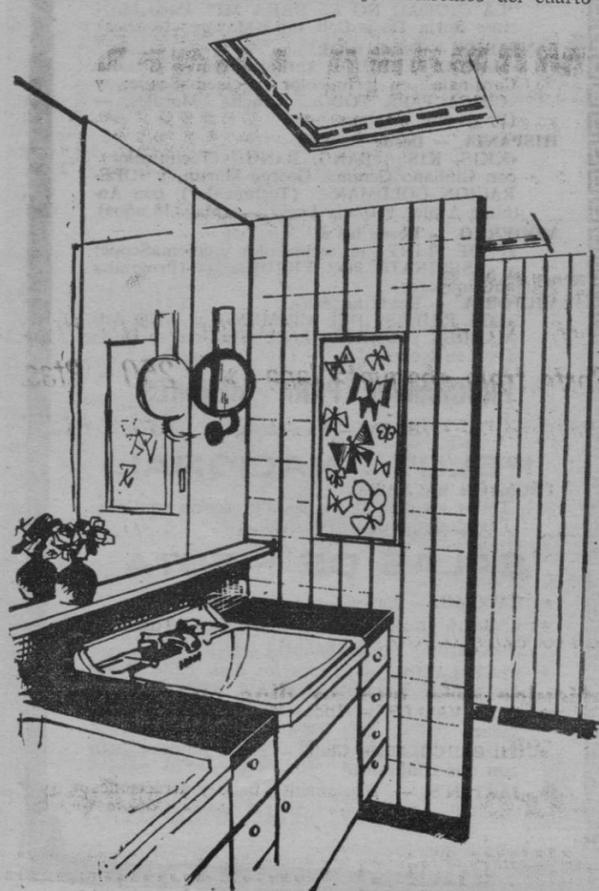
Por fin, y con toque final tenemos los cuadros y las plantas. ¿Por que no puede haberlos en el cuarto de baño? No hay ninguna regla que lo prohíba y muy por el contrario hacen más alegre y acogedor el lugar, donde especialmente las mujeres pasamos tantas horas frente al espejo.

Los cuadros pueden ser de mariposas, como el que aparece en nuestra ilustración de flores, o de

pájaros, siempre de colores alegres.

En cuanto a las plantas, el cuarto de baño es un lugar ideal para su desarrollo por la humedad que se desprende del vapor del agua del baño y por la claridad que en general reina en ellos. Y hay que ver lo decorativas que resultan. Las flores igual, un pequeño «bouquet» colocado en un lugar apropiado y renovado cada tantos días dará frescura grata al ambiente.

Marielle LECTERC

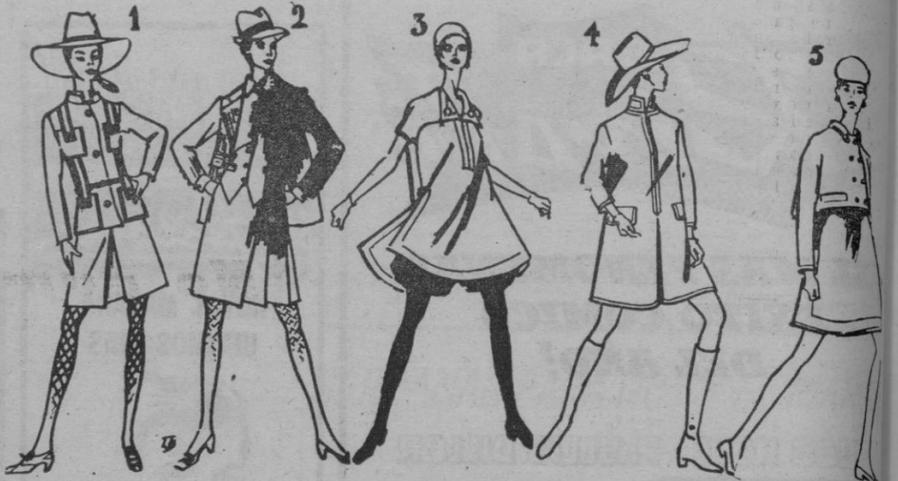


PARIS, LA MUJER Y LA MODA

EN LAS COLECCIONES DE LOS GRANDES MODISTAS

La versión más femenina del pantalón, la crea Jeanne Lanvin y Nina Ricci diseña un vestido-pantalón de estilo juvenil y moderno

Christian Dior presenta un traje Sastre Safari, muy parisino de una elegancia juvenil, deportiva y muy actual



1: CHRISTIAN DIOR: TRAJE SASTRE DE SHANTUNG KAKI. — 2: YVES SAINT - LAURENT: TRAJE SASTRE DE FRANELA CON RAYAS TENIS BLANCAS Y CHOCOLATE DE DORMEUIL. SOMBRERO «TRILBY» BLANCO. — 3: JEAN LANVIN: VESTIDO DE RASO CRUDO DE BUFANO Y PANTALON ABULLADO NEGRO, MEDIAS Y ZAPATOS NEGROS. — 4: NINA RICCI: VESTIDO - PANTALON ACAMPANADO DE GABARDINA BLANCA CON SOMBRERO DE FIELTRO BLANCO. — 5: JEAN PATOU: VESTIDO Y BOLERO DE LANA PEINADA BLANCA DE NATTIER (Foto Cifra)

ESTE año los modelos presentados han suscitado sorpresas agradables en el mundo de la moda entre las mujeres elegantes. 1967-68 se anuncia como una buena temporada en el sentido de que los modistas, una vez superada la influencia que ejerció en ellos Courreges, han encontrado de nuevo su estilo, y al mismo tiempo una nueva inspiración. Todo nuevo comienzo presupone un espíritu joven, ardor y convicción. Y estas son precisamente las características de las últimas colecciones de Alta Costura parisienne.

En ellas no figuran innovaciones extraordinarias, pese a ciertas excentricidades de gusto exótico. Se puede incluso decir que, en su conjunto, los modistas no han inventado nada. Desde la falda-pantalón hasta el traje masculino desde los «bloomers» hasta la chaqueta sahariana, todo es conocido. Nada nuevo... pero nada igual: tal es el milagro de la moda, que renueva a la mujer de manera que ésta no sea «ni la misma, ni otra diferente». Nuestra selección de modelos constituye un preámbulo significativo de la moda de 1967-68. Cada uno de ellos nos muestra una de las grandes líneas que se imponen.

Christian Dior, presenta su traje sastre safari, de shantung kaki, que da el tono a toda su colección. La chaqueta larga, muy estudiada, llena de bolsillos y de trabillas, lleva, como cinturón, una cadena, detalle omnipresente de la colección. Esta última, impregnada de africanismo, es, pese a ello, cien por cien parisienne, de una elegancia juvenil, un poco deportiva y muy actual. Destaque entre las medias - redecilla, que están teniendo mucho éxito. (Diseño 1).

Yves Saint - Laurent ha adoptado el africanismo, pero sólo para los vestidos de noche, en los que ha adoptado las formas desmedidas y exageradas que tanto gustan a los jóvenes. Para el día, sus atavíos son sobrios y discretos, fáciles de llevar, sobre todo los trajes sastres masculinos, de los cuales éste es el más representativo. (Diseño 2). El tejido empleado para su realización es una franela de pura lana de Dormeuil, de rayas tenis, blanca y chocolate. La chaqueta ajustada y el chaleco con puntas, cerrado hasta el cuello, son pese a su aspecto masculino, sumamente favorecedores

de una feminidad ambigua que no carece de cierto encanto. La falda enrollada tiene unos pliegues planchados en el lado.

Jeanne Lanvin, es la gran promotora de los pantalones abullonados. Cierto, otros modelistas han tenido la misma idea, pero no la han aplicado con tanta franqueza y audacia. Es la versión más femenina del pantalón y también la más favorecedora... a condición de tener una silueta muy fina... Este modelo muestra un vestido de raso de pura lana cruda de Bufano, con canesú raglán, cierre de cremallera bajo el cuello de puntas abotonadas y aberturas en los lados para dejar ver mejor el pantalón negro, el cual se prolonga con unas medias igualmente negras y unos escaqueados del mismo color. Como vemos, Jules-François Crahay, el modista de Jeanne Lanvin, ha sido particularmente audaz este año. (Diseño 3).

Con Nina Ricci volvemos al vestido-pantalón, interpretado con mucha discreción, en un estilo resueltamente juvenil y moderno, muy característico de la colección, realizado en gabardina blanca. El cuello es de oficial y una cremallera lo cierra a lo largo de delante. El atuendo se completa con un sombrero de fieltro blanco, de bordes muy anchos, también muy engoga acualmente en París (Diseño 4).

Jean Patou, con este modelo, inicia un retorno a las formas más anchas, fenómeno principal de la moda de 1967. El vestido presente, con falda muy acampanada disimula su talle alto bajo una chaqueta bolero, ancha en la espalda y dotada de un doble abotonado en el delantero, bajo un pequeño cuello vuelto. El conjunto ha sido realizado en lana peinada blanca de Nattier (Diseño 5)

PEQUEÑAS NOVEDADES DE LA MODA

Un nuevo estilo de ropa interior. Dos estilistas, Patrick Hollington y Michel Schreiber, han teni-

do la idea de crear prendas de pa interior, tanto masculinas como femeninas, de colores extra-gantes e inesperados. El resultado es irresistible. El nuevo carácter deportivo y sorprendente de las piezas, por la única intervención del color, hace volver al plano de la moda piezas como calzoncillos largos, los tec - lod slips de algodón, que durante años han sido considerados como elementos ridículos en el dominio de la ropa interior.

«Ram-Dam», una tienda ordinaria. En el distrito 16 de París se va a abrir sus puertas una nueva tienda inspirada en la tienda «Biba» de Londres, bajo el nombre de «Ram-Dam». Detrás de gran escaparate de estilo 1967, muy mal gusto pero muy alegres de muros y techos rosa - fucsia aparecen en la más extraordinaria mezcla de objetos, gadgets ultramodernos, pasados de moda o vertidos, casi siempre perfectamente inútiles. En dicha tienda se pueden encontrar, por ejemplo una pistola para deshelar el parabrisas, una vela flotante de piscina, un tocadiscos portátil, un frasco de agua dentrifica permeada con whisky, etc. Una máquina se encarga de la realización de los pequeños y en un momento fabrica una lata de conserva adaptada a la talla del objeto requerido.

GYULENE GUIDEL

(Servicios Especiales de EFE)

**¡¡NO SE TIÑAN!**  
REGENERE SU CARRELLA BRILLANTISSIMA  
SULTANA  
CONTRA LAS CALAMIDADES  
CASTELLVI - Hospital 72 - BARCELONA

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA MALLORCA

Se ofrecen las tricotojas suizas PASSAP. Adecuado para tejidos de las lanas, géneros de punto, máquinas de coser. Diríjase a GERMAN INDUSTRIAL S. A. - Calle Consejo de Clientes, 58 - BARCELONA (9).

ANTINEA

Fábrica de postizos (el surtido más grande de Mallorca). Pelucas Encargos de toda clase VENTA A PROFESIONALES Llame al 217644 Nuestro representante les visitará - Conde Sallent, 47 - entlo. - PALMA



Alta Costura JOSEFINA

Se complace comunicar a su distinguida clientela y público en general el haber reducido precios con motivo de las fiestas navideñas en los modelos exclusivos de su colección.

APROVECHE LA OPORTUNIDAD

Travesía Comercial - Imprenta, 2 1º 2º - Palma

COMISION DE MISIONES

HOMENAJE A LOS PADRES DE LOS MISIONEROS

Hoy, día 3 de diciembre, a las cuatro de la tarde, Día de la Vocación Misionera, se celebrará un acto de homenaje a los padres de los misioneros mallorquines, presidido por nuestras primeras autoridades diocesanas, en el Seminario. Como no ha sido posible localizar las direcciones de todos los padres de los misioneros, se den igualmente por invitados todos aquellos padres y familiares que no reciban invitación. Así mismo se recomienda a los señores párrocos tengan la amabilidad de invitar a los padres de los misioneros que ellos conozcan y que no estén incluidos en nuestro fichero, que con esta ocasión queremos poner al día.

PARA LA CONTENCIÓN DE PRECIOS

LA ORGANIZACION SINDICAL DE BALEARES HACE FIRME PROMESA DE COLABORACION

Tras las medidas tomadas por el Gobierno en el Consejo de Ministros del pasado día 24 de noviembre y previa consulta a los distintos Sindicatos, la Organización Sindical de Baleares se ratifica plenamente con los puntos marcados por la Comisión Permanente del Congreso Sindical en el mismo día 24 del pasado mes.

Al mismo tiempo, y para cumplir con las normas dictadas por el Excmo. señor don Plácido Alvarez Buylla y López Villamil, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en materia de contención de precios, hace

pública la más firme promesa de colaboración para mantener los que regían el 18 de noviembre.

Teniendo la satisfacción de poder manifestar que numerosos miembros de los sectores del comercio, de la industria y de los servicios, demostrando un verdadero espíritu de comprensión y de civismo, se han ofrecido con toda espontaneidad a adoptar cualquier tipo de medida que se les señale, en bien de España.

No obstante, y para poder encauzar los distintos casos especiales que puedan existir por causas diversas, la Delegación Provincial de Sindicatos ha montado en la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Económica una oficina que estudiará debidamente cada caso y los tramitará a los organismos pertinentes para su solución.

MISA EN SUFRAGIO DE DON JORGE ANDREU ALCOVER

El próximo día 6 a las 9 de la mañana en la Parroquia de San Sebastián (D.m.) se celebrará una misa en sufragio del alma de D. JORGE ANDREU ALCOVER; que en vida fue Secretario Técnico de la Delegación Provincial de Auxilio Social.

Cumplidos ya dos meses de su óbito y demorado por importantes que no es del caso enumerar, el Delegado Provincial de Auxilio Social y funcionarios dedican al que fue su compañero de trabajo, éste recuerdo de afecto y caridad cristiana.

Ante la imposibilidad de hacerlo a cada uno personalmente, sirva de invitación al acto, a todos los que le conocieron y trataron.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES 1967-68

V RELACION

Sumas anteriores ... ..	39.500 — Ptas.
Dr. D. Francisco Medina Martí ... ..	500 — »
Don José Taix Planas ... ..	200 — »
Cuevas del Drach ... ..	3.000 — »
Hotel Biarritz ... ..	500 — »
Dr. Don Jaime Sard... ..	150 — »
Círculo Mallorquín ... ..	10.000 — »
Ilmo. Sr. Ingeniero y personal del Distrito Forestal de Baleares ... ..	2.000 — »
Don Pablo Llinás ... ..	100 — »
Frigoríficos Mallorquines S. A. ... ..	3.000 — »
Angil S. A. ... ..	4.000 — »
Supermercados Mallorquines, S. A. ... ..	4.000 — »
Don Juan Aguiló - Manacor ... ..	50 — »
Suma y sigue ... ..	67.000 — Ptas.

Palma de Mallorca, 2 de diciembre de 1967.

El AMA de CASA en el mercado



LAS ESPINACAS NO HAN SUBIDO, SIGUEN A 4 PTAS. MANOJO, PERO ESTOS HAN DISMINUIDO A LA MITAD. — LIGERA BAJA DE LOS AJOS EN «SA PORTA». EN ELLA SIGUEN ESCASISIMOS LOS LETREROS ANUNCIANDO EL PRECIO. POCO PESCADO FRESCO EN LA PESCADERIA. — EL POLLO SE MANTIENE A 50 PTAS. KILO, EN EL SUPERMERCADO DEL OLIVAR, Y EN ALGUNOS PUESTOS DEL MERCADO.

LA FRUTA

Manzanas, aceptables de tamaño, desde 16 ptas. kilo. «Star-kie», grandes, de 25 a 30 ptas. kilo. «Benejanas», de 18 a 28 pesetas kilo. «Cirios», a 20 ptas. kilo. Manzanas, pequeñas, desde 12 pesetas kilo.

Peras de agua, de 28 a 35 ptas. kilo. Muy grandes, hasta 50 ptas. K. Peras rojas, grandes, a 30 ptas. kilo. Melones, a 12 ptas. kilo. Uvas importadas, de 18 a 25 ptas. K. Muy grandes, a 30 ptas. kilo.

Higos secos, de 12 a 25 ptas. kilo. Naranjas «Navel», de 9 a 10 ptas. kilo. Mandarinas a 20 ptas. kilo. Clementinas, grandes, de 18 a 22 ptas. kilo. Pequeñas, desde 14 a 16 ptas. kilo. Limones de 12 a 14 pesetas el kilo.

LAS VERDURAS  
Coles y coliflores, de 4 a 10 y 12 ptas. unidad. Tomates a 12 ptas. kilo. De colgar, a 14 y a 16 ptas. kilo. Alcachofas, de 12 a 14 ptas. kilo.

Lechugas y escarolas, de 4 a 8 pesetas unidad. Zanahorias, de 8 a 12 ptas. kilo. Patatas, de 5 a 6 ptas. kilo. Cebollas, a 4 y 5 ptas. kilo. Ajos, grandes y sanos, en «Sa Porta» a 65 ptas. kilo.

Calabaza de patata, en «Sa Porta» a 6 ptas. kilo. Setas — esclatassangs — de 180 a 225 ptas. kilo. Champiñones, a 80 ptas. K. Manojos de: Rabanitos, a 5 ptas.; remolachas, a 8 ptas.; zanahorias, a 5 ptas.; nabos, a 6 ptas.; cebolletas, de 4 a 5 ptas puerros, a 8 ptas.; perejil, de 1 a 2 ptas.; yerbas aromáticas, a 3 ptas.

PESCADO FRESCO  
Caramel —jerret— a 40 ptas. kilo. Jureles —surells— grandes y muy frescos, a 12, 14 y 20 ptas. kilo. Pulpos, a 35 ptas. kilo. Sepias, tamaño regular, a 70 ptas. kilo. Lisas —lises— a 40 ptas. kilo. Calamares, a 120 y a 200 ptas. kilo.

«Llampuga», grande, a 60 pesetas kilo. Sardinita, pequeña y muy pequeña, boqueroncitos y pequeños caramel, a 60 pesetas kilo. Junquillo, a 100 ptas. kilo.

Pescado sopa, de 50 a 60 y 80 ptas. kilo. Gambas de 100 a 220 ptas. kilo, según tamaño. La de 120 ptas. kilo, de muy aceptable medida. Mejillones, desde 16 ptas. K. Chirlas, desde 20 ptas. kilo. Cornets» Caracoles marinos, a 10 ptas. la docena. Atún, al detall, a 120 ptas. kilo.

EL PESCADO CONGELADO  
«Dentona», enteros, tamaño algo más de 1 kilo, para hornear, a 50 ptas. kilo. Colas de rape, pequeñas, enteras, a 80 ptas. kilo. Lenguados, tamaño corriente, a 80 ptas. kilo.

Sardinias, a 30 pesetas el kilo. Gambas, grandes y medianas, de 115 a 120 ptas. kilo. Calamares, pequeños, a 55 ptas. kilo.

Calamares, medianos, a 60 y a 70 ptas. kilo. Sepias, tamaño corriente, a 35 ptas. K. Sepias, gigantes, patas o bolsa, 30 y 50 ptas. kilo.

Colas de merluza, a 35 ptas. K. Colas de merluza rosada, a 45 ptas. kilo. Rodajas de merluza, de 20 a 30 ptas. kilo. Pescados, grandes, al detall, diversas clases, de 45 a 80 p. k.

CARNES FRESCAS  
Ternera, bistecs, clases superiores, de 170 a 160 ptas. kilo. Carne de 2 de 100 a 110 ptas. kilo, de 3ª a 60 y a 70 ptas. kilo. Carne picada, de 35 a 60 y a 100 ptas. kilo.

Chuletas de cerdo y carne magra, a 130 ptas. kilo. Lechona, entera, a 140 ptas. kilo. Delantero, a 140, lomo a 170 y a 190, parte trasera a 120 ptas. kilo. Cordero, pierna a 110 y a 120, espalda, a 90 y a 100, chuletas, a 160 y a 170 ptas. kilo.

Carnero, a 80 ptas. las chuletas, a 60 pesetas la pierna, a 50 ptas. la espalda. En el Supermercado del Olivar, cordero, a 95 pesetas kilo, espalda, a 105 la pierna y a 150 las chuletas.

Pollo de granja, en el Supermercado del Olivar, a 50 ptas. kilo. En los puestos del mercado de 50 a 55 ptas. kilo.

CARNES CONGELADAS  
Vacuno mayor, bistecs de 1ª a 79 ptas. K. Carne de segunda, a 56 ptas K- carne de tercera a 28 pesetas el kilo.

Pollos, importados, en el Supermercado del Olivar, a 56 pesetas el kilo. Hígado de ternera, congelado, a 100 ptas. kilo.

HUEVOS Y VARIOS  
Los huevos de tamaño pequeño, a 30 ptas. docena. Tamaño mediano y grande, de 32 a 38 ptas. docena. Miel, a 40 ptas. kilo. Requesón de vaca, a 50 ptas kilo. Queso fresco de vaca, a 80 ptas. kilo. Butifarrones, desde 60 ptas kilo. Salchichas, a 80 y a 90 pesetas el kilo.

No aumentará el precio del vino

Nota de la Organización Sindical de Baleares

En la mañana del día 1º de diciembre, el Delegado Provincial de Sindicatos, recibió la visita del Presidente y Vicepresidente de la Sección Económica del Sindicato Provincial de la Vid, los cuales le dieron cuenta de que, a pesar de haberse comunicado un aumento de precio del vino con anterioridad al 18 de noviembre pasado, vistas las medidas de austeridad adoptadas por el Gobierno en la que se solicita la colaboración de todos los españoles, la Sección Económica del Sindicato Provincial de la Vid ha acordado, no solo no aumentar a partir del citado día 18 el precio del vino, sino también dejar sin efecto el proyectado aumento anterior a dicha fecha.

Por ello, los precios de los vinos seguirán siendo los que han regido en 1967, en tanto en cuanto se mantengan las actuales circunstancias.

ASOCIACION DAMAS DE LA CARIDAD

DE SAN VICENTE DE PAUL Y SANTA LUISA DE MARILLACH

Se invita encarecidamente a todas las señoras asociadas, tanto activas como honorarias, a la Misa que se celebrará (Dios mediante), mañana lunes, día 4, a las 17:30, en la iglesia de la Misión (Padres Paules), para conmemorar el tricentenario de la fundación de dicha Asociación.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria, realizará, los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Lunes 4, de 7 a 14 h.—Las calles de Palma siguientes: Obispo Maura (tramo Miguel Marqués a Margarita Caimari), Margarita Caimari (tramo Costa y Llobera a M. Fuensanta).

Martes 5, de 7 a 16 h. — Los Ruiseñores, Ca n Bornada, Radio Faro, Puerto de Andraitx, La Mola y Costa de Andraitx.

Martes 5, de 7 a 10 h.—S Arracó y San Telmo.

Miércoles 6, de 7 a 14 h.—Las siguientes calles de Palma: Costa y Llobera (tramo Viñaza a M. Marqués), Margarita Caimari (tramo Costa y Llobera a Aragón), Miguel Marqués (tramo Obispo Maura a Pasaje Marconi).

Jueves 7, de 1 a 7 h.—Calles de Palma: Lugo, Santo Domingo, Victoria, General Goded (de Victoria a Plaza Cort), Plaza Cort y Quint.

Jueves 7, de 7 a 12 h.—Establecimientos, Sa Punta, La Real, Son Español, Radio Popular, Se Garriga, Son Sardina, Son Pons, Moli Petit, Son Bassó y Ca s Moliné.

Lunes 11, de 7 a 14 h. — Las calles de Palma siguientes: Tomás Rullán (tramo San Isidoro a San Leandro), San Damaço (tramo A. Rosselló a Tomás Rullán), San Ignacio (tramo A. Rosselló a Tomás Rullán).

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 21227-Palma

# SALAS

TEJIDOS ANUNCIA SU

## LIQUIDACION 25 ANIVERSARIO

### DESDE MAÑANA LUNES MAS BARATO QUE NUNCA

**¡FIJESE EN ESTOS PRECIOS!**

**ARTICULOS SEÑORA**

Corte falda lana desde 70 - Ptas.  
Corte traje chaqueta lana » 250 - Ptas.  
Corte abrigo lana » 399 - Ptas.

**ARTICULOS CABALLERO**

Corte pantalón lana poliester 170 Ptas.  
Corte americana lana 221 Ptas.  
Corte abrigo lana 399 Ptas.

Y cientos de artículos más que en días sucesivos le iremos anunciando

## ¡Vea nuestros escaparates!

# LA ALIMENTACION DEL GANADO, INTIMAMENTE RELACIONADA CON LA ALIMENTACION HUMANA

El equilibrio fisiológico de nuestros animales domésticos viene dado en razón directa a una serie de factores tales como cuidados, alojamiento, nutrición, etc., etcétera.

Destaca sobremanera el aspecto nutricional, puesto que, y en líneas generales, concebimos nuestro efectivo pecuario bajo el punto de vista de elementos de transformación a partir de alimentos que vamos a llamar simples, en otros de más complicada estructura y contenido y que en esa condición más elevada sirven de base a la alimentación del hombre.

Es evidente que según sea el alimento que consuma nuestro ganado, tal será el producto que nos proporcione, igual se trate de carne, leche, huevos, lanas, etc. Entendiéndolo en esa forma es por lo que, en todos los países se presta gran atención al problema de nutrición animal y día a día se avanza en el conocimiento de sus necesidades con vistas a mejorar la calidad y sin duda ninguna los costos de producción.

Si admitimos, con todas las reservas posibles, que la cara es el espejo del alma, sin ninguna reserva en absoluto, podemos convenir en que el animal es el reflejo del suelo. Esta expresión tan simple y rotunda viene a explicar la íntima correlación que existe entre la composición de nuestras tierras de cultivo, a través de las producciones que subvienen en gran manera a las necesidades alimenticias de nuestros animales. Resumiendo: suelo, productos vegetales, alimentos para el ganado, producciones animales, alimentos para el hombre, están íntimamente ligados, concatenados, que cualquier fallo en el mencionado ciclo puede y de hecho sucede, afectar la sanidad del hombre.

Atentos a esa íntima correlación, nuestro reciente Código Alimentario, se ocupa de los alimentos para animales e impone una serie de condiciones que abarcan desde su definición, clasificación, ingredientes, materias primas, correctores, aditivos (con sus listas positivas) impurezas y residuos, manipulaciones y prohibiciones. Por nuestra dedicación profesional creemos de interés transcribir una serie de conceptos expuestos en el Código, cuyos conceptos por sí mismos corroboran nuestro preámbulo.

Puesto que un alimento o pienso compuesto no es más que la mezcla de dos o más alimentos simples o materias primas, exponemos las condiciones que deben reunir para poderlas suministrar al ganado:

a) No modificar los caracteres propios de los productos para consumo humano que se obtengan de animales que los ingieren.

b) Que la proporción de impurezas o residuos no dificulte o impida su utilización directa, o en la elaboración de piensos.

c) Cumplirán las exigencias analíticas, de composición, distribución, envasado, rotulado y registro que puedan indicarse en el Código o en las reglamentaciones correspondientes.

d) Que se autorice expresamente su uso, si se trata de materia que no se haya utilizado tradicionalmente para pienso.

Como vemos, quedan patentes y al detalle las condiciones exigidas a cada materia prima, para poderla utilizar en la alimentación completa del ganado en forma de piensos compuestos. Y aún

hay más, clasifica estos alimentos en la siguiente forma: Piensos simples o de base; Piensos compuestos; Piensos compuestos completos; Piensos compuestos complementarios; Piensos líquidos; Piensos mezclados; y, Piensos especiales.

Por otra parte, y a título informativo, creemos de interés hacer mención de las prohibiciones a que quedan sujetos los alimentos para el ganado. Son:

1. El empleo de correctores y aditivos que no figuren en las listas positivas correspondientes.

2. La fabricación de piensos con materias primas que no sean idóneas.

3. La utilización de piensos alterados, adulterados o falsificados, o con impurezas o residuos en mayor proporción que la permitida en los «límites de tolerancia» complementarios.

4. La fabricación de piensos especiales con carnes de animales que hayan padecido enfermedades infecciosas, salvo que se esterilicen previamente.

5. El empleo de estos alimentos para el consumo humano.

Con eluyamos, a la vista de lo expuesto, que es preciso y conveniente suministrar a nuestros animales alimentos adecuados, ya que, según sean los nutrientes pecuarios, tales serán los productos que se obtengan para consumo humano.

MARTIN FELANI MESQUIDA  
Doctor en Veterinaria  
Piensos PIEMA

AVISO

## LOS PODADORES DE LERIDA

Se pone en conocimiento que el Servicio de Extensión Agraria organiza el desplazamiento y estancia en Mallorca, de unos podadores de árboles frutales de Lérida.

Los agricultores interesados en que dichos podadores actúen en sus fincas, deben solicitarlo en las Agencias Comarciales de Extensión Agraria de Manacor, La Puebla o Sant Jordi (Palma).

## Con turismo o sin turismo, los jornales siguen altos

Por JUAN JAUME

Hará unos quince días, en la sección de cartas al Director de este periódico vimos cómo un señor se quejaba de la carestía de la vida; señalaba el error de que esta carestía fuera atribuida a la presencia de los turistas, pues no obstante ha llegado el noviembre, se han ido ellos y los artículos de primera necesidad no han bajado su costo en lo más mínimo. Yo creo que les asiste la razón. Pero ahora vamos a puntualizar lo que dicen los labradores que producen carne, leche, huevos, frutas y verduras, tubérculos, etc.

Dicen ellos que durante todo el verano por culpa de los turistas que absorbían la casi totalidad de nuestra mano de obra han tenido que pagar los jornales a 250 pesetas y que en los días de la recogida de la almendra se remontaron hasta las 275 y que confiaban, ausentes ellos, cuando iban a quedar varios miles de brazos desocupados bajarían a las 200 como estaban en la campaña agrícola 1954-1955 tiempo de la máxima prosperidad insular. Pero también se han equivocado. Los jornales se han sostenido sin la más pequeña baja; yo mismo en estos días para recoger la leña de la poda y quemarla, trabajo que puede hacer un muchacho, he tenido que abonar las 250 pesetas.

Si el factor decisivo en la cuantía del valor de los productos resulta ser el de la mano de obra y ésta no baja tampoco pueden hacerlo la carne, la leche, los huevos, etc. Pero lo más triste es que en este mes de octubre en que se han ido los turistas, los terneros en el campo han descendido sobre las 10 pesetas kilo vivo y los cerdos no recuperan el precio inicial de la temporada chacenera. No hablamos de corderos porque en estos momentos nuestra producción cárnica lanar resulta ser insignificante.

Todos creemos que la mayor parte de culpa de estos desequilibrios nos viene del turismo pero también nos cabe el pensar que hay un poco de holgazanería por parte nuestra. Si en el verano llegan a registrarse en algunos días un número superior a los 80.000 turistas ahora que se nos habrán reducido a unos miles nos cabe preguntar: ¿En qué se ocupa todo este personal hotelero más el que se habrá quedado vacante procedente del ramo de la construcción y otros derivados, ya que, según impresiones ha descendido la fiebre de la edificación de hoteles y residencias?

**JORNALES MENOS ELEVADOS**

Nuestras tierras, tienen una capacidad ilimitada de absorción de brazos, más de la mitad de las fincas podrían admitir mejoras que aumentarían el volumen de su producción y sería obtenida en una mayor economía. Pero pagando jornales más modestos, aunque muy por encima del salario mínimo, sin perjuicio de que en el verano y sobre todo en la recogida de la almendra y de la patata se remontarán hasta las 300 y 400 pesetas respectivamente.

Con jornales no tan elevados se podrían modernizar nuestras antiguas instalaciones ganaderas; despedregar las semeteras para una más fácil recogida y mayor productividad de los forrajes; realizar plantaciones de árboles; construir cercados que permitan el pastoreo sin la presencia del guarda; arreglar los caminos rurales y los propios de cada explotación, etc. etc., pero todo esto resulta imposible pagando jornales a 250 pesetas, y sin son a través del ramo de albañilería por dos veces los seguros sociales uno incluido en la factura y otra junto al talón de la contribución. Quien se atreva a mejorar sus fincas en estas condiciones, si no va respaldado por una fortuna pronto se queda económicamente asfixiado por las deudas.

SINTOMA MUY LLAMATIVO

Por otra parte, hay un sintoma muy llamativo y que nos hace suponer que pese al elevado número de brazos que hoy gozan de la comodidad del descanso ya no estamos atando los gatos con longanizas. Hace dos años (como hemos dicho los mejores días para Mallorca) la carnicería local tenía el problema de un déficit de cuartos traseros de vacuno donde están las carnes de primera y un sobrante de los delanteros en los que se asientan los de segunda y tercera: carnes de cocido, de gusado, etc. etc. Más ahora, según impresiones que recibimos del matadero, se inicia lo contrario; son las carnes baratas las que van a tener igual o mayor demanda.

**MENOS CONSUMO DE LUJO**

El consumo de las carnes de lujo se han frenado en beneficio de las económicas; la carne de bistek va dando paso a la carne del cocido; pero no obstante, ni pensar, que la gente vuelva al campo. Preferirá estrechar el cinturón, si necesario fuere, antes que colaborar para una mayor productividad de las tierras y al mismo tiempo convertir a la Isla en el más hermoso jardín de España. Porque no hemos de olvidar que una de las cosas que más encantan a los extranjeros son las bellezas de nuestros campos cuando están cultivados.

Es muy lógico y humano que los desocupados consientan en vivir más modestamente en estos cuatro meses de invierno y apelando a sus ahorros de antaño pero lo que nunca puede pretender la Ciudad es que el campo, si no recibe más ayuda, baje el valor de sus producciones salvo cuando las circunstancias lo obligan como en el caso presente y desgraciado de los terneros, cuya baja se ha registrado en un momento que por las adversidades climatológicas los costes de producción superan al valor en el matadero.

## ICSA CENTRO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Ingenieros Consultores, S. A.

### ¿COMO AUMENTAR SUS VENTAS!

- COMO NEGOCIAR CON DIFERENTES TIPOS DE COMPRADORES Y CONSEGUIR SU PARTICIPACION
  - COMO ASEGURARSE LA ENTREVISTA Y PLANIFICAR UNA PRESENTACION EFECTIVA
  - COMO IDENTIFICAR LAS NECESIDADES DE LOS CLIENTES Y LOS DESEOS DE COMPRA
  - COMO TRANSFORMAR LAS CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO EN RAZONES DE COMPRA
  - COMO VENCER LAS OBJECIONES DEL PRECIO Y OTRAS OBJECIONES VALIDAS
- Conozca estas técnicas entre otras participando en nuestro curso:

**PRACTICAS DE LA VENTA (Curso Tack)**  
11 - 13 diciembre 3 días completos

### ¿SUPERVISION DE VENTAS?

- COMO COLABORAR CON SUS VENDEDORES
  - COMO INFORMAR SOBRE ELLOS
  - COMO FORMAR A SUS VENDEDORES
  - COMO PREPARAR Y UTILIZAR AYUDAS VISUALES
  - COMO DIRIGIR UNA REUNION DE EQUIPO
- Todas estas técnicas y otras muchas en nuestro curso:

**SUPERVISION DE VENTAS (Curso Tack)**  
14 - 15 diciembre 3 días completos

Información: Muntaner, 507 - Barcelona Telf. 247-46-00

## «PLANTEL» DE JOVENES AGRICULTORES EN LA PUEBLA

La Puebla. — El Servicio de Extensión Agraria ha iniciado actividades con jóvenes agricultores, constituyendo lo que se denomina un «Plantel».

Mediante el desarrollo de tareas prácticas en sus explotaciones, bajo la dirección de la Agencia, sobre temas por los cuales se muestran interesados y la asistencia a un curso destinado a proporcionar a los jóvenes los fundamentos teóricos de las tareas que realizan, se procura dar una formación a los futuros agricultores, ayudando así a mejorar la agricultura.

## CUNICULTOR

**GAÑE DINERO**  
Criando conejos para la carne, con razas selectas y nuestras jaulas metálicas, únicas, prácticas, limpias, desmontables y más baratas que de madera.

Solicite amplia información a **EXTRONA, CLUB DE CUNICULTORES DE TODA ESPAÑA.**  
Granja Piloto. Exposición y venta.  
Menéndez Pelayo, n.º 29 - 46  
BARCELONA - 12 (Deseamos colaboradores)




## Hay que colaborar contra el alcismo

A Calafat le vi muy satisfecho ayer cuando nos sentamos a una mesa de Sa Llonja para tomar el café ritual de los encantos sabatinos. Los chatos del blanco de Ca's Xato vienen después, al final.

—Ara anam! Si es Govern està disposat a aguantar es prejo me veig amb coratge de que, d'aquí a abans d'un any, no hauréu aguantat es cop sino que estírem millor que no estírem.

—Pero, ten presente que el Gobierno no lo puede hacer. Hay que ayudarle de algún modo.

—Jo trob que si mos estrenem sa corretja sensa dir ni ja li val!

No basta esta actitud pasiva. Es necesario colaborar.

—¿I que hem de fer per colaborar?

—Hemos de adoptar y sostener una actitud cívica que deje lugar a dudas respecto no solo a nuestra postura sino cuanto a nuestra decisión de que todo salga bien y en bien todos.

—No te entenc. Si no te expliques més clar...

—Has de saber que ya se han dado casos de individuos que no solo se frotran las manos prometiéndoselas muy felices con el nuevo «estraperlo» que, según ellos, se avecina sino que han empezado las consabidas maniobras para hacer su agosto.

—¿Qué dius ara?

—Lo que oyes.

—¿Tan prest? N'hi ha que no se dormen a sa paia!

—Los hay que han empezado una desvergonzada campaña para hacerse ricos en menos de un año. Sin ir más lejos, yo mismo, a mi mujer, que fue a una mercería a comprar unos frioleros, le pidieron la mercancía a más precio del indicado. Al pedir explicaciones a la señora mercera, ésta contestó con mayor naturalidad: «Es que como la peseta ha bajado, sale más barato».

—¿I que té que veure sa peseta amb sos preus des flors?

—Esta mercancía estaba en la tienda desde hacía un año, pero los menos. Pero entre la gente ignorante y entre los aprovechados de siempre es fácil organizar una mentalidad de alza.

—Es clar! Com que si han de guanyar damunt lo que guanyen, es negoci es segur! No hi haurá, més remei que començar a denunciar a «diestro y siniestro»!

—Otra cosa son las oscilaciones normales en los precios del mercado local.

—D'això volia parlar-te.

—Dale cebollas, buen Calafat.

—Es que ara, justament, es bous van molt barato. Val més que ses «medides draconianas» des Govern justament han de fat es preus de ses canals en un moment un poc delicat.

—¿A cuánto se cotizaron ayer?

—De setanta sis a setanta set. Tu saps que sensa remei cap divisa, han arribat a fer-se a devers noranta i a més semblaria just que, per aquelles coses des mercat, quedés malpensás si es bous arriben a pujar un duro!

—No te preocupes. Lo que el Gobierno no quiere ni tolera de ninguna manera son las alzas injustificadas, las alzas precipitadas, diríamos, maliciosamente. Y ya que hablamos de precios podrías darnos los de todo el «género».

—Apunta: bous 76-77 (van tirats), xots 50-52, porcs 38-40 (ratos), vedellos 4.500 a 5.500 (també han baixat) i vedellas 2.700 a 2.700.

—Ara, s'aviram.

—T'ho diré en castellà: Pollos 50-65, gallinas 40-50, pavos 65-70 y los «conecos» 60. ¿T'ha agradat?

—Me ha entusiasmado, Calafat de mi ojo derecho! ¿Qué más?

—Posa que es bessó s'ha fet devers 80 i sa metla damunt ses 77, velló envant, velló enrrera.

—¿Y la garrofa?

—Ses garroves s'han fet de 2'60 a 2'70, a sa finca. I ara a beure que tenc una set rabiosa, de tant de conversar!

Para su ganado, lo mejor. Piensos Piema Protector



ADMIRE TODOS LOS MODELOS en **LOYMA**  
Francisco Sancho, 57 - Teléfono 2544

**Nuevo producto**



La leche evaporada

**Ideal** es pura...pura...

**pura**



...y NESTLÉ la ha concentrado\* para Vd.

En cada bote de IDEAL hay leche pura, pura, pura... leche de calidad superior homogeneizada y esterilizada, que Nestlé ha concentrado para Vd. Compre uno o varios botes de IDEAL y tenga a su disposición en cualquier momento, leche para todos los usos: muy cremosa..., normal..., con el azúcar que Vd. quiera ponerle. Si la usa para su cocina, la leche evaporada IDEAL está ahí, al alcance de su mano. Con la calidad constante que Vd. espera de Nestlé.

\* (concentrada sin azúcar)

# SOCIEDAD

Neclológica

El pasado día 30 de noviembre, en su domicilio de la calle Santa Rita, de El Terreno, falleció don Narciso Botey Alonzo.

Por su simpatía, caballerosidad y carácter amable, se granjeó la amistad de quienes tuvimos ocasión de conocerle.

En su funeral en la Iglesia de El Terreno, quedó bien patente la estima que se le tenía, allí tuvimos ocasión de ver el innumerable desfile de personas de todas las esferas sociales que se asociaron al dolor que embarga a la familia: a su distinguida esposa doña Antonia Xamena; hija Antonia, esposa de nuestro particular amigo el doctor don Nicolás Moragues; hermanos Romualdo (ausente), arturo, Dolores, esposa de nuestro amigo don Juan París; hermanos políticos Juan Xamena y María Juana, y Mari (ausente); sobrinos y demás familia, enviamos desde aquí la condolencia de cuantos trabajamos en BALEARES.

Operado

Ha sido operado en la Clínica Mare Nostrum nuestro amigo don Gregorio Vaquer Bonet.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Bautizo

El pasado día 25, festividad de Santa Catalina, recibió el Sacramento del Bautismo, en la parroquia de San Sebastián de esta ciudad y de manos de nuestro Asesor religioso y colaborador de BALEARES el Rvdo. P. don Miguel Ramis Alonso, tío de la madre del primogénito, de don Bartolomé Esteve Serra y de doña Catalina Pastor Ramis, imponiéndosele el nombre de Juan Miguel. Fueron sus padrinos sus tíos don Jaime Jesús Pastor y doña Magdalena Esteve Serra.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados espléndidamente, recibiendo nuestra felicitación.

Viajeros

Mañana lunes, día 4, saldrá para Barcelona nuestro buen amigo don Antonio Cabot Fornés, acompañado de su hijo Antonio, con el objeto de asistir al homenaje a don José Roca, con motivo de celebrarse el 50 aniversario de la fundación de la Compañía Roca Radiadores, S. A.

## Ciclo de Conferencias a la Juventud AYER, «FRENTE A LA DESESPERANZA EXISTENCIALISTA JUVENIL»

### Esta tarde «Contra la Injusticia Social»

Día tras día se va consolidando el éxito de este Ciclo de conferencias a la juventud, como lo prueba el vivo interés con que participa en los Coloquios ciertamente dirigidos por el P. Mariano Sevilla experto conocedor de la psicología y de la problemática de nuestros jóvenes. Sabe reconocer sus puntos de vista y tiene el arte de responder con brevedad y claridad a sus dificultades formuladas por parte de ellos con su típica y a veces brutal sinceridad.

A pesar de la clásica dispersión juvenil de los sábados, en nuestra ciudad, un numeroso público quiso asistir a la Charla del P. Sevilla, en quien van viendo a un amigo. Les atraía también el tema señalado: «La desesperanza existencialista de la juventud actual».

Después de una síntesis de la filosofía existencialista, y de las tristes consecuencias del existencialismo ateo de Heidegger y Sartre, el conferencista se detuvo en describir, con pinceladas certeras y a veces humorísticas, la situación moral y social de los jóvenes existencialistas, en los que más que las melenas y exotismo indumentario interesa su confusión ideológica y su íntima desesperanza ante la vida, cerrada en sí y sin transcendencia. La solución de esa angustia vital la da el Evangelio («buena nueva») y el Concilio Vaticano II en su Constitución pastoral «Gaudium et Spes» («Gozo y esperanza»), que trata de la Iglesia y el Mundo. Aún en nuestros días la Salvación de la humanidad está en Cristo, y es María quien nos lo entrega.

Terminada la Charla, densa y

luminosa, se inició el acostumbrado coloquio en que se hizo patente, a través de los testimonios aducidos por los jóvenes, que es más extensa de lo que algunos creen esa desesperanza y angustia vital en esta generación juvenil existencialista, a pesar de haber crecido en esta era de la prosperidad. El diálogo se prolongó mucho tiempo, dado el interés del tema.

Esta tarde, domingo, el tema a desarrollar no puede ser más candente: «Contra la injusticia social». Después de la charla habrá una simpática fiesta juvenil en la que los asistentes a estos coloquios tendrán una ocasión más de conocerse. La reunión social empezará a las 6,30. La conferencia se tendrá a las 6,15 horas.

### SECCION FEMENINA

## DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

Se pone en conocimiento de todas aquellas señoritas que deseen cumplir el Servicio Social el próximo mes de Enero, que deben hacer entrega de la documentación pertinente antes del día 10 del presente mes de Diciembre. Las de Palma y Suburbios en: Delegación Local de Sección Femenina, Gran Vía José Antonio, 13, 3.º Departamento de Servicio Social, de 10 a 13 horas.

## TRASPASAMOS LOCAL MUY CENTRICO

FACHADA DOS CALLES  
TELEFONO 21 22 10. — HORAS OFICINA.

# Lluchmayor:

Brillantísimo Homenaje a la «Coral»

## SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

(De nuestro corresponsal Gara). El viernes último, conforme estaba anunciado, se celebró el homenaje a nuestra «Coral Lluchmayor» que tan alto dejó el pabellón de nuestra ciudad en la misma capital de España, con motivo del Concurso Nacional de Coros y Danzas, organizado por la Sección Femenina de Falange, consiguiendo el Primer Premio del mismo.

El Teatro Mataró ofrecía un aspecto precioso a la hora de irse los actos programados. El escenario constituyó un detalle de buen gusto y distinción, tanto desde el punto de vista artístico como por los detalles de luz y colorido.

Estuvo presente en el acto Antonia Llinás, Delegada Provincial de la S. Femenina acompañada de Bárbara Ferrer, Regidora de Cultura, y de Matilde Mulet, del Círculo Cultural Medina de Palma. Anotamos también la presencia de don Pablo Vallés, Presidente de las Juventudes Musicales, y de don Bartolomé Font Obrador, Delegado local de Excavaciones Arqueológicas y Cronista Oficial de la ciudad con su distinguida esposa. Llegado expreso de Ca'n Picafort estaba el señor Alcalde y Jefe local del Movimiento, don Mateo Monserrat Calafat, quien asiste al VII Curso Intensivo de Orientación Político-Administrativa que se celebra en dicho lugar. Estaban también el M. Rvdo. señor Económico Arcipreste, don Miguel Siquier, que estuvo muy bien en su parlamento; el Ayuntamiento, Comunidad Parroquial y de PP. Franciscanos, numerosas representaciones de entidades culturales de la isla y admiradores de la Coral.

El Teatro Mataró, lleno a rebosar. El programa se desarrolló tal y como estaba previsto, pero superado siempre en los detalles, constituyendo una manifestación de arte, buen gusto y cultura. Radio Juventud (La Voz de Baleares) con su locutor Lorenzo del Sol y Radio Popular con Marcelino Guerrero, grabaron la mar-

cha del homenaje y contribuyeron con su participación personal al éxito del mismo.

El programa transcurrió magníficamente, bien presentado por el P. Eduardo Rojo y la señorita María Cañellas al micrófono. No entramos en detalles porque la referencia resultaría interminable. Destaquemos el homenaje final, colofón apoteósico de la velada, con la actuación de la «Coral Lluchmayor» bajo la inteligente e infatigable batuta de su director y a la vez compositor Miguel Janer. Todas las interpretaciones magníficas, culminando con la preciosa pieza «El Cant del llaurador» de la que es autor Miguel Janer, inspirada en la misma poesía de la gran poetisa María A. Salvá.

Entre el aplauso general, el señor Alcalde, tras breves palabras de felicitación hizo entrega al Director Janer de un precioso álbum de fotografías que recoge los instantes más emotivos e interesantes de la llegada a Palma y del apoteósico recibimiento que les dispuso la población, además de una fotografía del conjunto para las componentes de la coral, como recuerdo permanente de estas jornadas gloriosas.

En los inicios del programa el Primer Teniente Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura don Mateo Monserrat Pastor, hizo la presentación del acto con vibrante parlamento y más tarde el Rdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario, completó el tema, con una serie de recuerdos y detalles de buen gusto.

No entramos en detalles de gratitud por la orquesta «Bahías», que estuvo colosal; el amigo Antonio Mulet, rapsoda; el popular artista de la alegría Andrés Noguer; la graciosa presencia de varios niños, hijos de componentes de la Coral; de Pedro J. Salvá el genial artífice de la decoración del escenario y de la Casa Antich, instaladora de la parte radiofónica. Un elogio para todos y la felicitación sincera de «BALEARES» presente en todos los momentos de la historia de la Coral.

### PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Presidida por el señor Alcalde don Mateo Monserrat se celebró sesión plenaria, en la que se tomaron los acuerdos siguientes:

Ratificación acuerdo de la Permanente sobre inicio expediente devolución finanza de don Rafael Bauzá Monroig, por haber dado éste cuenta finalización obras pozo pasaje «Son Reus», con resultado negativo.

Resolución de la Mutualidad de Previsión Administración Local, actualizando pensión María Mut Cardell, viuda del que fue Policía Municipal don Juan Coll Cardell.

Cuenta resultado subasta de las obras para la construcción de dos pistas deportivas en el Campo Municipal de Deportes adjudicándose definitivamente a Ferrer Pons Hermanos, S.A.

Propuesta solicitar de Jefatura

Obras Públicas de Baleares, mutua actuales travesías locales P.M. 602 y P.M. 501 las Avenidas Carlos V y G. Moscardó, las cuales además virán para el desvío calle C. 717.

### BAUTIZO

De manos del P. señor Torrecilla recibió las aguas bautismales la S. I. Catedral Basílica de Palma, el primogénito de los señores don José María Colom Bonnin y doña Francisca Colom Mut, imponiéndose el nombre de Pedro Miguel.

Apadrinaron la ceremonia Francisco Colom Bonnin, doña Margarita Cañellas de Mulet, Enhorabuena, PRIMERA COMUNION

El pasado miércoles, el Oratorio de Cristo Rey y Hermanas de la Caridad, por primera vez el Pan de Azúcares, de manos del Rdo. Guillermo Torrens, Vicario, cantadora niña Antonia Adrover, quien a la vez también sus cumpleaños, hija de don Matías Vadell, Alcalde pedáneo de la parroquia de El Estañol de otro término municipal y de Antonia A. Adrover Noguer.

Durante el intermedio, el señor Torrens usó una plática alusiva al acto y a la ceremonia el Coro Milagrosa interpretó diversos tetes polifónicos.

Con tal motivo los padres comulgante recibieron muchas felicitaciones.

### OPERADO

En la clínica Mare Nostrum halla hospitalizado don Gregorio Vaquer Bonet, a quien recientemente se le ha practicado intervención quirúrgica, seamos, en su convalecencia pronto y total restablecimiento.

### FUTBOL

#### EL «ESPAÑA» A MONTURIO

El equipo titular del «España» se desplaza a Monturio, para jugar un partido amistoso con el titular y prepararse para disputar el Campeonato de Primera Categoría Regional que inicia el próximo domingo.

### CAMPEONATO JUVENIL

Correspondiente al Campeonato de Juveniles de la categoría de fútbol se disputará en el Campo Municipal de Deportes el equipo del «Soledad», dando comienzo a las 3'15 de la tarde.

### BALONCESTO

EL «LLUCHMAYOR» A PALMA. Se desplaza a Palma para disputar al equipo «G.E.S.A.» representante del «C. Lluçmanyó».

### «C. LLUCHMAYOR» PERDIDA

El equipo juvenil de fútbol «C. Lluchmayor» jugará mañana contra el «Perlas» en el encuentro correspondiente al Campeonato Juvenil.

## LA PUEBLA: Demostración de maquinaria agrícola

LA PUEBLA. (De nuestro corresponsal).—Durante los días 27 de Noviembre al 9 de Diciembre, se está celebrando un Curso de Maquinaria Agrícola en La Puebla, organizado por el Servicio de Extensión Agraria, al que asisten 15 agricultores becados por el Patronato de Igualdad de Oportunidades.

En la segunda semana del curso, los alumnos aprendieron el manejo del tractor y la utilización de los diferentes aparatos de labranza, a la vez que se realizaron demostraciones de máquinas de tratamientos de plagas de los cultivos.

El interés despertado por los agricultores pobleños por el Curso va en aumento, a pesar de la asistencia a las clases por la asistencia a las clases, aunque por razones de climatología, se encuentran en la recolección de la patata una época en que en algunas zonas ya estaría terminada la faena, lo que les impide asistir en su totalidad los días de las demostraciones que se celebran a partir de las tres de la tarde.

Cada noche se dan charlas de motores, máquinas, aperos, Código de la Circulación, etc., y por las tardes, en una finca cercana a la ciudad, diferentes casas comerciales dedicadas a la venta de maquinaria agrícola, realizan demostraciones con esparcidoras de estiércol, motocultores, arañadores de patatas, sembradoras, etcétera.

## AVISO ESCALERA - INGENIEROS

EMPRESA CONSTRUCTORA, especializada en trabajos de cimentación, llevando realizadas últimamente obras de aislamiento tales como:

BORDADOS MALLORCA — CINE JAIME III — SALA DE FIESTAS «ES FASSET» — NUEVO CINE DE Campos del Puerto — CALZADOS GELABERT

y otras, enterada de que personas ajenas a nuestra Empresa han intentado adjudicarse la realización de estos montajes, advierte a las personas jurídicas responsables, que de repetirse dicha anomalía, procederá judicialmente contra ellas.

### TOCADISCOS COSMOS 501

A PILAS Y CORRIENTE

Indique el voltaje de su red. Autonomía 50 a 60 horas según volumen, para discos microsurcos de 33 y 45 revoluciones.

Maleta de REDUCIDAS DIMENSIONES: largo 27 cms x 19 cms, ancho y alto 9 cms.



**138 PTS ALMES**

### ISOMAT RAPIT AUTOMATIC

Se compone de:

1 Isomat Rapid Agfa con objetivo Color Agnar Agfa 1:4,5/38 mm. y obturador Parafatic. Cámara automática de paso universal para chasis Rapid, 16 poses 24x24 mm., con película normal de 35 mm., enhebración automática de la película, transporte rápido sin rebobinado, contador automático, contacto céntrico para flash, automatismo con tecla mágica y señal roja-verde en el visor; los diafragmas se cambian automáticamente por sí mismos; automatismo de diafragmas para fotos con flash; regulación automática del fotómetro por el chasis Rapid.

1 flash Iso Agfa. 1 película Rapid Agfa-color CN 17 Universal. 1 pila o Voltios. 6 bombillas AG 1 B. - 1 correa. - 1 ESTUCHE.

con el acreditado Color-Agnar Agfa 1:4,5/38 mm. - un objetivo que le permitirá lograr fotos nítidas y brillantes. Al pulsar el disparador - el diafragma se regula automáticamente, en todas las condiciones de luz. Por ello, Vd. logrará siempre imágenes de óptima calidad. El punto verde en el visor significa vía libre para fotografiar. - Sin cálculos - Todo automático - No hay fallo.



**175 PTS ALMES**

### PRISMATICOS DE PRECISION ALEMAN METALICO Y FORRADO REVUE-8x30

Muy manejables. Estuche de cuero. Tamaño 15 cms. x 11'5 cms.

Su luminosidad permite la observación, sin dificultad alguna hasta entrado el ocaso.

PERFECTO ACABADO Y PRESENTACION

Serán sus fieles compañeros en la PLAYA - MONTAÑA VACACIONES-VIAJES DEPORTES Y CAZA.

MUY MANEJABLES.

Características técnicas:

8 x 30

Aumentos . . . . . 8x

Diámetro eficaz del objetivo 30 mm

Pupila de salida . . . . . 3,75 x

Luminosidad geométrica . . . 14

Índice de claridad . . . . . 15,5

Campo visual a 1000 m. . . . . 132 m.

Sector cercano . . . . . 3 x

**144 PTS ALMES**

**PRECIO:**

AL CONTADO: 2.170 pesetas a reembolso por Agencia o RENFE.

A PLAZOS: 2.495 o sea entrega a reembolso de 149 pesetas y 17 meses de 138 pesetas cada uno.

**PRECIO del EQUIPO COMPLETO**

AL CONTADO: 2.740 ptas. a reembolso por correo.

A PLAZOS: 3.151 ptas. o sea entrega del equipo a reembolso de 176 ptas. y 17 meses de 175 ptas. cada uno.

**CARTA de PEDIDO**

Llene esta carta o cópiela y le enviaremos enseguida su grato pedido

D. A. P. (Distribuidora a plazos) - Travesera de las Cortes, 287, 4.º, 2.º - BARCELONA

Don (nombre y dos apellidos) \_\_\_\_\_ de edad \_\_\_\_\_ años

Profesión oficio o empleo \_\_\_\_\_

Estado (casado o soltero) \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Domicilio en población \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

empleo en (nombre de la razón social) \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

domicilio del empleo, calle \_\_\_\_\_

Si ha sido o es cliente nuestro ponga  SI o NO dentro del recuadro

Solicita se le remita el CONTADO ó A PLAZOS tachee lo que no interesa.

COSMOS 500 (indique voltaje)

cámara fotográfica ISOMAT

prismáticos REVUE 8x30

Indique estación de ferrocarril más próxima.

Ponga una X en el objeto que desea comprar.

1813 FIRMA \_\_\_\_\_

**DAP DISTRIBUIDORA A PLAZOS**

4.º TRAVESERA DE LAS CORTES 287-4.º 2.º BARCELONA-14

# ARTÀ: ASAMBLEA GENERAL DEL «CLUB LLEVANT»

Artà, 30. (De nuestro corresponsal «El Eco del Pueblo»). — La directiva del «Club Llevant» tiene anunciada para el próximo día 8 a las 6 de la tarde en su local social una Asamblea General extraordinaria para tratar de asuntos de enorme interés para la Sociedad, como asimismo para proceder a la elección de los cargos directivos, reunión a la que la Presidencia encarece la puntual asistencia de todos los asociados.

## FUTBOL, NUEVAMENTE

El próximo domingo día 10 dará comienzo el Campeonato de Liga en cuyo partido inaugural se enfrentará el Artà y el San Juan, en nuestro campo de «Ses Pesqueres».

10 son los equipos que integran este grupo por lo que, aparte de la duración de fútbol oficial que nos espera, la afición local ansía con

verdadero interés el desarrollo de esta competición por tener fundadas esperanzas en nuestros representantes y por considerar de una afinidad de fuerzas la mayoría de los conjuntos, lo que indudablemente originará una tremenda lucha para el título de Campeón. **CAMPEONATO DE TRUC**  
El Bar «Es Moll» cada noche es escenario de unas interesantísimas partidas de truc de un Campeonato en el que participan 12 equipos, cuya clasificación muy igualada en sus primeros puestos, hace augurar una reñida lucha en la cual difícilmente puede verse qué pareja se calzará el triunfo final. Lo cierto es la emoción y el interés que despiertan estas partidas entre jugadores y espectadores en este Campeonato en el que se dirimen, aparte de la satisfacción de la victoria, unos valiosos obsequios y trofeos. En próximas cró-

nicas daremos a conocer ciertos pormenores y clasificaciones. **NATALICIOS**

Ultimamente han visto alegrados sus respectivos hogares los venturosos padres:

Juan Obrador Servera y María Espinosa Ginard, con un niño de nombre Pedro.

Cristóbal Rayó Bisquerra y Rosario Caballero Torres, con un hijo de nombre Gaspar.

Y Martín Bisbal Espinosa y Bárbara Servera Perelló, con una niña de nombre María Antonia.

A todos, nuestra enhorabuena. **BODAS**

Cinco jóvenes parejas han unido sus vidas con el santo vínculo del matrimonio:

D. Juan Salamanca Bennasar, de Muro y la señorita Francisca Sansó Masanet, de la Colonia de San Pedro (Artà)

D. Gabriel Servera Flaquer y la señorita Antonia Flaquer Santandreu.

D. Juan Massanet Carrió y la señorita María Riera Ginard.

D. Antonio Nebot Rosselló y la señorita Juana Ana Mestre Flaquer.

Y D. Tomás Orell Serra y la señorita María Danús Rayó.

A todos les deseamos una eterna luna de miel. **ESPECTACULOS**

Teatro Principal. — «Rica, guapa y casadera» y «¿Qué fue de Baby Jane?».

Oasis Cinema. — «Lord Jim» y «La ley del Forastero».

# FELANITX: EN EL CINE NO PUEDEN ENTRAR BOTELLAS, PERO...

FELANITX. (De nuestro corresponsal informativo, ANDRI). Desconcerta el interés con que, de pronto, y de una manera sorprendente, la empresa de nuestra sala se ha propuesto «dignificar» sus funciones cinematográficas. Nada menos que un enorme cartel prohibiendo la entrada de botellas en la sala ha sido colocado en lugar visible. Un paso nada más, pero algo es algo. De verdad que era desagradable ver cómo un buen porcentaje de espectadores iban a ver una «psicológica» película de Marisol o Escobar acompañados por una botella, y luego te encontrabas con el casco bajo los pies...

Quedan todavía algunos «pequeños detalles» por perfeccionar, pues no es tampoco agradable el ruido de los que de la forma más grosera comen pipas, cacahuetes, maíz, etc., ni el llorar de un niño, ni los gritos de personas mayores en algunas escenas, ni el ver telarañas por el techo, ni la lamentable calefacción, ni la defectuosa proyección, casi siempre desenfocada y falta de luz...

No somos nosotros los únicos espectadores que nos quejamos públicamente. Un buen aficionado escribía, hace algunas semanas, una carta al director del se-

manario local «Felanitx» sobre lo mismo.

Nos han dicho que un grupo de jóvenes piensan firmar otra carta, dirigida a uno de los periódicos regionales, con quejas sobre la poca seriedad de nuestro, por desgracia, único cine.

Si los que pueden reaccionar no reaccionan, hagámoslos reaccionar nosotros que estamos seguros de ser, esta vez, por lo menos, el portavoz de buen número de aficionados que por las noches se quedan en casa porque «no se puede ir al cine en Felanitx».

**EL EMPERADOR DE ETIOPIA**  
**EN SAN SALVADOR**

Queremos dejar constancia de la visita que el pasado martes hizo a Nuestro Santuario de San Salvador el Emperador de Etiopía.

A la entrada del Santuario fue recibido por la comunidad de ermitaños que le acompañaron a visitar las diversas dependencias y el interior de la iglesia, así como una visita a la Virgen de San Salvador.

El egregio visitante procedía de hacer una rápida visita a Portocolom.

## NECROLOGICA

El pasado martes, inesperadamente y a consecuencia de fulminante enfermedad dejó de existir don Juan Ricart Artigues, más conocido por «Joan Banyà».

El extinto vio truncada su vida a la edad de 44 años. La caballerosidad y cordialidad del señor Ricart hizo que gozara de enormes simpatías en todos los estamentos sociales de la ciudad. Su vida fue siempre el cultivo de la amistad y prestó siempre el favor servicial a quien confió en su carácter llano y abierto.

La inesperada noticia de su fallecimiento conmovió a toda la ciudad, ya que contaba con un enorme círculo de amistades.

Nos asociamos al hondo pesar que ha causado tan irreparable pérdida, enviando a su hermana Catalina, hermano político Jaime Obrador y sobrinos Bernardo y Francisca, nuestro más sentido pésame.

## MEDICO DE TURNO

### PARA HOY

Doctor don Baltasar Nicolau, calle Cuatro Esquinas, 32.

## PANADERIA DE TURNO

### PARA MAÑANA

Miguel Juan, calle Calvo Sotelo, núm. 11.

# CAMPANET:

Los Amigos de Santos Oliver

CAMPANET. (De nuestro corresponsal, Damián Pons Pons). — El grupo de jóvenes amantes de la cultura que está haciendo realidad el proyecto de una «Sociedad de Estudios Locales», se propone una nueva realización cultural, esta vez en torno al más universal de los Hijos Ilustres de nuestra Villa: Miguel de los Santos Oliver.

Este grupo de «Amigos de Santos Oliver» aspira a ser algo más que el tradicional equipo de eruditos que registra bibliotecas, revuelve archivos, desempolva documentos, a la caza de algún dato, alguna noticia inédita tan curiosa como inútil. El propósito de antierudismo y la finalidad del grupo se revelan en un escrito que nos han entregado los organizadores. Es todo él un manifiesto que compendia las aspiraciones de nuestros jóvenes intelectuales:

«Nuestra intención, la finalidad de nuestro proyecto, es estudiar, comprender y difundir la obra de Santos Oliver. A quien por su espíritu de diálogo y comprensión declaramos maestro y guía de nuestros afanes». Magnífica meta la que se han propuesto estos jóvenes. Han percibido que lo que importa es captar el mensaje, lo que hay de actual en la obra de Santos Oliver y despreciar el eruditisimo petulante y estéril. Sin duda han captado la ironía y el sarcasmo de la frase que nuestro escritor Nadal Tortella dedica a los eruditos en su reciente libro «El Asna de Balaam»: «Un genio es quien resume un libro de mil páginas en una frase. Un erudito es quien sobre una frase escribe un libro de mil páginas».

Los «Amigos de Santos Oliver» han expuesto también las realizaciones a que aspiran: 1.ª) Formación de una biblioteca que recoja, además de las obras de Santos Oliver, cuantas biografías, artículos y estudios hayan aparecido sobre él. 2.ª) Elaboración de trabajos monográficos sobre su vida, obra e influencia. 3.ª) Homenaje anual con ciclo de conferencias y certamen literario.

Cuando observamos entre la juventud actual que pretende pasar por moderna a fuerza de adoptar actitudes pseudoinconformistas y superficiales, a este grupo de jóvenes inquietos que se disponen a realizar una labor profunda y auténtica en torno a la figura de aquel Hijo Ilustre de nuestra Villa, que manifestó su espíritu de diálogo y comprensión en su labor de periodista político, «Entre Españas» literario, «La Literatura en Mallorca», de fino narrador costumbrista, «El Hostal de la Bolla» y, además, de historiador profundo y poeta exquisito, entonces, experimentamos una profunda sensación de esperanza.

## BODA

El pasado sábado día 25, en la Iglesia parroquial de Campanet, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Pedro Mairafà Pons con la señorita Catalina Pons Comas. Al salir de la iglesia se visitó la casa de los novios, seguidamente éstos agasajaron a sus invitados con un apetitoso «lunch» en el «Salón Molinos». Les deseamos más cordialmente.

## NUEVA MAESTRA NACIONAL

Se halla ya entre nosotros desempeñando su labor educadora de nuestros pequeños la nueva Maestra Nacional Srta. Antonia Pons Coc. Le deseamos feliz estancia entre nosotros y deseamos también la máxima eficacia para su tarea pedagógica formadora de nuestros futuros hombres.

# Muebles LA INDUSTRIAL



LANZA LA OPERACION...

«CESTA... Y MUEBLES»

UNA EXTRAORDINARIA EXPOSICION DE MUEBLES Y CESTAS DE NAVIDAD QUE PRESENTAMOS EN NUESTROS LOCALES DE calle ANTONIO FRONTERA, 26 Y EN calle ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 96

¡¡LOS MUEBLES PARA VENDER!!

¡¡LAS CESTAS PARA REGALAR!!

NO ES UN CONCURSO. ENTREGAMOS UNA

ENORME CESTA DE NAVIDAD

A CADA COMPRADOR

Muebles LA INDUSTRIAL

**JEROGLIFICOS OCHO ERRORES, OCHO**



¿QUIEN SE DETIENE?



¿DONDE PASAREIS LAS VACACIONES?



¿POR QUE LUCHA?



—La culpa es tuya, por enseñarme a conducir!



—Como me dijiste que tu hermanito no podía acompañarnos a la excursión, he traído a mi tía.



—¡Ah, me olvidaba! Aquella del fondo es mi mujer.



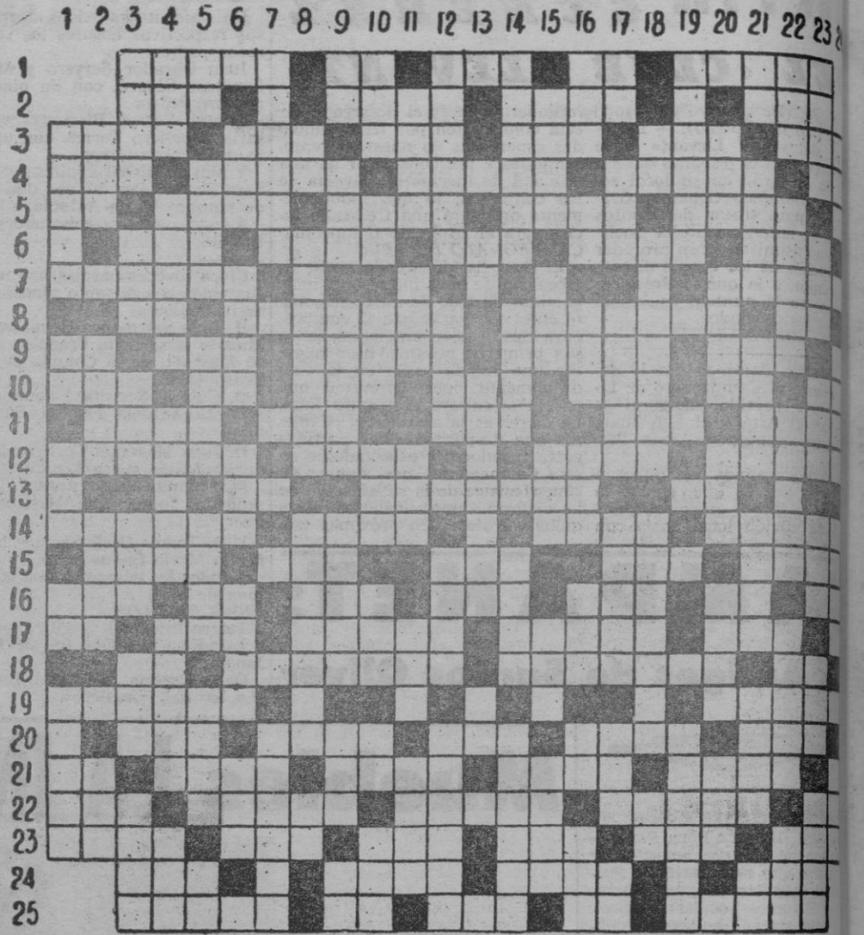
HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**T A B L E R O**

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42

- 11 3 12 7 22 1 27 13 ..... Título nobiliario inferior al de conde (fem.)
- 25 15 21 38 23 10 ..... En él se cultivan verduras.
- 14 2 26 30 31 24 ..... Conjunto de alabarderos que aplauden.
- 20 29 18 16 17 5 33 ..... Trozos de árbol.
- 6 32 35 36 34 4 39 8 ..... Cambian las cosas de un lugar a otro.
- 19 28 37 9 ..... No creyente.

**CRUCIGRAMA GIGANTE**



**HORIZONTALES**

- 1. — Que profesa un afecto desinteresado. Símbolo químico. Oruga del mar. Forma de pronombre. Mes del año.
- 2. — Cabeza de ganado. Consonante. Rezar. Prenda usada por las monjas. Consonante. Anillo.
- 3. — Desorden grande. Preposición. La misma preposición. Al revés, nombre árabe de barón. Personaje bíblico. Río español.
- 4. — Pueblo de la provincia de Lérida. Mono. Al revés, ser, existir. Quitar la vida. Escuchar.
- 5. — Nota musical. Disparo. Nombre de mujer. Betún de asfalto. Próximo, contiguo. Dos vocales.
- 6. — Consonante. Reza. Nombre de mujer. Voz repetida. Preposición. Punto cardinal. Vocal.
- 7. — Lo que no necesita demostración. Cifra romana. Otra cifra romana. Vocal. Consonante. Cifra romana. Vehículo de transporte.
- 8. — Contracción. Pascua de los mahometanos. Penalidad, sanción. Conjunción latina.
- 9. — Contracción. Demostrativo. Adapta, sitúa algo junto a otra cosa. En este momento. Impar. Negación.
- 10. — Astro rey. Preposición. Al revés, pelea, lucha. Al revés, tanto deportivo. Al revés, voz que repetida se usa para arrullar a los niños. Lista de embarque.
- 11. — Hijo de Adán y Eva. Río español. Anillo. Exposición de animales. Sujetas con cuerdas.
- 12. — Parte de la casa sin cubrir y destinada a la crianza de animales. Capa que se forma sobre la leche en reposo. Cifra romana. Divinidad mitológica del amor. Nombre de mujer.
- 13. — Vocal. Otra vocal. Carta de la baraja. Establecimiento de venta de tabacos. Verbo. Consonante. Cifra romana.
- 14. — Animal feroz (femenino plural). Puerto de Valencia. Consonante. Al revés, expresión de cariño. En sentido figurado, espaldas.
- 15. — Numeral. Altar. Composición poética. Marchas. Nombre del dios de la guerra.
- 16. — Junto. Noventa y nueve. Profesa cariño. Dignidad etíope. Preposición. Campeón. Hermana.
- 17. — Divinidad egipcia. Lugar para la trilla. Principalmente en una actividad. El que compone versos. Al revés, numeral. Reflexivo.
- 18. — Al revés, negación. Molde para cierto postre dulce. Ciudad de la provincia de Albacete. Al revés, interjección.
- 19. — Máquina antigua de guerra. Cifra romana. Vocal. Cifra romana. Vocal. Otra vocal. Excentricidad.
- 20. — Cifra romana. Abreviatura de señora. Madera larga, Oxido de calcio. Al revés, animal solpeado. Gran extensión de agua. Símbolo químico.
- 21. — Verbo. Abertura en la tela. Atraverse. Costado. Automóvil fabricado en España. Letra griega.
- 22. — Al revés, exista. Loco Versos. Nombre del diablo. Planta comestible.
- 23. — Grosero. Organismo internacional. Hijo de Noé. Al revés, planta de hojas medicinales. Punto cardinal. Ave parlanchina.
- 24. — Convulsión del pecho. Consonante. Local de espectáculo. Medio de locomoción. Consonante. Al revés, bebida alcohólica.
- 25. — Arteria principal. Al revés, preposición. Nuevo. Voz para arrullar a los niños. Desaparición de un astro por el horizonte.

**VERTICALES**

- 1. — Misiva. Carta de la baraja. Planta comestible. Ciudad de la antigua Caldea. Falso nombre.
- 2. — Labre la tierra. Consonante. Falto de razón. Célebre volcán. Consonante. Procesado.
- 3. — Anillos. Escuchaba. Hogar. Metal precioso. Percibis por medio del oído. Hongo comestible.
- 4. — Período de tiempo. Pértiga de los tranvías. Nombre de mujer. Mes del año. Exposición de animales.
- 5. — Al revés, afirmación. Territorio asiático. Río de Francia. Agarrar, coger. Río español. Abreviatura de señor.
- 6. — Consonante. Tratamiento inglés. Valle pirenaico. Artículo plural. Infusión excitante. Juguete infantil. Consonante.
- 7. — Abundante, fértil (plural). Vocal. Consonante. Símbolo químico. Vocal. Cifra romana. Parte inferior del pie.
- 8. — Conjunción. Local utilizado para acumular mercancías. Ciudad española. Pronombre personal.
- 9. — Negación. Escuchar. Reverencia. Nombre de varón. Alabé. Nombre de consonante.
- 10. — Pueblo de la provincia de Lérida. Símbolo químico. Tratamiento. Antorcha. Animal con el cuerpo cubierto de plumas. Forma de pronombre. Héroe castellano.
- 11. — Fluido de la atmósfera. Signo aritmético. Expongo al fuego. Lugar destinado a la trilla. Labran la tierra.
- 12. — Adornarse. Carenza de todo. Consonante. Adorno colocado en torno a una superficie. Delito grave.
- 13. — Cifra romana. Consonante. Negación. Isla europea. Nombre de consonante. Cifra romana. Vocal.
- 14. — Observo recalcando. Lenguaje de los gitanos. Signo aritmético. Nombre de lágrimas.
- 15. — Percibir un pequeño terjección despectiva. Voz de Exclamación castiza. Los hijos de Jacob.
- 16. — Ave palmípeda. Cifra latina. Nota musical. Hijo de Noé. Al revés, musical. Verbo auxiliar.
- 17. — Siglas comerciales. extensión de agua. Fragmento. Soslaya. Forma de verbo. Negación.
- 18. — Nota musical. Desgraciado (plural). Fragmento. Carta de la baraja.
- 19. — Tomas nota. Consonante. Cifra romana. Símbolo químico. Consonante. Signo.
- 20. — Consonante. Tratamiento. Cuerpo geométrico. Pecado. Alero del tejado. Al revés, tirpa un vicio. Cifra romana.
- 21. — Divinidad egipcia. Nota musical. Nota musical. totalidad, pero le falta parte. profesan cariño. Símbolo químico.
- 22. — Marcharé. Inspiración. Tocar un instrumento. Sonaje de la revolución. Artículo plural.
- 23. — Mamífero carnívoro. Abreviatura musical. Al revés, cimiento de bebidas. Cifra romana. Río español. Consonante.
- 24. — Corriente de agua. Una con hilo dos telas. Plantigrados. Consonante. Preposición.
- 25. — Exponen al aire. Exposición. Flor heráldica. Nombre de ciudad. Establecimiento benéfico.

**CRUCIGRAMA NUMERICO**

1	+		+
X		X	
	X		:
+		:	+
	-		+
=7	=6	=7	

**SOLUCION EN PAGINA**



**CELLER BALEAR - TOT TORRAT**

Nueva Dirección

Unico Celler en Palma, donde el cliente se cocina sus comidas (si lo desea)

LOMO, COSTILLAS, LONGANIZA - BOTIFARRA - A LA BRASA

Sólo aquí podrá Vd. mismo confeccionar sus «PAELLAS VALENCIANAS» por estar la cocina a disposición del cliente

«EL MAESTRO» de la Paella «TONI»

Invita a todas sus amistades, amigos y clientes, al vino español el sábado a las 8 de la tarde en el más típico Celler

GRAN SERVICIO DE COMUNIONES

Unico en Palma por su gran aparcamiento para Autocares y Coches

Dirección: General Primo de Rivera, 76 { Teléfono 225764  
Plaza General Garcia Ruiz, 5 { (Junto Cine Patronato)

# RUEDA DE PRENSA

## ¿QUE OPINA DEL TUNEL DEL COLL DE SOLLER?

**DON MIGUEL FRONTERA**  
**BOSCANÀ**  
PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS DE LA CIUDAD Y PLAYAS DE SOLLER



El señor Frontera es propietario, además, de uno de los hoteles de mayor solera de Mallorca: el Hotel Marina, inaugurado hace 38 años.

Responde así a la pregunta base:  
—La nueva carretera es de primera necesidad. Ahora mantenemos un estancamiento, para el desarrollo urbanístico, comercial y turístico. Debido a la falta de desarrollo emigran a Palma numerosos sollerenses, en busca de empleo o con la idea de montar algún negocio. Hace 35 años,

el ferrocarril cubría una necesidad; así lo comprendió el pueblo, que apoyó su construcción. Ahora los tiempos modernos exigen el cambio. Sentimos admiración hacia las personas que entonces hicieron posible la construcción de trece túneles y dos viaductos y electrificaron el tren que, en su característica, fue uno de los primeros de España. Aquellos señores aportaron un beneficio a Sóller. Lo consiguieron. Si hoy estuvieran aquí, ante la evolución de la vida, seguro que lograrían la realidad de la nueva carretera subterránea. La Asociación de vecinos, en nombre de la cual hablo, siempre ha apoyado el aprovechamiento del túnel para convertirlo en carretera. Incluso hemos hecho muchas gestiones para conseguirlo.

**DON GABRIEL BIBILONI**  
**PASTOR**  
NIETO DE EMIGRANTE



El entrevistado comienza así:

—Mis abuelos, en 1885, salieron de Sóller para trasladarse a Francia. Aquí no había forma de vida; ningún desarrollo. El ferrocarril vino a llenar una necesidad. Al inaugurarse, cubría la línea en 45 minutos; cuando se empleaba máquina de vapor. Ahora tarda 55 minutos, es decir, que hemos retrocedido. Lo que entonces era una obra digna de admiración, hoy queda completamente anticuada, porque Sóller necesita un enlace mejor con Palma, suprimiendo las curvas. Veo que tampoco se progresa; que no hay desarrollo, habiendo caído, aunque en distinta comparación, en las mismas causas que determinaron a mis abuelos a marcharse.

**DON RAFAEL VICENS**  
**DESCLAUX**  
COMERCIANTE

—Considero inaplazable la ejecución de este túnel, que nos pondría a 25 minutos de Palma, por innumerables motivos, entre los cuales, de momento, se me ocurren los siguientes:

• Como comerciante opino que siendo Sóller una población que directa o indirectamente se sustenta del turismo, siendo el centro iniciador del turismo en Mallorca, nos vamos quedando con el "faro-

**S**OLLER tiene un problema acuciante que estos días está precisamente sobre el tapete de la actualidad. Nos referimos —¿es necesario recordarlo?— a la necesidad de construir una carretera, aprovechando el túnel del ferrocarril. Reduciría un 50 por 100 el tiempo que ahora se emplea para el viaje a Palma o viceversa. Reportaría muchos beneficios. Todo ello lo explican señores de distintas clases sociales que hemos seleccionado para esta rueda de prensa, celebrada en la misma ciudad de los naranjos. La pregunta-base es: «¿QUE OPINA USTED DEL PROYECTADO TUNEL DEL COLL DE SOLLER?».

A continuación transcribimos las respuestas.  
**LORENZO RIPOLL**



lillo rojo". Es indispensable acortar la distancia entre nuestros hoteles y el Aeropuerto de Palma, porque es natural que a las agencias de viaje, precio por precio, les sea más rentable trabajar con hoteles en que las distancias de traslados y excursiones tengan menos kilómetros.

• Otro motivo también muy importante es el que atañe a la población obrera. Durante la época turística, la industria hotelera absorbe una gran cantidad de trabajadores, tanto masculinos como femeninos, los cuales en su totalidad quedan vacantes al llegar el mes de octubre y la industria local no tiene capacidad para dar trabajo a todos durante los meses "no turísticos". De poder desplazarse a Palma en 25 minutos este problema quedaría resuelto ya que quedarían en igualdad de condiciones, en cuanto a distancia se refiere, a la mayoría de trabajadores de las industrias palmasanas.

• Finalmente, a muchas familias sollerenses esta gran mejora les solucionaría el problema de los estudios de sus hijos, que al finalizar el Bachillerato Elemental no les queda más remedio que, o bien dar por acabados sus estudios oficiales o ponerlos internos en centros de Palma, cosa que no está al alcance de todos los bolsillos. Para la juventud sollerense ir y venir de Palma para asistir a clase sería exactamente igual —es decir 25 minutos de recorrido— que los escolares de nuestra barriada del Puerto que vienen a los colegios sollerenses.

**DON MATEO MAYOL**  
**COLL**

**DIRECTOR - PROPIETARIO DEL HOTEL ROMA**

—Yo puedo hablar del punto de vista turístico. La construcción de una carre-

tera subterránea eliminaría las 62 curvas del "coll", aproximándonos enormemente a Palma —nos dice el señor Mayol.

—¿Qué representaría tal aproximación?

—Muchos beneficios. Un 60 por 100 de los turistas que viene a Sóller no realizan excursiones; no salen de aquí, debido al inconveniente de las curvas y al peligro de los continuos desprendimientos de tierras. De igual forma creo que los de fuera tampoco vienen a Sóller por idénticos motivos. El estado actual de las carreteras que nos unen con Palma representa un perjuicio para Sóller. Estamos aislados; un aislamiento peligroso. Teniendo en cuenta que Sóller era pionero del turismo, éste no aumenta. Hace 12 años contábamos con un buen ambiente turístico de invierno.



Ahora no, porque los visitantes prefieren, por la comodidad, otros lugares. En Sóller, ya sea de manera directa o indirectamente, el 95 por 100 vive del turismo.

**DON JUAN MARROIG**  
**VIVES**

**UN VETERANO TAXISTA**



Treinta años conduciendo un taxi de su propiedad. Es el decano de todos los que trabajan en la ciudad de los naranjos.

—Muchos pasajeros —dice— se marean debido a las curvas del "coll", aparte otros inconvenientes.

—¿Por ejemplo?

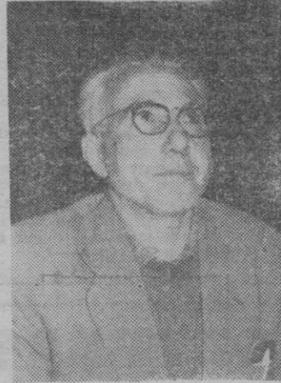
—En dos ocasiones he tenido que sustituir a la comadrona. Traslada una vez a una señora a una clínica de Palma, alumbrando en mi coche. Llegué tarde a la Clínica Peñaranda. Otra vez me ocurrió lo mismo con otra señora que llevaba a Mare Nostrum. Por fortuna, los dos niños viven; hoy son crecitos y cada vez que me ven me invitan a tomar una copa.

—Otras ventajas...

—Citaré una gran ventaja para los clientes: podríamos rebajar los precios, y estropearíamos menos los automóviles.

**DON JAIME BAUZA**  
**PIZA**

**INDUSTRIAL**



El señor Bauza Pizá es propietario de una industria metalúrgica y, además, preside la Asociación de cabezas de familia. Durante tres años fué primer teniente de alcalde. Al principio nos hace un elogio de don Jerónimo Estades, que fundó el ferrocarril.

—Si hoy viviera este sollerense predilecto, no necesitaría de ayudas para solucionar este grave problema que tenemos planteado.

—¿Les afecta también, a la industria?

—Muchas veces hemos de servir piezas de hierro de considerable tamaño; alargadas. Trasladarlas en un camión, por una carretera larga, no representa dificultad. Pero es casi imposible hacerlo por el "coll". El tren no nos admite esta mercancía. Además, todos los padres de familia desean que se pueda convertir en realidad la nueva carretera porque aliviaría enormemente el problema de los estudiantes a partir del cuarto año de Bachillerato. Muchos artículos comestibles se encarecen debido al coste de transporte. Los padres de familia me han pedido que, en su nombre, exponga todo esto, lo que hago de manera escueta, con la esperanza de ser atendido.

**DON MARIANO ROVIRA**  
**SELLARES**

**UN PRESTIGIOSO DOCTOR**

Don Mariano Rovira, médico-cirujano, al responder a la pregunta-base, dice:

—Sóller va atrasada debido a la falta de una carretera subterránea. Como médico y como director de la Cruz Roja aquí, me he encontrado con inconvenientes graves, a consecuencia de tener que pasar

**JUNTA DE OBRAS Y SERVICIOS DEL PUERTO DE PALMA DE MALLORCA**

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 5.º de las Leyes de 17 de Julio de 1961 y 22 de diciembre de 1965, que autorizó a esta Junta para emitir un Empréstito de trescientos cinco millones de pesetas y de conformidad con lo dispuesto por la Superioridad, se anuncia que el día 28 de diciembre de 1967 a las once horas y en su edificio del Muelle Viejo de Palma, se verificará ante Notario el sorteo para la amortización de 400 Obligaciones de la serie "A" 600 de la serie "B", 600 de la serie "C" y 1300 de la serie "D", del citado Empréstito.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo acordado por la Comisión Permanente de esta Junta en sesión del día 22 de septiembre de 1967.

Palma de Mallorca, 1.º de diciembre de 1967. — El Secretario-Contador, Antonio Cirerol. — El Presidente, Rafael Villalonga.



el "coll". Recuerdo muchos casos; más de cien. ¡Cuántas veces trasladando a una madre a Palma para dar a luz he tenido que realizar el trabajo en plena carretera! El retraso, en alguna circunstancia de accidente, ha sido mortal. Para transfusiones, para tantas urgencias... En 1922 tuve el primer automóvil; y desde entonces he pasado centenares de veces las curvas. Con la nueva carretera se revalorizaría toda Sóller, en cuanto a terrenos, a turismo, a industrial, a todo.

**DON BARTOLOME**  
**MORELL COLL**

**EMIGRANTE DE SOLLER**



Don Bartolomé Morell, hace años, marchó a la Costa Azul. Allí levantó un hotel; exactamente en Juan-les-Pins.

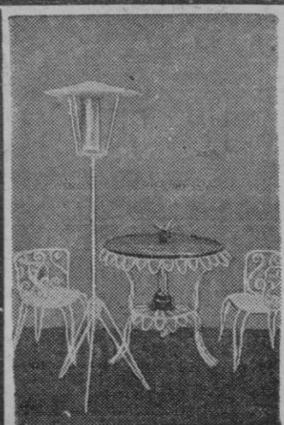
—¿Viene mucho a Sóller?

—Tres o cuatro meses cada año.

—¿También cree que es de vital necesidad la construcción del nuevo túnel?

—Vitalísima. Yo procuro mandar muchos turistas franceses. Pero he sabido que la mayoría se quedan en Palma o marchan a otras localidades de la isla. Y aquellos que han venido a Sóller, no desean volver, debido al inconveniente del "coll".

Se comprende.



**MUEBLES PARA TERRAZA**  
Modelos exclusivos artesanía  
**P. ISERN PALOU**  
Conde Sallent, 49

**ESCOJA LIBREMENTE ENTRE 500 MEDICOS ASEGURANDOSE EN**

**IMECO**

Via Roma, 29 — Telf. 214051



# Se le acusa de...

## MIGUEL SAGRERA CALDENTEY

—SE LE ACUSA DE QUERER ESTAR Y CONSEGUIR, A VECES, ESTAR SIEMPRE EN TODO, INTERVENIR EN TODO Y, DICHO CLARAMENTE, METER LAS NARICES EN TODO.

—Protesto. Lo que pasa es que en todos sitios se necesita alguien cargado de buenas intenciones e incluso para eliminar a gentes que no interesa que estén y, al hacer falta un comodín, mucha gente recurre a mí. Aparte esto podría estar todavía en muchos más sitios. Me sobran energías y tiempo. Ale.

—SE LE ACUSA DE SER UN VULGAR ESTUDIANTE DE ARQUITECTURA Y PRESUMIR DE DECORADOR.

—Antes que estudiante de arquitectura, soy decorador y mis obras lo demuestran. Tengo trabajos en toda España y en el extranjero. Los más importantes almeceñas americana, nos de España, la "SEARS" me encargó la decoración de varias de sus secciones en sus almacenes de Barcelona. Y soy el único español que ha intervenido en ella. En Madrid, estoy decorando en estos momentos la sala de fiestas, "Larra", y he preparado un restaurante flamenco, varios cortijos en Málaga, un montón de pisos en Palma, una farmacia en San Sebastián, el "celler" de que tanto se ha hablado, en Nueva York, etc. Y soy estudiante de arquitectura porque mi familia estaba empujada en que si no me hacía arquitecto no tendría trabajo. Lo que son las cosas, ya ve.

—SE LE ACUSA DE, EN SU TRABAJO DE DECORADOR, ENMENDARLE LA PLANA A ALGUN ARQUITECTO, TI-RANDOLE PAREDES, DISTRIBUYENDO DE NUEVO SUPERFICIES, ETC.

—Acepto la acusación ya que, por desgracia, algunos arquitectos no llevan a cabo totalmente su trabajo y lo dejan en manos de ayudantes. En el fondo alguno de éstos deberían agradecerme a los decoradores este trabajo de detalle ya que nuestro nombre no figura para nada y si el del arquitecto. Actualmente en una de las más importantes fincas de Palma se ha tenido que destruir gran parte de lo proyectado por el arquitecto, después de haberme pedido consejo. Y esta finca, que ha dado mucho que hablar, ha sido modificada por mí en su distribución casi totalmente.

ES un jovencito insólito. Usa barba recortada, habla como un descosido y es, en suma, un personaje inquieto. Lo mismo se le encuentra decorando interiores, que vendiendo muebles antiguos, o comprando platos viejos. Organiza exposiciones en su ciudad natal, Felanitx, monta pisos, desmonta casonas, vive en Palma, en Barcelona, en Madrid o en Nueva York y decora palacetes cursilones, estudios ultramodernos o "cellers" snobs en Norteamérica.

Es otro de los vertiginosos que produce Mallorca con intermitencias. En estos momentos se le encuentra, descansando, es un decir, de su última hazaña: montar o decorar en Nueva York, en la calle 33 un "celler" donde el "pá amb oli" cuesta tres dólares.

Parece tímido... y probablemente lo es. Pero hace heroicos esfuerzos para disimularlo. Tiene, y eso es lo peor, veinte y dos años recién cumplidos.

Al ser requerido para la acusación ha mostrado un asombro infinito y sincero. Ha costado un cierto trabajo convencerle de que en este mundo uno puede llamar la atención de este Tribunal por importante, por no importante, por especial, por tener categoría... o por no tenerla; que este Tribunal se ha convertido, casi sin proponérselo en un "Quién es quién" de Mallorca y aledaños y que Miguel Sagrera, "En Miquel" para los amigos, se ha distinguido por varias cosas. En la acusación se verá cuales son éstas.

El Presidente, que le lleva muchos años al acusado, le contempla con aire de conmiseración. El Fiscal con simpatía. El público con la esperanza de que le den un buen revoleón que ya le está haciendo falta. El que está peor es el acusado. Tiene un pánico que se le traduce en unos movimientos nerviosos de manos y un mesarse la barbita incipiente. La acusación empieza, sin interrogatorio previo, y sin que el Fiscal haya renunciado de antemano a ninguna de sus prerrogativas. Al ataque.

—SE LE ACUSA DE SER UN PRESUNTUOSO QUE CREE, CON SU IMPROVISACION "SOI DISANT" GENIAL, PODER SUPLENIR LOS AÑOS DE ESTUDIOS DE LOS PROFESIONALES DE LA ARQUITECTURA.

—Protesto. Lo que pasa es que pienso muchas más horas en un proyecto de las que deberían emplear los responsables del mismo. Y he perdido ya bastante pelo resolviendo problemas que no me competían a mí, no por mayor inteligencia sino por mayor dedicación y estudio.

—SE LE ACUSA DE EMPEZAR DICHIENDO QUE LE GUSTA TODO PARA ACABAR SACANDO TODOS LOS DEFECTOS AUTENTICOS O IMAGINARIOS AL PROYECTO O DECORACION.

—Protesto. Actualmente

(El Presidente)  
—Sr. Fiscal. A este fulanito habrá que bajarle los humos. Por lo visto es un protestón auténtico. Y a Vd. Sr. acusado, no se le permiten más protestas. Ya ha terminado su cupo. Adelante.

—Es que en principio todo gusta, pero luego hay que analizar las cosas para ver qué es lo que acabará por cansarnos, que es lo que no es bueno. Soy exigente con los demás, pero también lo soy conmigo mismo y creo, aunque no lo quiera aceptar, en el trabajo de equipo. Acaso por esto me dé miedo el matrimonio.

—SE LE ACUSA DE SER UN LOBO SOLITARIO EN SUS TRABAJOS... Y A LA HORA DE COBRAR COMISIONES.

—Sigo creyendo en el trabajo de equipo... pensando que el equipo ideal está formado por tres personas, de las cuales una está enferma y la otra no ha asistido. Esto justifica lo del "lobo solitario". En cuanto a lo de las comisiones... éstas se reducen muchas veces a una botella de champán por Navidad o un purito, que no los fumo, aunque muchos de mis amigos no se lo crean.

—SE LE ACUSA DE ESTUDIAR ARQUITECTURA A PESAR DE TODO SU DESPRECIO INDISIMULADO POR LOS ARQUITECTOS.

—Puedo presumir de ser descendiente por línea directa del célebre Sagrera que construyó la Lonja de Palma y la de Valencia y que, según cuentan las crónicas, era tan impulsivo como yo. Y no sé si tarde o temprano conseguiré el título. Seguramente mi lejano ascendiente no tuvo tantas pegadas como he tenido yo para estudiar la carrera, que él no estudió, no tuvo que perder el tiempo estudiando tantas tonterías como he de estudiar yo para conseguir el título. Y si él, sin título consiguió hacer obras maestras... ¿Por qué no puedo hacerlas yo? Y no tengo ningún desprecio ni disimulado ni indisimulado por los dignísimos arquitectos conscientes, reflexivos y trabajadores que honran esta carrera. Si he hablado mal de esta profesión no era mi intención sino simplemente la de recalcar que ésta necesita una

dedicación total que no todos le conceden.

—SE LE ACUSA DE HABERSE DEDICADO A LA "DOLCE VITA" EN VEZ DE ESTUDIAR.

—A veces uno piensa que nadie le quita a uno lo bailado. A pesar de que no es cierto que me haya dedicado a la "dolce vida", porque siempre he tenido trabajos de tipo cultural, de negocio que no siempre han resultado negocios, y si a veces me he dedicado a algo parecido a la "dolce vida" ha sido simplemente debido a mis "public relations". He hecho muchas cosas en mi vida, acaso demasiadas para



mi edad, y ya estoy cansado de que pública o privadamente se me acuse de tantas cosas.

(El Presidente)  
—Que se aguante. Siga Sr. Fiscal.

—SE LE ACUSA DE SER UN ENGREIDO, A CAUSA DE SUS EXITOS PREMATUROS.

—Protesto!

(El Presidente)  
—Ya he advertido al acusado que había consumido su cupo de protestas. Conteste y déjese de escaparse de la acusación.

—No puedo ser nunca engreído porque he nacido bajo el signo de Géminis y no considero que tenga tanta obra importante hecha como para enorgullecerme. Estoy empeñado y lo que quisiera obtener carta blanca para poder hacer todo lo que estoy rumiando.

—SE LE ACUSA DE INTENTAR QUE TODA LA VIDA INTELCTUAL DE FELANITX GIRE ALREDEDOR DE SU PERSONA.

—El que haya ayudado a organizar unas exposiciones de pintura, conferencias, llevado la parte espectacular de los últimos y tan discutidos juegos florales, o haya organizado alguna fiesta en mi estu-

dio, no quiere decir en absoluto que crea en la verdad de su acusación.

—SE LE ACUSA DE INTERRUPTIR A SU INTERLOCUTOR DICHIENDO APRESURADAMENTE "SI, SI, SI," CUANDO SE LE HABLA DE ALGO.

—Como la mayoría de veces a mitad de conversación advino lo que van a decir, intento no perder tiempo.

—SE LE ACUSA DE DAR COBA A TODOS LOS QUE LE PUEDEN SERVIR DE ALGO.

—Dar coba, no, pero si reconocer abiertamente las virtudes o cualidades de los amigos, cosa que a mucha gente le molesta demostrar. Y estoy observando Sr. Fiscal, que es Vd. un gran observador y un hombre muy inteligente.

(El Presidente)  
—Queda el acusado convicto, y casi confeso, de la anterior acusación. Sr. Fiscal, sin manías, adelante.

—SE LE ACUSA DE, CON OCASION DE UNA FIESTA DADA EN SU CASA A LOS AMIGOS Y CLIENTES HABERLES VENDIDO LA TOTALIDAD DE LOS MUEBLES Y ADORNOS DE SU APARTAMENTO DE PORTO COLON.

—No es del todo verdad, porque regalé las flores a las señoras asistentes.

—SE LE ACUSA DE HABERLE PROMETIDO AL FISCAL, QUE SOY YO, DOS SILLAS IBICENCAS, DOS CUADROS SUYOS Y UNOS TAPICES ANTIGUOS Y NO HABERSELOS DADO TODAVIA.

—Lo único que no queda claro es si los tapices eran gobelinos o no. Además estas promesas se le hicieron antes de entrar en la sala. Después de haberme tratado como me trata le van a regalar las sillas sus respetables tías si las tiene.

(El Presidente)  
—Esto está tomando, como siempre que se enfrentan el Fiscal y un artista, un tono que no me gusta nada. Sr. acusado, repórtese y Vd. Sr. Fiscal, no se aproveche de su situación. Adelante y en serio.

—SE LE ACUSA DE ESTAR INTENTANDO PROMOVER EN MALLORCA EL II CONGRESO MUNDIAL DE DECORADORES.

—Es cierto. Pero dudo que sin la ayuda de muchas e importantes personas pueda realizarse. Consegui en Chicago de mis compañeros que asistían al primer Congreso Internacional, que el segundo se efectuase en Mallorca, no por mis méritos, sino, simplemente, mencionando el mágico nombre de nuestra isla. Si llega a hacerse o no, esto ya no será mi culpa ni mi mérito.

—SE LE ACUSA DE HABERSE DEJADO LA BARBA PARA HACERSE NOTAR.

—Lo que pasa es que mi barba nació como los "escletasangs". Y creo que habría más de dos que le pegarían fuego.

—SE LE ACUSA DE TENER RELACIONES CON LA DESCENDIENTE DE UNA DE LAS MAS PRESTIGIOSAS FAMILIAS, LA CHURRUCÁ, DE ESPAÑA.

—Diré lo que dicen las admiradoras de "El Cordobés". Con Isabel sólo me une una buena amistad.

—SE LE ACUSA DE IR DICHIENDO POR AHI QUE EN ESPAÑA NO HAY NINGUN LOCAL PUBLICO DECORADO A ALTURA INTERNACIONAL.

—Se equivocó el Sr. Fiscal. Por lo menos conozco uno, que no fue decorado por mí ni ningún amigo personal. Me refiero al "Club Bar Basqu" de San Sebastián, decorado por un tal Otaño a quien ni siquiera conozco. Para que luego diga, Sr. Fiscal.

—SE LE ACUSA DE CREER QUE LO MAS IMPORTANTE DEL MUNDO ES ESPAÑA, QUE LO MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA ES MALLORCA, QUE LO UNICO IMPORTANTE DE MALLORCA ES FELANITX, Y QUE LO MAS IMPORTANTE DE FELANITX ES VD.

—También la gente del pueblo, tiene su corazoncito. Nació en Felanitx y me gustaría morir en Felanitx.

(El Presidente)  
—Pues a ver si hay suerte, Sr. acusado. Se levanta la sesión.

Tomeu Payeras

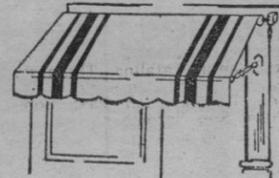
¡Gane un amigo!

ofreciendo un buen cigarrillo



Rex.  
Record

Todo el sabor de Canarias en el humo de Rex o Record



TOLDOS

Instalaciones rápidas presupuestos sin compromiso

P. ISERN PALOU  
AVDA. CONDE SALLENT,  
Teléfono 224254

### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS AL CRUCIGRAMA



### A LOS JEROGLIFICOS

ACAMPA MARIO.

EN LA CASA DE LEONARDO.

POF UNA CAUSA NOBLE.

### AL TABLERO

«EL AVARO NO OBRA CUERDAMENTE HASTA QUE NO MUERE»

### AL CRUCIGRAMA NUMERICO

$$\begin{array}{r}
 1 + 2 + 6 = 9 \\
 \times \times \times = 3 \\
 2 \times 3 : 2 = 3 \\
 + \quad + \\
 5 - 1 + 4 = 8 \\
 = 7 - 6 = 7
 \end{array}$$

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

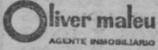
## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO:** Rústica a 10 kms. Palma, 12 cuarteradas con huerto junto carretera. Casa Colono y dueño. Precio: 5.600.000 pesetas.

**VENDO:** Huerto a 20 kms. Palma 7 cuarteradas. Casa construcción nueva. Vaquería, electricidad. Precio: 3.150.000. Facilidades.

**VENDO:** Rústica de 130 cuarteradas de llano y montañoso a 52 kms. Palma. Con casa muy grande, algo deteriorada. Precio: 5.000.000. Facilidades.



JAIME III, 135, 2º  
Teléfono 22046

**DISPONGO** para traspasar varios comercios de gran interés. Detalles: ROSSELLÓ, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (14)

**PISO 1º** cerca Plaza España, 4 dormitorios, baño, aseo, terrazas, pintado, vende; Fincas JULIA, Jaime II, 44.

**APARTAMENTOS EN ARENAL,** 3 dormitorios, 200 metros playa, precio 430.000 ptas., 100.000 ptas. contrato, resto facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44.

**NECESITAMOS** pisos sin muebles, todos precios. APARVILLA Inmobiliaria Tel 226859 (10)

### SANMARTIN

Hoteles y Pensiones  
Plaza Mayor, 48, 10.

### VENDO PISOS EXENTOS

4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, 2 aseos con ducha, 150.000 ptas. de entrada resto hasta 10 años. - Informes: INAGIN - Calle P. Bmè. Pou, 103.

## RIBAS DE REYNA

AGENCIA INMOBILIARIA  
Nube, 4 (Pl. Gomila). - Telf. 234395-234898

**TORREMAR:** apartamento de un dormitorio, sala, cocina, baño y terraza. Bloque superior, vista a Porto-Pi. Completamente amueblado y equipado. Ptas. 700.000. Entrada 25 %, resto en 4 años.

**CHALET EN AMANECER:** Amplio chalet de dos plantas y jardín de 1.500 m<sup>2</sup>, garaje, agua, electricidad de 110 y 220 v. Dos plantas, 4 dormitorios dobles, 2 individuales, 2 baños aseo, terrazas, etc. Ptas. 3.000.000 u oferta aproximada.

**CHALET.** Cercanías Palma, 2 dormitorios, baño cocina, sala estar con chimenea, completamente amueblado y equipado, solar de 1.600 m<sup>2</sup>. Ptas. 750.000.

**CASA RUSTICA;** mallorquina, cercanías Palma de dos plantas con 7.000 m<sup>2</sup>, cisterna, sala, cocina, dormitorio en planta baja, tres habitaciones arriba, necesita poner baños y cocina. Pesetas: 1.000.000.

**SOLAMENTE** 95.000 ptas. por 10.000 m<sup>2</sup>, de terreno en zona de montaña Alaró, lleno de pinos. Sitio muy tranquilo y pintoresco.

**SOLARES:** En Puerto Alcudia junto al Lago Esperanza, estupendas vistas. Precio: 500 ptas. m<sup>2</sup>. Pagaderos en 8 años.

**INTERESAN:** Ofertas de todo tipo, en venta y alquiler.

**RIBAS DE REYNA.** - Compra-venta de terrenos, solares, apartamentos, fincas rústicas, casitas rústicas, chalets, locales comerciales, negocios

## Traspasos

**TRASPASO** o vendo peluquería en calle Mora, 1 (10)

**GRAN OPORTUNIDAD!** Causa enfermedad, urge traspasar bar restaurante en el Paseo Marítimo, 118. Informes en el mismo. (17)

**TRASPASAMOS** comercios confecciones, inmejorable situación, facilidades. Razón: esta Administración. (10)

**TRASPASO** local para tienda, gran almacén Calvo Sotelo - Bosque Teléfono 211050. (12)

**TRASPASO LOCAL** en Plaza San Antonio. CARDELL Plaza San Antonio. 65

## TRASPASAMOS GARAJE

DIAFANO, CENTRICO, PROPIO  
CUALQUIER INDUSTRIA  
TELEFONO 253684.

## TRASPASO

TIENDA CENTRO COMERCIAL - GRAN OCASION. - TELF. 254711.

## Alquileres

**SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 48, 10.

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65 (13)

**CA'N PASTILLA** alquiler locales comerciales muy céntricos, dimensiones 48, 96, 144 m<sup>2</sup>. Telf. 221686. (14)

**SE ALQUILA** 2º piso céntrico, con o sin muebles. Informes: Pelaires, 4, bajos. Telf. 212844. (15)

**SE ALQUILAN** dos viviendas amuebladas, 3.500 a 4.000 ptas. Informes: Avda. General Primo de Rivera, s/n Edificio Renault (18)

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, 4.500 ptas. Montreyy, 55, 10. Tel. 260355.

**ALQUILARIA** o compraría local 170 metros, sin sótano. Informes: Beatriz de Pinós, 26. Tel. 225632. (15)

**ALQUILO** apartamento en Paseo Marítimo, amueblado, precio invierno. Teléfono 230464. (10)

**ALQUILO** bungalows amueblados, precio invierno. Telf. 230464. (10)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados Terreno, junto Plaza Gomila Informes: Telf. 212291. (11)

**ALQUILO** segundo piso nuevo, céntrico, amueblado, teléfono, sol; 3.500. Bernardo Amer, 46, 10 (13)

**ALQUILO** local 200 m<sup>2</sup>. tiene fachada 2 calles, 6 ventanas, zona Coliseo Balear, propio para garaje, almacén, etc. Tel. 251730. (20)

**PISOS,** apartamentos, chalets con y sin muebles. Alquileramos APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengari Tornamira, 31. Telf. 226858

**ALQUILO** local en San Vicente Ferrer, núm. 45; 90 m<sup>2</sup>. sin columnas. Teléfono 224016. (14)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados. Razón: Calle Fábrica núm. 3, 30, B. (10)

**ALQUILO** piso amueblado centro ciudad. Telf. 214723 (10)

**ALQUILO** piso 3 habitaciones, comedor, terraza, baño, aseo, con calefacción. Informes: Telf. 224771 (13)

**ALQUILO** un piso moderno con mucho sol. Avda. San Fernando. Razón: Mazagán, 83. Tel. 231922. (15)

**ALQUILO** dos locales. Unos 200 m<sup>2</sup>. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

**TRASPASO** colmado, botellería en Cala Mayor Informan: Telf. 236105 (10)

**OPORTUNIDAD:** traspaso local comercial, Plaza Gomila. Nube, 8; 150.000 ptas. (10)

**OCASION:** Traspasaría tienda comestibles con vivienda, alquiler 400 ptas. Facilidades, cambiaria por piso. Aceptaría ofertas. Teléfono 223941. (17)

**TRASPASO** pensión 2ª en Ca'n Pastilla, buena clientela. Informes: Tel. 213915, sólo de 6 a 7 tarde. (17)

**POR AUSENTARME** traspaso bar nuevo, esquina dos calles. Facilidades. Teléfono 224810. (11)

**TRASPASO** local comercial de 60 m<sup>2</sup>. por 150.000 ptas. Alquiler 3.200 BOVER. Plaza Mayor, 45 (16)

**TRASPASO** peluquería, pequeña vivienda; se admiten ofertas. Fábrica. 4. (10)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Plaza Toros 5.500. Informes: SANSO Plaza Olivar, 20. (12)

**SE ALQUILAN** dos almacenes Plaza Mayor, 2.000 y 1.500 ptas. Informes: FINCAS PALMA, Plaza Santa Catalina Tomás, 49. (18)

**SE ALQUILA** 2º piso céntrico, con o sin muebles. Informes: Pelaires, 4, bajos. Telf. 212844. (15)

**SE ALQUILAN** dos viviendas amuebladas, 3.500 a 4.000 ptas. Informes: Avda. General Primo de Rivera, s/n Edificio Renault (18)

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, 4.500 ptas. Montreyy, 55, 10. Tel. 260355.

**ALQUILARIA** o compraría local 170 metros, sin sótano. Informes: Beatriz de Pinós, 26. Tel. 225632. (15)

**ALQUILO** apartamento en Paseo Marítimo, amueblado, precio invierno. Teléfono 230464. (10)

**ALQUILO** bungalows amueblados, precio invierno. Telf. 230464. (10)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados Terreno, junto Plaza Gomila Informes: Telf. 212291. (11)

**ALQUILO** segundo piso nuevo, céntrico, amueblado, teléfono, sol; 3.500. Bernardo Amer, 46, 10 (13)

**ALQUILO** local 200 m<sup>2</sup>. tiene fachada 2 calles, 6 ventanas, zona Coliseo Balear, propio para garaje, almacén, etc. Tel. 251730. (20)

**PISOS,** apartamentos, chalets con y sin muebles. Alquileramos APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengari Tornamira, 31. Telf. 226858

**ALQUILO** local en San Vicente Ferrer, núm. 45; 90 m<sup>2</sup>. sin columnas. Teléfono 224016. (14)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados. Razón: Calle Fábrica núm. 3, 30, B. (10)

**ALQUILO** piso amueblado centro ciudad. Telf. 214723 (10)

**ALQUILO** piso 3 habitaciones, comedor, terraza, baño, aseo, con calefacción. Informes: Telf. 224771 (13)

**ALQUILO** un piso moderno con mucho sol. Avda. San Fernando. Razón: Mazagán, 83. Tel. 231922. (15)

**ALQUILO** dos locales. Unos 200 m<sup>2</sup>. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Plaza Toros 5.500. Informes: SANSO Plaza Olivar, 20. (12)

**SE ALQUILA** 2º piso céntrico, con o sin muebles. Informes: Pelaires, 4, bajos. Telf. 212844. (15)

**SE ALQUILAN** dos viviendas amuebladas, 3.500 a 4.000 ptas. Informes: Avda. General Primo de Rivera, s/n Edificio Renault (18)

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, 4.500 ptas. Montreyy, 55, 10. Tel. 260355.

**SE ALQUILA** piso calle Caipitán Castell. Informes: Teléfono 225616. (10)

**SE ALQUILA** piso, situación tranquila, confort, soleado. Telf. 233263. (10)

**CA'N PASTILLA** locales para tiendas muy buena situación. Razón: Tel. 261150

**SIN MUEBLES,** necesitamos pisos en alquiler Lujosos económicos. APARVILLA Inmobiliaria Tel 226858 (12)

**ALQUILO** locales diferentes situaciones, desde 1.750. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 233971. (11)

**AGENCIA FERNANDEZ.** Alquiler apartamentos, 2.500 ptas Plaza Santa Catalina Tomás 51 (11)

**AGENCIA FERNANDEZ.** Pisos sin muebles para alquiler Plaza Santa Catalina Tomás 51 (15)

**POR 15.000** pesetas, cedo local, con vivienda en Son Roca, alquiler 2.500 ptas. Informes: manañas: Bar Ascot. Sr. Cervantes. (19)

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, teléfono, tres dormitorios, cinco camas, todo confort. Informes: Agencia Bel. Velázquez, 38. Teléfono 222211 (18)

**ALQUILANSE**  
6 despachos en calle Sindicato, frente Banco Hispano Americano GONZALEZ - Plaza Mayor 45 2º

**VENDO** piso 2 dormitorios dobles, 217.000 ptas., 18 mil entrada y 1.900 mensuales, exento. Razón: Teléfono 256101 (17)

**MAS BARATO** que los precios actuales, piso de lujo en la octava planta del Edificio Renault, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, gran salón comedor con chimenea, terraza con soberbias vistas sobre la bahía y montañas. Calefacción central, garaje, piscina, 1.450.000 ptas. Llamar al 235245, a partir de 8 noche. (58)

**INTERESAN** toda clase de pisos sin muebles para alquiler Agencia FERNANDEZ. (11)

**PARTICULAR** vende 4º piso, zona Forti, 3 dormitorios, pintado, aseo, armarios empotrados, muy soleado, agua caliente, daría facilidades según posibilidades del interesado. Tel. 235953.

**VENDO** 2º piso sin ascensor cerca Avenida, precio pesetas 525.000, 150.000 contrato, resto 5.500 cada mes, sin intereses. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (33)

**VENDO** piso nuevo, llaves en mano, zona Reyes Catalicos. Informes: Sanso Plaza Olivar, 20 (14)

**VENDO** piso cuatro dormitorios, soleado, céntrico, buena construcción, moderno, confort, pintado, listo para habitar. Tel. 227767.

**ORO Y PLATA** 20% descuento, hasta Reyes Joyería TIUNA, Plaza España, 81. (13)

**VERDADERA OCASION**  
Vendo 2 apartamentos Ca'n Pastilla - Teléfono 250958.

**PRECISAMOS** pisos con y sin muebles para alquiler. FINCAS PALMA, Plaza Santa Catalina Tomás, 49.

**LEA**

**«BALEARES»**

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA 33. pral. - Tel. 214162

PISOS EN VENTA Situación	m. <sup>2</sup>	Num. dor.	Baños	Aseos	Entrada	Mensual	PRECIO
Zona Gral. Riera	70	3	1	—	150.000	4 años	375.000 Pts.
Vivero	80	3	1	—	50.000	1.700	280.000 "
Zona Avenidas	90	3	1	1	100.000	5.000	625.000 "
Zona Blanquerna	96	3	1	1	125.000	4.600	600.000 "
Camp Redó	100	4	1	—	75.000	10 años	475.000 "
Zona Honderos	100	3	1	—	100.000	10 años	525.000 "
Zona Sta. Catalina	102	3	1	1	250.000	10 años	535.000 "
Zona Plaza Toros	110	4	1	—	100.000	10 años	600.000 "
Zona Rosales	115	3	1	1	75.000	3.000	500.000 "
Zona Pl. Pedro Garau	120	4	1	1	200.000	8 años	625.000 "
Zona Blanquerna	124	4	1	1	200.000	10 años	600.000 "
Zona A. M. Marqués	95	3	1	1	150.000	5.000	560.000 "
Camp Redó	90	3	1	—	60.000	3.000	473.000 "
Zona Pl. Hornabeque	125	4	1	1	200.000	3 años	850.000 "
Zona Blanquerna	125	4	1	1	350.000	2 años	750.000 "
Zona Tenis	125	3	1	1	250.000	5 años	850.000 "
Zona Gral. Riera	135	4	2	—	200.000	4 años	895.000 "
Zona Pl. Columnas	135	4	1	1	400.000	4 años	825.000 "
Zona Blanquerna	129	4	2	—	225.000	5.000	725.000 "
Zona 31 Diciembre	140	4	2	—	300.000	4 años	1.000.000 "
Zona Pl. Hornabeque	145	5	1	2	300.000	10 años	1.080.000 "
Avenidas	145	5	1	1	500.000	2 años	1.250.000 "
Avenidas	160	5	2	1	300.000	2 años	1.250.000 "
Zona Paseo Mallorca	204	5	2	1	500.000	2 años	1.800.000 "

Venta de solares, apartamentos y chalets en diferentes situaciones. Alquileres.

### Solares y Terrenos

**VENDO SOLARES** entre La Rápita y El Estañol Teléfono 224500 (10)

**VENDO** solar en Santa Ponça cerca playa grande, barato. Telf. 230444 (11)

**VENDO** solar y casa esquinada, zona Matadero Soldado Soberats Antolin, 61, de 6 a 8. (15)

**VENDO** solar en Son Ferriol, 10 metros de fachada por 25 fondo, a 20 metros de la Avenida Cid, precio conveniente. Calle Fray Luis Jaume, 62 (26)

**SOLAR** 1.600 m<sup>2</sup> y otro 3.200 m<sup>2</sup> vendemos en Sometmes meses aceptamos también cambio Telf. 224541

**HERMOSO** solar en Ca'n Pastilla, vendo barato por urgente Tel 252164 (11)

**VENDO** solar 1.210 m<sup>2</sup>. carretera Valldemosa, kilómetro 5. Informes: Bar Ascot Señor Cervantes (13)

**VENDO** dos parcelas «Ca's Capità» precio antiguo. Inicial 180 mil, resto 2 años sin interés. Teléfono 217489 (17)

### Locales

**EN LA CALLE** Gabriel Lisórá 21 entre mercado Plaza Pedro Ferrer y Metropolitano. Palace se vende local para negocio de 310 m<sup>2</sup> Informes: Tel. 216892 (20)

**ALQUILO** local para negocio en el barrio Informes: Antoni Marqués Marqués, 50, pral. 2º. (14)

**OCASION:** Traspaso local 80 m<sup>2</sup>. con teléfono 50.000 y 2.500 Telf. 225892 (12)

**VENDO** pequeño local en Camp Redó, apropiado para despacho o pequeño negocio, decorado, fuerza motriz; al contado 130.000. Trato directo. General Riera 260, 19, 1º. mañanas (26)

**SE ALQUILA** local 130 m<sup>2</sup>. calle San Rafael 329. Teléfono 223262. (10)

**VENDO,** alquiler o aportaría al negocio locales buena situación. Tel. 233988 (11)

**ALQUILO** locales comerciales, aptos despacho y cualquier negocio, desde 1.500 mensuales. Verlos: lunes todo el día, calle San Miguel, 56, principal. Telf. 234489.

### Hipotecas

**SE DESEA** capital para empresa comercial e industrial con excelentes perspectivas. Se dispone de perfecta organización. Dirigirse a Tel. 226653. (20)

**INVERTIRIA** en varias partidas 8.000.000 ptas., máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Calmarí, 35. 1.º. 4.ª De 12 a 2.

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía. Beltrán Velázquez s/nco (10)

**DISPONEMOS** de capital para colocar sobre hipotecas Agencia QUETGLAS Teléfono 212603 (11)

**DISPONGO** capital hipotecas, todas cuantías sobre fincas rústicas y urbanas, reserva y rapidez. CABRER Sindicato, 158, 10 a 1. Excepto los viernes.

### Fincas

**INTERESAN** pequeñas fincas rústicas con o sin casa. Para comprar Ofertas: Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. Tel. 224542

**COMPRARIA** finca rústica de 40 a 150 cuarteradas con casa señorial y payés, preferencia término Puigpuñent, Esporlas, Valldemosa, y Buñola Trato directo. Telf. 261321 (24)

**VENDO** pisos en construcción por 5000 ptas. cada mes, sin entrada. Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47 (24)

**VENDO** ático, estrenar, Duquesa Victoria, 375.000, facilidades, 2 dormitorios, despacho, comedor, terraza. ALEIX. Pl. Rastrillo, 9. 223971. (17)

### VENDO

en Muro, casa señorial muy grande y muy céntrica. - Informes en Palma: Calle Pedro Alcántara Peña, número, 33, 5º B. Telf. 225466.

### VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma  
Entr

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO camión Sava BMC de 4.750 kgs. Carga útil. Matrícula PM-93.121. Condiciones económicas muy favorables. Trato personal de 5 a 6 tardes en Pérez Galdós, 77.

Motocicletas

PARABRISAS, PARABRISAS PARABRISAS, al alcance de todos los bolsillos: FOR MAX Costa y Llobera, 80

PARTICULAR vendo Vespa 125-L, verla: calle Joaquín María Bover, 63 (11)

VENDO Montesa Impala, PM 80.000. Calle Carmen, 20. Tel. 213255. Giménez (11)

COMPRARIA moto Vespa, pago al contado. Teléfono 214773 o 224825 (10)

LAMBRETTAS usadas y a estrenar. Todos los modelos. Facilidades de pago. FRAU Servicio Oficial Lambretta General Riera

VENDO Ossa 125 c.c., depósito rojo, casi nueva. Teléfono 254395. (10)

Automóviles

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas, tendrás y economizarás. Es una oferta de F. MAX Costa y Llobera, 80

GARAJE AUTOMOVILES vendo a estrenar: Seat 850 coupe; Seat 1.500 600 D; Simca 1.000; Seat 850 color a elegir. Facilidades Eusebio Estada, 126 (23)

GRUAS SALA Tels. 214953-212052

COMPRA VENTA coches Garaje ESPANOL Aragón 59 Telf: 211619 (10)

VENDO Fiat 1300 PM, muy buen estado. Informes: Teléfono 232947 (10)

UNA PESEIRA kilometro: Alquiler Seat 600, 1.500; Simca, Tel: 260219 (10)

ALQUILEN coches Seat 600 250 ptas. diarias (Seat 1.500 y Simcas con radio Suppl) más de 14 días, 100. Entradas y recogida a domicilio. Telf. 330219 (26)

CUMPRO Seat 900; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4. Pago contado. Balmes 96 (16)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. MIRETAUTO, Tiziano, 21. Telf. 253745 (11)

GARAJE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: Chevrolet Corvair; 1.500 f. militar; 1.500; 1.400 C; 600 y Dauphine muy barata. (22)

VENDEMOS Seats 600 D con facilidades. Menéndez Peñayo, 19. Terreno. Teléfono 232722 (11)

GARAJE SEGUL. Alquiler coches 250 ptas. diarias, más de 5 días 150 ptas. Sin limitación kilometraje. Vendo coches admitiendo cambio. Máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35, Palma. Telf. 225236 (32)

PARTICULAR: Vendo Seat 600 D, buen estado, verla: calle Joaquín María Bover, 63 (13)

VENDO furgoneta Citroen seminueva, pasaje y carga. Costa y Llobera, 46. (12)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. Plaza Columnas. VENDE: Jeep Willys. Visera tracción única y doble con reductores, motor Perkins 17 HP. varios modelos estrenar; Seat 1.400-C; Seat 1.500; Seat 600; Seat 800, 4 puertas; Fiat, 1.400 barato; Furgoneta DKW; MG Midget sport, PM. Cambios - Facilidades. (54)

VENDO Seat 600 buen estado, de particular a particular. Tel. 226502 Calle Juan Alcover, 20, 1º. (16)

PARTICULAR vendo Volkswagen 1.600-L, Variant, familiar, seminuevo, se admite cambio coche inferior y facilidades. Calle Patronato Obrero, 59. (20)

VENDO 1.400 C, semi-nuevo; Citroen, 2 H.P.; Ford Cortina, semi-nuevo; Seat 600 D, P.M., nuevo Garaje ESPANOL, Aragón 59. Teléfono 211619. (21)

URGENTE: vendo 4-L, PM, 79.000, equipado, contado, buen precio. Tel. 235324. (10)

VENDO FIAT 1.300; Citroen C.V. y moto Guzzi. Todo perfecto estado. Fausto Morrell, 71. Tel. 215846. (17)

SEAT 600-D, PM, 77.000, exento, 48.000 ptas. Verlo: Garaje MADRID Bartolomé Pou, 118. (15)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600, PM. Sólo 28.000 kms. Tl. 214008 de 3 a 4. (17)

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat 1.400 C, P.M., muy buen estado. Telf. 225695, de 12 a 13. (18)

REGALE ORO Y PLATA, 20% descuento Joyería TIUNA. Plaza España, 81. (12)

GANGAS: vendo, facilidades: Seats 600; 600-E exentos; 1.500; 1.400 C; 1.400, 7 plazas; Renault R-8 exento; 4-4; Gogomobil, 17.000 pesetas; Alfa Romeo, 59.000 pesetas. Honderos, 51. (29)

MOSA, procedentes cambios vendo Seat 600, 850 y 1.500 baratísimos. Informes: Carretera Inca, km 2. Teléfono 226543. (14)

GRUAS SEMPERE

VENDO Gordini, 61.905. Buen estado. Calle Superior Calafat, núm. 8, 1º. (10)

VENDO Volkswagen, barato, a toda prueba, recién matriculado. Razón: 212562. (10)

OCAISION: vendo Seat 600 y Vespa, precio ganga. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (14)

VENDO Simca 1.000, todos extras, radio. Informes: Teléfono 256284, de 8 a 12 mañana. (14)

MOSA, procedentes cambios vendo Seat 600, 850 y 1.500 baratísimos. Informes: Carretera Inca, km 2. Teléfono 226543. (14)

VENDO Ossa 125 c.c., depósito rojo, casi nueva. Teléfono 254395. (10)

TALLER ROIG

AUTOPLANCHERIA Y PINTURA. ARAGON, 395

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Lev de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

(670) SE OFRECE chófer carnet 1ª. Calle Mercader, 9, 3º, 5ª. Antonio Alzamora. (12)

Ofrecen Empleo

(9970) PELUQUERIA caballeros precisa chica mant cura con conocimientos de administración y cajera. Imprescindible buena presencia. Telf. 216476. (16)

(10.087) SE NECESITA matrimonio para residencia. Telf. 232257. (10)

(7090) SE NECESITAN planchistas 1ª y Electricistas en DARDER FIAT SEAT. Rosselló y Cazador 44. Teléfono 252240 (16)

(10.091) HOTEL 1ª B, necesita mujer de limpieza un botones y planchadora Corp Mari, 40. (14)

(10.100) PLANCHISTAS oficiales, necesitan en Talleres Ripoll. Carretera de Manacor, 136. (10)

(10.094) SASTRERIA LLOBET SENET, necesita pantalones y piques, también: sifón; inútil; presentarse sin muestra; Tous y Marco, foto, 15, galería. (18)

(10.090) SE NECESITA camarero-comedor. Hostal Villamarta. Luis Fabregas 8. (Som Armadams) (11)

(10.082) SE NECESITA mecanógrafa en el Colegio de Farmacéuticos. Presentarse de 12 a 2 en la Secretaría del Colegio. Arco de la Merced, 10. (23)

GANE DE 10.000 a 15.000 PSETAS mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRO-DUCTOS ALBA - C. Enamorado, 23. BARCELONA (13).

GANE MAS de 15.000 ptas. mensuales aprendiendo SE-RIGRAFIA, nueva profesión, apta para ambos sexos. Pida folleto gratuito, sin compromiso a MATER, Apartado 8.085. Dpto. PM-3. Barcelona. (27)

(10.095) SE NECESITA sirvienta para tres personas. Pasaje Maneu, 6, 2º. (10)

(10.077) PELUQUERIA LINA: Necesita oficiala - manicuradora, semi-nuevo; Seat 600 D, P.M., nuevo Garaje ESPANOL, Aragón 59. Teléfono 211619. (10)

(10.096) EMPLEADO administrativo libre servicio militar, conocimientos contabilidad. Se necesita en Viajes Iberia. Paseo Mallorca, 37, entresuelo. (10)

(10.098) SE NECESITA mecánico con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (12)

(10079) AYUDANTE ALMACEN de 15 a 17 años, preferible conozca algo materiales de electricidad, se precisa en Plaza Rosario, 3.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

PARA MATRIMONIO, con cocina y otra habitación para chicos. General Ricardo Ortega, 131, 4.º, 2.ª (15)

HABITACIONES económicas. Calle Aragón, 223 (10)

CEDO habitación independiente, en Son Armadams, terreno, jardín, sol, calefacción, teléfono agua caliente, televisión, cocina. Calle Salud, 5 Teléfono 230190-1177. (21)

ALQUILO habitación moderna, con y sin derecho cocina, para señorita. Teléfono 225837 (12)

HABITACION para 1 ó 2 personas alquiler. Duquesa Victoria, 14, 4º, 2ª. (12)

CEDO casita amueblada con baño a matrimonio. Calle Comandante Gilbert de la Cuesta, 108. Amanecer. (15)

ALQUILO HABITACION matrimonio derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (10)

ALQUILO habitación independiente, con cocina. Juan Alcover, 126, 1º (10)

CASA particular alquiler habitación muy económica, solo dormir, para hombres. Cisne, 24, 2º. (13)

HABITACION doble, baño, muy céntrica, independiente, agua caliente. Teléfono. Telf. 213070. (11)

SE ALQUILA habitación con cocina y ducha. Calle Jerónimo Rosselló, 56, 1º. (12)

ALQUILO habitación individual, entrada independiente, aseó completo, agua caliente. Telf. 225982. (10)

Enseñanzas

EXTRAVIADA cartera señora, negra, con franja verde, contiene dinero y otras. Informes: 217596 (13)

DESAPARECIDO Seat 600 gris, PM-96.280. Gratificarán informes: Llamamar: 217596 ó 253736 (12)

DESAPARECIDO Seat 600-D gris, descapotable, P. M. 104.564. Se gratificará: Teléfono 241. Palma Nova. (13)

EXTRAVIADO reloj señora Longines. Se gratificará devolución: Hotel Villa Rjo. Calvo Sotelo, 335 (15)

(10.103) SE PRECISA camarera casa particular. Teléfono 233604. (10)

(10101) Aceites Ripoll OLI CAIMARI. Interesa personal recolección aceites, preferible mujeres. Informes por las mañanas, Pza. Jinetes de Alcalá, 53. Telf. 222089. (10)

(10.098) SE NECESITA mecánico con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (12)

(10079) AYUDANTE ALMACEN de 15 a 17 años, preferible conozca algo materiales de electricidad, se precisa en Plaza Rosario, 3.

Compras

ARFRA. Compró muebles y objetos ocasión. Tel. 223242 (10)

MONEDAS, compro, cambio, para colección. E. Trilla, Socorro, 158, 3º, tardes. (11)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 225194 (12)

COMPRARIA

EN BUEN ESTADO, MOTOR INDUSTRIAL 20 - 25 C.V. Teléfono 272 - MANACOR.

Ventas

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80% del 100 señalado en la tasa

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases Almacenes Sanz. Pedro II, 72 Detrás Rosales

VENDO falucho 26 palmos. Lista 3ª. Completamente equipado. Obispo Maura, núm. 113, b., de 3 a 7 tardes. (18)

CASA particular vende canarios. Calle General Ricardo Ortega, 131, 1.º, 2.ª (11)

VENDO peluquería señoras. Informes: Teléfs.: 251286-235522. (10)

VENDO magnetofón Grundig P.K.-40-A, tres velocidades, 4 pistas, estereo; máquina escribir portátil alemana. Verlo: Arabi, 27. Horas comercio. (21)

CESTAS NAVIDAD en mimbre. Fabricación propia. Ventas al mayor. Visite: CASA SEMPERE. Calle J. Anselmo Clavé, 7. Teléfono 213504. Cerca Teatro Balear. (21)

COMEDORES desde 3.000 dormitorios desde 6.500 gran variedad. Facilidades José Martínez, 109. Teléfono 226687 cerca Estadio Balear (17)

VENDO: palas excavadoras retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: Telf. 215957 (20)

SE VENDE cocina industrial a gas y dos freidoras eléctricas de segunda mano. Buen estado. Informes: Teléfono 21. Palma Nova. (20)

VENDO caniches pura raza. Puriñana, 88, 1º, 1ª. Teléfono 233377. (12)

VENDO muebles: mesa y 6 sillas comedor, aparador, sofá y 2 butacas y mesa, T.V. Grundig. Informes: Calle Paraguay, 20, Son Ducreta, de 10 a 13 h. (28)

SE VENDEN muebles por cambio de domicilio. Teléfono 253146. (11)

COMPRO y vendo puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GANGA: dormitorio caoba antiguo, colchones, lámparas, cuadros. Tel. 213630. (10)

Compras

ARFRA. Compró muebles y objetos ocasión. Tel. 223242 (10)

MONEDAS, compro, cambio, para colección. E. Trilla, Socorro, 158, 3º, tardes. (11)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 225194 (12)

COMPRARIA

EN BUEN ESTADO, MOTOR INDUSTRIAL 20 - 25 C.V. Teléfono 272 - MANACOR.

Ventas

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80% del 100 señalado en la tasa

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases Almacenes Sanz. Pedro II, 72 Detrás Rosales

VENDO falucho 26 palmos. Lista 3ª. Completamente equipado. Obispo Maura, núm. 113, b., de 3 a 7 tardes. (18)

CASA particular vende canarios. Calle General Ricardo Ortega, 131, 1.º, 2.ª (11)

VENDO peluquería señoras. Informes: Teléfs.: 251286-235522. (10)

VENDO magnetofón Grundig P.K.-40-A, tres velocidades, 4 pistas, estereo; máquina escribir portátil alemana. Verlo: Arabi, 27. Horas comercio. (21)

CESTAS NAVIDAD en mimbre. Fabricación propia. Ventas al mayor. Visite: CASA SEMPERE. Calle J. Anselmo Clavé, 7. Teléfono 213504. Cerca Teatro Balear. (21)

COMEDORES desde 3.000 dormitorios desde 6.500 gran variedad. Facilidades José Martínez, 109. Teléfono 226687 cerca Estadio Balear (17)

VENDO: palas excavadoras retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: Telf. 215957 (20)

SE VENDE cocina industrial a gas y dos freidoras eléctricas de segunda mano. Buen estado. Informes: Teléfono 21. Palma Nova. (20)

VENDO caniches pura raza. Puriñana, 88, 1º, 1ª. Teléfono 233377. (12)

VENDO muebles: mesa y 6 sillas comedor, aparador, sofá y 2 butacas y mesa, T.V. Grundig. Informes: Calle Paraguay, 20, Son Ducreta, de 10 a 13 h. (28)

SE VENDEN muebles por cambio de domicilio. Teléfono 253146. (11)

COMPRO y vendo puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GANGA: dormitorio caoba antiguo, colchones, lámparas, cuadros. Tel. 213630. (10)

MONEDAS, compro, cambio, para colección. E. Trilla, Socorro, 158, 3º, tardes. (11)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 225194 (12)

COMPRARIA

EN BUEN ESTADO, MOTOR INDUSTRIAL 20 - 25 C.V. Teléfono 272 - MANACOR.

Ventas

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80% del 100 señalado en la tasa

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases Almacenes Sanz. Pedro II, 72 Detrás Rosales

VENDO falucho 26 palmos. Lista 3ª. Completamente equipado. Obispo Maura, núm. 113, b., de 3 a 7 tardes. (18)

CASA particular vende canarios. Calle General Ricardo Ortega, 131, 1.º, 2.ª (11)

VENDO peluquería señoras. Informes: Teléfs.: 251286-235522. (10)

VENDO magnetofón Grundig P.K.-40-A, tres velocidades, 4 pistas, estereo; máquina escribir portátil alemana. Verlo: Arabi, 27. Horas comercio. (21)

CESTAS NAVIDAD en mimbre. Fabricación propia. Ventas al mayor. Visite: CASA SEMPERE. Calle J. Anselmo Clavé, 7. Teléfono 213504. Cerca Teatro Balear. (21)

COMEDORES desde 3.000 dormitorios desde 6.500 gran variedad. Facilidades José Martínez, 109. Teléfono 226687 cerca Estadio Balear (17)

VENDO: palas excavadoras retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: Telf. 215957 (20)

SE VENDE cocina industrial a gas y dos freidoras eléctricas de segunda mano. Buen estado. Informes: Teléfono 21. Palma Nova. (20)

VENDO caniches pura raza. Puriñana, 88, 1º, 1ª. Teléfono 233377. (12)

VENDO muebles: mesa y 6 sillas comedor, aparador, sofá y 2 butacas y mesa, T.V. Grundig. Informes: Calle Paraguay, 20, Son Ducreta, de 10 a 13 h. (28)

SE VENDEN muebles por cambio de domicilio. Teléfono 253146. (11)

COMPRO y vendo puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GANGA: dormitorio caoba antiguo, colchones, lámparas, cuadros. Tel. 213630. (10)

PINTOR, Empapelador plástico, esmalteado - temple. Consulte, Telf. 223433. (10)

FONTANERO se ofrece, servicio a domicilio. Reparaciones e instalaciones. Teléfono 251486 - 254177 (12)

INSTITUTO NEFER, sección masculina y femenina; masajes, saunas, baño-espuma, etc., por masajistas titulados. Calle Elcano, 15-17. Tel. 230597. (20)

STAR KENNELS, Estrellas 2, Esporlas, la única perrera inglesa dedicada a caniches en Mallorca. Perritos negros, blancos y platos en venta. Perros sementales. Hospedaje, shampoo y peluquería. Cualquier raza de perro obtenible de nuestra perrera en Inglaterra. (37)

RECOGIDA Limpieza Conservación alfombras Teléfono 256567 BENMA (10)

LIMPIEZA sofás butacas - sillitas a domicilio BENMA. Telf. 250057 (10)

ABONAMOS a ptas por cada bombilla fundida o rota, comprando una nueva Radio España Ballester 3 Herrera? (20)

ORQUESTAS, conjuntos musicales, trios, cuartetos, acordeonistas, artistas variedades etc., cadena de Orquestas Radio España, Herreria, 2, Via Portugal, 35 Telf. 212510 ó 217635 (22)

REPARAMOS trajes Neovestro, y nuevos todas tallas. Plaza Fleming, 30. (30)

MUY URGENTE: Contratista Obras Públicas necesita capitalista, trescientas mil antes quince diciembre. Beneficios seguros. Mucho informes. Apartado Correos 793. (18)

CABA LLERO: transformo trajes, abrigos y pantalones adaptándolos a la última moda. Trabajo rápido en calle Andrés Torrens, 37 bajos. Es Forti. Tel. 235169. Aparcamiento asegurado. (25)

CABALLERO: Su traje usado le quedará como nuevo adaptándolo a la moda actual. Trabajo rápido en calle Andrés Torrens, 37, bajos. Es Forti. Tel. 235169. Aparcamiento asegurado. (28)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 - 211732 (11)

OCAISION: Se venden secadores y otros enseres peluquería de señoras. Tel. 231008. (10)

LIMPIEZA, abrillantado, pulido de pisos, mosaicos. Telf. 221754. (10)

POSIBLES MILLONARIOS: «Peña Soledad, 1-X-2, Benéficas». Seguimos atendiendo interesados, Héroes Manacor, 366, San Rafael, 7. Kiosco periódicos Puerta San Antonio. Facilitarán información. Apartado 793. (26)

CONSTRUCCIONES, especialidad reformas cocinas, baños, todo en general. Molineros, 30. (10)

SELLOS

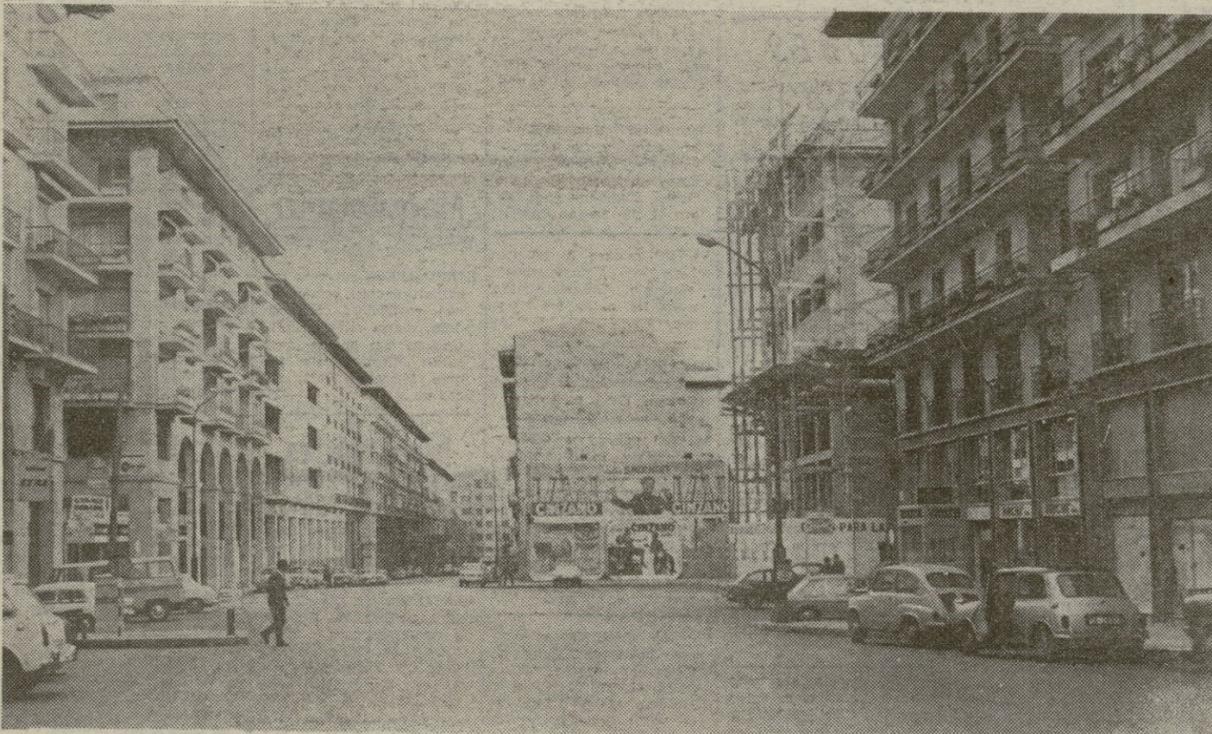
ALCO Alejandro Rosselló, 80, 2º material para colecciones para colecciones

MARTES ¡El acontecimiento de 1967 en España! TOLERADO MENORES Complemento: «VIAJE ALUCINANTE» Por RAQUEL WELCH

HUMOS Y MAL OLOR

LOS VECINOS DE LA AVENIDA DE JAIME III TIENEN UN PROBLEMA

PERO LA FABRICA QUE LO PROVOCA NOS ANUNCIA LA SOLUCION DEFINITIVA: TRASLADO AL POLIGONO



LA IMPORTANTE AVENIDA DE JAIME III. EN LA PARTE DERECHA, EN UNA FACHADA DONDE APARECEN MUCHOS ANUNCIOS PUBLICITARIOS, ESTA LA FABRICA MOTIVO DE «POLEMICA». — (Foto «Juanet».)

Nos han remitido copia de una carta que vecinos de la Avenida Jaime III han dirigido al Ayuntamiento. La firman varias cabezas de familia. Y en otra carta que acompaña a la citada, entre otras cosas, nos dicen:

«Resulta que una fábrica de cerveza, debido al proceso técnico de elaboración, está quemando una materia prima, desprendiendo unos olores desagradables, a la vez que un humo bastante denso está perjudicando los cortinajes de la mayoría de casas, de manera especial en verano, cuando puertas y ventanas están abiertas.

«Ocurre esta anomalía en la calle más moderna de nuestra querida ciudad, cuando acaba de inaugurarse el primer polígono industrial de Asima, coincidiendo con la nueva disposición del Ayuntamiento de no autorizar la apertura de ninguna industria en el centro de la capital. No ignoramos que la fábrica que nos ocupa no es reciente; pero no podemos comprender su actual emplazamiento, teniendo en cuenta que está ocupando un solar cuyo valor es muy superior a unos terrenos industriales normales.

«¿Podría hacerse eco en BALEARES de este problema, intentando darle solución?»

Era labor periodística fácil aclarar la realidad. Los firmantes se refieren a la fábrica «La Rosa Blanca» que se levanta junto a la Avenida Jaime III — también podría decirse que la mencionada Avenida se ha construido junto a la fábrica — que fue inaugurada en 1924. Entonces nadie podía prever el desarrollo de nuestra ciudad. Aun recordamos aquella zona, en nuestros años mozos y la realidad actual.

La solución tiene que darla la empresa. Por este motivo nos encaminamos hacia el despacho de nuestro distinguido amigo, don Bernardo T. Rutgers, director-gerente de la mencionada firma comercial. Al exponerle el motivo de la visita, nos dijo textualmente:

«Ignoraba la carta que vecinos de la Avenida Jaime III han dirigido al Ayuntamiento. Agradezco la deferencia de «BALEARES» de exponernos antes de airearlo públicamente, el problema en cuestión. Y me complazco en comunicarle que nuestra empresa industrial adquirió un solar de diez mil metros cuadrados en el polígono «Can Valero», de ASIMA. Allí, a partir de primeros de año, comenzará a construir «La Rosa Blanca» su nuevo edificio. Por tanto, antes de que nuestros vecinos expusieran el problema, nosotros nos adelantamos a los acontecimientos, solucionándolo. Haré todo lo posible para evitar cualquier molestia.

Luego el señor Rutgers nos enseñó los planos del anteproyecto de esta importante futura instalación industrial.

SATISFACCION EN EL AYUNTAMIENTO

Con la consiguiente alegría, debido al resultado de la entrevista, acudimos al Ayuntamiento. Nos dijeron que, como es natural, tenían conocimiento por escrito de la protesta formulada por los vecinos de la Avenida de Jaime III. Y que la decisión de la industria de cambiar de una zona a otra, les satisfacía, porque se solucionaba de la mejor manera.

Esta es la grata noticia que «BALEARES» puede comunicar a la vecindad de una avenida muy cercana al Paseo Mallorca.

ABRIGOS PIELES

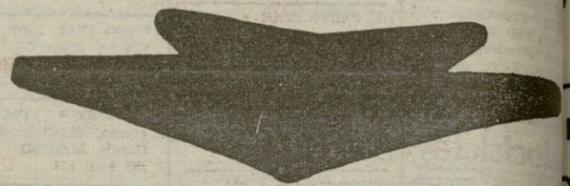
ABRIGO A MEDIDA GARRAS ASTRAKAN DESDE 5.500 PTAS.  
ABRIGO A MEDIDA ASTRAKAN DESDE 19.500 PTAS.

GRAN SURTIDO PIELS TODAS CLASES  
PRECIOS FABRICA

Peletería ERICA

MAURA 110 TL 56 PONT D'INCA (MALLORCA)  
(Final trayecto Autobús)

ABUSO DE UNOS CONDUCTORES



Aumenta día a día el problema de aparcamiento, en nuestra ciudad. Es muy difícil de solucionar... si es que algún técnico le encuentra remedio.

En todas las calles pueden ver automóviles aparcados. Se ven por todas partes. ¿Qué le vamos a hacer! O se suprime los vehículos o se transforma la vía pública.

Pero algunas veces se observan abusos de los automovilistas. Como el que refleja con tanta claridad la fotografía de «Ribas». Se trata de la plazoleta que une la calle de Arabi (más conocida por la cuesta de Sa Pòls) con la calle de San Miguel. Demasiado días, los peatones encuentran dificultades para llegar hasta las escaleras. ¿Por qué, señores conductores, no tiene un poco de consideración?

A escasos metros de este lugar, en la calle Huertos, se registra algo peor: automovilistas que dejan los vehículos en la parte derecha, pegados materialmente a las mismas entradas de las casas impidiendo, en algún caso, que la gente pueda entrar o salir.

Sería interesante que algún miembro de la Policía Municipal pasara por el lugar mencionado.

NUEVO ALUMBRADO AL NUEVO PASEO DE LA VIA ROMA

Sigue la actualidad de la Vía Roma. Continúan los trabajos para asfaltar la segunda fase de aquella obra tan compleja, lo cual se realiza a ritmo normal. Al propio tiempo, están levantando los viejos raíles del tren, lo que constituía un peligro para algunos vehículos (especialmente motocicletas), en días de lluvia.

Ha sido terminada la instalación del nuevo alumbrado. Unas flamantes farolas han sido colocadas en los típicos postes. Todavía no ha sido inaugurado, pero durante la noche se nota el cambio en aquel lugar.

La inauguración no podrá hacerse hasta estar completamente terminada la totalidad de las obras que allí se realizan. En cuanto al paseo, la construcción del piso es buena, como estaba previsto en el proyecto. Este paseo no es corriente; pero según los técnicos será más duradero que otros en los que no concurren materiales empleados en Vía Roma, como son las losas de piedra blancas y negras combinadas con bordillo de piedra corriente, baldosas de piedra vibrada y cepillada y el canto rodado en los laterales y uniones de bordillo. Son cuatro materiales completamente distintos los que forman el paseo. Para cualquier hubiese sido del todo fácil poner baldosas paralelas al bordillo. Este trabajo, a medida que transcurre el tiempo, adquirirá más vistosidad y su duración será muy superior, ya que los materiales naturales son más duraderos. El canto rodado en



YA FUNCIONA, AUNQUE NO HA SIDO INAUGURADO OFICIALMENTE, EL NUEVO ALUMBRADO DEL PASEO. ES UNA NOTA MAS DE LA MEJORA QUE SE ESTA INTRODUCIENDO EN AQUELLA IMPORTANTE ZONA DE NUESTRA CAPITAL. RIBAS HA SIDO OPORTUNO FOTOGRAFIANDO ESTA BELLA PANORAMICA

los laterales está colocado para evitar que se pasee por él, pues debe tenerse en cuenta la existencia de las farolas de alumbrado, bancos, puestos de flores y que se encuentra en el borde de la calzada. Estas obras, realizadas en el plazo previsto, están en espera de la orden de entrega, para repasar y limpiar a máquina todo el paseo. Que con el nuevo alumbrado y el asfalto, ofrecerá un aspecto completamente distinto.



EL ALCALDE DE PALMA HA MOSTRADO MUCHO INTERES EN LAS OBRAS QUE SE REALIZAN. LO DEMUESTRA EN ESTA OCASION AL VISITAR EL NUEVO PASEO, ESCUCHANDO LAS EXPLICACIONES DEL SEÑOR ARQUITECTO. (Foto «Juanet».)

CUIDA ESTA PAGINA  
Lorenzo RIPOLL

# INFINITAMENTE NOTICIA DEL «NAUFRAGIO» DEL O TONY CURTIS-CRISTINA KAUFMANN

## FERMA DEL CORAZON, SUFRE EN EL DAD DE SU RETIRO DE GALILEA

### io nos dice la Sra. Kaufmann- pero pido n que no se produzca el divorcio»

La noticia ha sido una bomba en los medios cinematográficos mundiales y en todos los ámbitos del chismeo de las gentes del cine: el matrimonio Tony Curtis-Cristina Kaufmann acuerdan la separación. A muchos, no obstante, no ha sorprendido la noticia, pues desde hace algún tiempo (pero últimamente con carácter particularmente insistente) corrían rumores de que este matrimonio no navegaba todo lo contento en popa que era de desear. Pero de ahí a la inminencia de naufragio...

único teléfono del pueblo, que es el de la centralilla. Siempre nos decían lo mismo: «la señora alemana (por lo visto en Galilea se la conoce así) ha recibido todo el día llamadas telefónicas. Pero ella está en Palma y no regresará hasta la diez o las once de la noche».

Así fue como al anochecer emprendidos camino de Galilea. Tras una pequeña odisea a base de perderse entre mil empinados vericuetos, damos con la apartadísima casa precisamente en el momento en que su dueña se disponía a aparcar su propio automóvil, recién llegada de Palma. Nos ve, nos reconoce y comenta:

—De verdad, no tengo nada que decir, y no se más que ustedes mismos sobre el particular.

Con todo nos invita a pasar. Entramos en la casa y a la luz artificial vemos un rostro dolorido. La Sra. Kaufmann en varias ocasiones a duras penas contiene sus lágrimas:

—Esta noticia me ha afectado mucho, muchísimo. En gran parte porque estoy enferma del corazón.

—Pero usted ya se lo esperaba...

—¿Por qué lo iba a esperar? Corrían muchos rumores, es cierto, pero por sistema acostumbraba a no hacer caso de los chismes de los periódicos y las revistas. Con decir que llevan cinco años de casados y ya desde el primer mes no faltaba quien decía que se iban a divorciar...



LA SEÑORA KAUFMANN ES AHORA UNA MADRE ATRIBULADA, ANTE EL TEMOR DE HORAS AMARGAS PARA EL CORAZON DE SU HIJA.

—Pero, ¿no cree usted que si no se avienen puede ser esta la mejor solución?

—No, no lo creo. Y que conste que no he aprobado nunca el matrimonio de mi hija. Pero a Dios pido llorando que no lleguen al divorcio, que sigan unidos.

—¿Por qué?

—Porque creo que con el tiempo las diferencias acababan por arreglarse, y que tras las más duras tempestades viene la calma.

—Entonces, usted no es partidaria del divorcio.

—No, no lo soy. Y eso que hace dos años me divorcé después de veinticinco de casada. Pero lo mío es cosa distinta, y además, la decisión ha venido cuando mis hijos ya están por estos mundos. Sin embargo Cristina, tan joven, tan frágil, con dos niñas pequeñas... La mayor, Alexandra, tiene tres años y medio ¡pobres criaturas!

—¿Por qué dice usted que nunca aprobó el matrimonio de su hija?

—¿Aprobaría el matrimonio de una hija de usted, con un hombre que le lleva 21 años de edad, que está casado y que tiene dos hijas?

—Desde luego... pero si estaban tan enamorados...

—Si que lo estaban. Al me-

nos Cristina, locamente. Pero, ¿qué sabe una criatura de 17 años, la edad que tenía ella cuando se casó?

Durante estos cinco años de matrimonio, Cristina Kaufmann no había vuelto al cine. Había abandonado su carrera para dedicarse a su esposo, a sus hijos. Nadie sabe quien tiene la culpa, quien ha pedido o decidido la separación:

—¿La sabe usted, señora?

—Yo no, desde luego. Todavía no he podido conversar con ellos. Cristina ya no está en su casa de Beverly Hill.

—Se decía que Tony Curtis atravesaba agudas depresiones, que tenía un carácter muy difícil...

—Sí, yo creo que sí. Delante mía, los pocos ratos que hemos estado juntos, nunca los vi discutir (me refiero a discusiones serias), pero últimamente las cosas debían haberse puesto muy difíciles.

La señora Kaufmann durante los últimos tres días baja a Palma a comprar toda la prensa extranjera que llega con noticias de la decisión de separación. La mira ávidamente, en espera de una definitiva resolución que espere en el alma sea la conciliación.

—Estoy deshecha, esto es tristísimo, créame.

Conserva la señora Kaufmann estos ojos bellísimos que ha heredado su hija y que constituyen su principal encanto. Pero ahora son unos ojos a los que asoman las lágrimas. No; no todo es trivialidad en eso llue llaman «el mundo fascinante de Hollywood». Tras el escándalo o la crónica sensacionalista, siempre hay personas que sufren, con el corazón desgarrado:

—Yo no quiero echar culpas, decir algo que pudiera llegar a sus oídos y hacer más difícil su situación. Yo solo pido que sigan unidos.

En este caso, además de los protagonistas, sufre el corazón de una madre. Son cosas que hay que tener al fin y al cabo en cuenta, si no quiere caerse en la más espantosa de las trivialidades.

## Oficial de Médicos de Baleares un nuevo y espléndido local social en el Paseo Mallorca, fue nente inaugurado ayer tarde

Los médicos de la provincia... Casa propia, amplia, bien... Nada menos que en el... ha quedado abierto el local... Médicos de Baleares.

tuvo lugar ayer. Asistió el... lencia, señor Alvarez-Buylla, a el Presidente del Consejo... de España, Excmo. señor... os. Se hallaban igualmente... a Sanidad Militar, Colegio... armacéuticos, etc., etc., así... provincia, muchos de ellos... esposas.

sa el Presidente del Colegio... Fité, a quien acompañaban... a Directiva Doctores Suau, tario; Bauzá, Tesorero; Bo... les, Doctores Vives, Sampol, rebella.

Madrid, asistió el Profesor... entidad Previsión Sanitaria

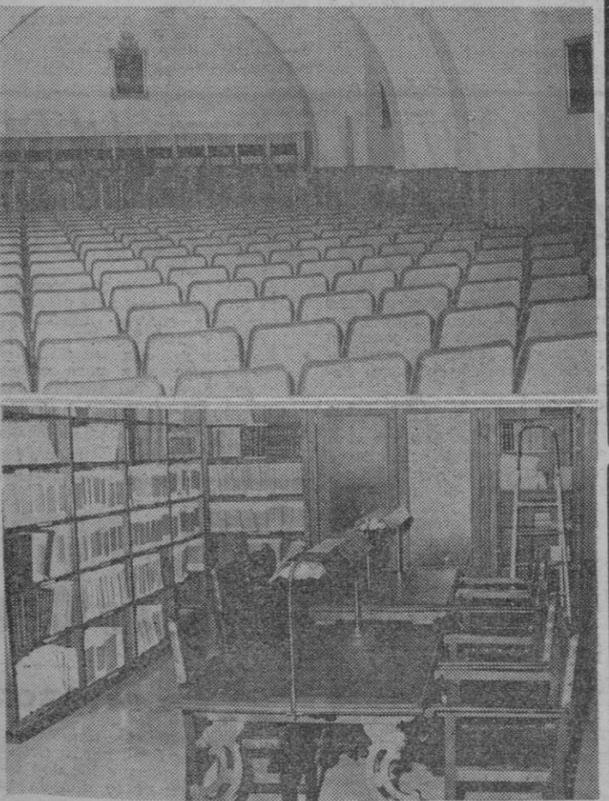
San Jaime, Rvdo. don Jal... ción del nuevo local social... presentes se reunieron en el... hizo uso de la palabra, en... n. Del Valle Fité, para ofre... pañeros. «Un local —dijo—... as a múltiples esfuerzos: al... a Asamblea General y a la... a Nacional. Gracias a todos,

o en forma muy especial la... ores De la Fuente y Matilla, Civil.

rio Dr. Luelmo leyó el acta... que se acuerda por unani... onario del Colegio Oficial... don Alfonso de la Fuente... el Valle Fité hizo entrega al... de una artística placa de... ombramiento. El Dr. De la... esto con un prolongado y

nte y el Gobernador Civil, acto de inauguración, sien... pa de vino español.

de Médicos consta de dos... stá situada la dependencia



DOS ASPECTOS DEL NUEVO LOCAL SOCIAL DEL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS INAUGURADO AYER: EL SALON DE ACTOS Y LA BIBLIOTECA, DOS DEPENDENCIAS MUY IMPORTANTES EN EL AMPLIO EDIFICIO.

abierta al público y el salón de actos, así como diversos despachos y salas de visita. En la planta superior se halla la sala de juntas, biblioteca, sección de la Asociación de Ciencias Médicas y un bar con amplios salones y terraza exterior.

Esta es la nueva casa de los médicos, puesta a disposición de sus colegiados que, como noticia, digamos que son unos seiscientos en la provincia y dos tercios de ellos, aproximadamente, ubicados en la isla de Mallorca.

### OTRA CONSTRUCCION

# Seguí, s.a

Juan Maragall, 41  
Teléf. 224141  
PALMA

ESTRUCTURA METALICA PARA FABRICA DE PAPEL.

CUBIERTAS Y NAVES INDUSTRIALES TOTALMENTE METALICAS, DESDE 250 PTAS. EL METRO CUADRADO

HOY, EN INCA

CONSTANCIA - LEVANTE, CON ALGUNA DUDA



ALVARO:

- MIS MUCHACHOS ESTAN OPTIMISTAS
- EL CONSTANCIA NO ES UN RIVAL FACIL
- NO PUEDO CONTAR CON EL TITULAR SOSA

Después de las siete y media, llegó al aeropuerto de Palma el equipo del Levante, con su nuevo entrenador —lleva tres jornadas con él— Alvaro, directivos y trece jugadores.

Nos pusimos a hablar con el mister, que durante algún tiempo dirigió al Algeciras y que desde hace algo más de tres semanas se

encarga de las huestes levantinas. —El equipo está formado por muchachos jóvenes, en su mayoría, y se hallan optimistas. Tengo confianza en ellos, y creo que al final de la temporada lucirán un aceptable lugar en la tabla.

Hablamos del equipo que presentará esta tarde frente al Constancia en el campo de Inca. —Aún no tengo decidido el equipo, aunque solamente traigo trece jugadores. Lamentablemente no puedo contar con el delantero ti-

tular Sosa, que se lesionó seriamente en el partido con el Huelva, de modo que eso obligará a un cambio.

—¿Pero, aproximadamente tendrá pensado un equipo?

—Sí, aunque podría cambiar algo al salir al campo. Sería el siguiente: Mut; Panchulo, Alfonso, Navarro; Suárez, Domenech. Los delanteros que traemos son: Velazco, Oviedo, Bum, Héctor Núñez, Bogado y Blayet, y es aquí donde existe la duda.

—¿Quién reemplazará a Sosa?

—Seguramente Bum. Tenemos además dos veteranos de mucha calidad, como Núñez y Oviedo; un jugador muy empeñado como el paraguayo Bogado, de modo que se podrá formar una línea que dé trabajo al rival.

—¿Cómo «marcha» el equipo desde su ingreso en él?

—Mi debut fue contra el Mestalla. Afortunadamente ganamos. A la jornada siguiente perdimos por

un gol en Jerez, y el último domingo el Huelva nos quitó un punto. Fue algo sorprendente e influyó la lesión de Sosa.

—Y frente al Constancia, ¿cuál es su opinión?

—Mis muchachos están optimistas. Han entrenado bien, y tienen deseos de salir del lugar en que se encuentran y escalar en la tabla. Sé que el Constancia no es un rival fácil y mucho menos cuando juega en su campo.

Los jugadores son invitados a subir a un autocar que les conducirá al Hotel. Nos despedimos de Alvaro a quien agradecemos sus declaraciones y su amabilidad.

COCO MENESES

El partido de hoy es clave. Para este partido registrarán precios populares. El mismo dará comienzo a las 3,30.



PEDRO



Por RAT

HASTA EL FIN...

Nos agradaría saber quienes fueron ayer la excepción. Quienes se desentendieron de la confrontación ténistica entre Sudáfrica y España, porque nos da la impresión de que debieron ser bien pocos. Y lo grave de la cuestión, es que hoy todavía no está el problema resuelto, aunque indudablemente está en muy buenas manos.

La jornada se inició con el choque entre Moore y Orantes en medio de un ambiente apasionadísimo, como jamás se hubiera podido observar. Los aficionados sudafricanos, no pueden hacerse a la idea de que esta eliminatoria se vaya a perder y la «hinchada» se muestra enardecida y contra viento y marea quisiera enderezar una competición que se les ha torcido.

No esperaban ciertamente perder el encuentro de dobles y confiaban que hoy tras el choque Moore-Orantes, la eliminatoria estaría decidida a su favor. Pero no sucedió así. La pareja española se impuso a la sudafricana y cuando Orantes saltó a la cancha tenía todas las posibilidades lo mismo que cuando lo hizo Santana. Y en estos momentos, cuando el encuentro está suspendido por la lluvia, sigue España manteniendo una ventaja sustancial sobre Drysdale por dos sets a uno y cabe esperar que Santana triunfe en cualquiera de los dos que faltan disputar, en cuyo caso la eliminatoria habrá sido ganada definitivamente a pesar de la «hinchada».

Pero, seguramente muchos aficionados se preguntarán ¿Cómo no ha sido más rápida la victoria española? Nosotros creemos que algo se explicará cuando regresen nuestros representantes. Lo cierto es que se repite demasiado por la radio eso de la cordialidad y el deportivismo de aquel público; y luego hay que disculpar a Orantes, porque el muchacho llegó a irritarse demasiado ante los desesperantes aplausos de un público apasionadísimo que la gozaba, no por el triunfo de Moore simplemente, sino también por el fallo de este jovencísimo tenista español que cuenta solamente 18 años.

Orantes se enfadó mucho y hasta reaccionó como un «muchacho ofendido». Luego atendiendo a las buenas palabras del capitán del equipo Bartoli hubo de disculparse con el público.

Orantes jugó un gran partido, aunque muy nervioso, por las faltas que se le señalaron; algunas de ellas inesperadas, tales como hacerles perder un tanto de saque por la posición de los pies. En fin, que a distancia no nos parece tan clara la cosa, como ocurren presentarla.

Luego a continuación salió arreando duro Manolo Santana. Se apuntó los dos primeros sets sin discusión. En el tercero otra vez nerviosismo en las masas y Manolo acertadamente —suponemos debió decidir no esforzarse demasiado— dejó que pasara la ventaja de Drysdale, hasta que se produjo la suspensión del match por la lluvia, pero cuando ya Manolo Santana llevaba ventaja de dos sets.

El lunes se disputan los últimos momentos del encuentro, que van a ser decisivos. Para Drysdale es imprescindible salir victorioso de los dos si quiere apuntarse el triunfo y la eliminatoria. A Manolo Santana le basta con apuntarse un uno sólo y el asunto se habrá acabado. No creemos que el clima sea favorable al Super Manolo en estos momentos finales pero de todas formas nos da la impresión de que la eliminatoria está decidida. Drysdale no ha vencido jamás a Manolo Santana y contando éste ahora, con la ventaja de un set, presumimos que ha de resultar muy difícil al sudafricano, darle la vuelta a la competición. Parece lo más seguro, que Santana sea el vencedor. Pero, no se puede descartar en el deporte la «casualidad»; y nosotros, tras seguir minuto a minuto cuanto ha sucedido en Johannesburgo, pensamos que cualquier detalle, puede hacer peligrar una victoria que tan bien ganada se tiene. En fin. El lunes Dios dirá.

BALONCESTO

PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

LIGA II DIVISION

A las 11,30:  
Perlas - San José  
Sres. Martín Alonso. — Gándara y González.

III DIVISION

A las 12,15:  
España - Patronato  
Sres. Garzón. — Martínez.  
A las 10,30:  
Gesa - Lluchmayor  
Sres. Vidal. — Alvarez.  
A las 9,00:  
Jadyc - Molinar  
Sres. Amengual. — Fiol.  
A las 12,00:  
Hispania - Carmelitana  
Sres. Rigo. — Llabrés.

FEMENINOS

A las 11,00:  
Jadyc - Español  
Sres. Amengual y Riera. — Fiol.  
A las 10,00:  
S. F. Palma - Bimisalem  
Sr. Martorell.  
A las 10,30:  
Perlas - Patronato  
Sres. R. Frau. — Gándara y González.

JUVENILES

A las 9,30:  
Hispania A - Palma  
Sres. Rigo. — Llabrés.  
A las 9,30:  
Luis Vives - Español A.  
Sres. Tomás. — Robles.  
A las 11,00:  
Miky - Molinar  
Sres. Tomás. — Robles.

JUVENILES

A las 10,00:  
Lluchmayor - Perlas  
Sres. Piña. — Morata  
A las 9,30:  
La Cierva Patronato  
Sres. P. Nadal. — Gándara y González.

JUVENILES

A las 10,00:  
Español B - San José  
Sres. Garzón. — Martínez.  
A las 11,15:  
Palmito - Hispania B.  
Sres. Santos. — Payeras.  
A las 10,00:  
Carmelitana - Dest. Valls  
Sres. Santos. — Payeras.

HOY, EN EL ESTADIO BALEAR ATL. BALEARES - ATL. CIUDADELA

El ejemplo de un accionista que debe imitarse

Hoy, en el Estadio Balear, se enfrentará en Atlético Baleares y el Atlético de Ciudadela, disputando dos valiosos puntos más, del campeonato de Tercera División.

Hemos hablado de nuevo con el entrenador Mariann el cual nos ha dicho que se han entrenado va con normalidad Candela y Palma, por lo que confía que puedan aliarse.

Una baja parece segura: la de Tauler.

Las noticias reveladas por el presidente, don Jaime Planas, de que ha mantenido conversaciones con Osterreicher, para lograr refuerzos del R. C. D. Español, han animado a los seguidores.

Por cierto que hemos recibido una carta de don Juan Garau que, entre otras cosas, dice:

«Soy un accionista del Atlético Baleares. He leído la sugerencia del «Confidencial» de que cada so-

cio (o accionista) haga posible para ir al Estadio Balear acompañado de algún aficionado que adquiriera una localidad. Creo que en total somos dos mil. Si todos lo hicieran, las taquillas superarían las cien mil pesetas, por lo que colaboraríamos todos con nuestro querido club. Yo daré el ejemplo. No resulta tan difícil animar a un amigo cada quince días.

Ya lo saben, pues, los interesados.

ASAMBLEA NACIONAL DE CICLISMO

Diez apartados a tratar

Madrid, 2. (Alfil).—Hoy ha comenzado la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales de Ciclismo en los locales de la Federación Española de Fútbol, que ha discutido las ponencias que figuraban en el plan, y mañana por la mañana a las diez y media dará a conocer las conclusiones acordadas, además proclamar los mejores ciclistas del año y conceder condecoraciones.

Al término de la sesión de esta tarde, el secretario de la Federación Española de Ciclismo ha dicho:

- cando, a su vez, diez apartados:
1. Renovación de estatutos.
  2. Distinción a la Comisión por su desinteresada y eficaz.
  3. Participación en los trabajos de la asamblea, únicamente los autorizados por la Federación.
  4. Orden administrativo.
  5. Edición de un boletín mensual.
  6. Elección de los miembros de la Comisión Ejecutiva.
  7. Creación de la Federación Española de Ciclismo.
  8. Afiliación por parte de la junta directiva de los clubes de la Mutualidad General Deportiva.
  9. Posibilidad de amparar a los comisionados jurados con el fin de regularizarlos; y
  10. Estudio del control antidoping.

«En esta asamblea englobamos una gran cantidad de temas concernientes al ciclismo. Toda la Asamblea está basada en ocho ponencias: la primera ponencia versa sobre asuntos generales, abar-

Ellis, finalista por el título mundial

AL DERROTAR A BONAVERA POR PUNTO

Nueva York. (Madrugada).— Jimmy Ellis, norteamericano, es el primer finalista para disputar el campeonato mundial de los grandes pesos, título dejado vacante por Cassius Clay, al vencer por puntos al argentino Oscar Rincón Bonavena.

Ellis puntuó más que Bonavena en siete de los doce asaltos, dos fueron favorables al argentino y tres fueron nulos.

La puntuación de los dos fue:

Ellis, 59 - Bonavena, 54.  
Ellis, 54 - Bonavena, 56.  
Ellis, 56 - Bonavena, 54.

A lo largo del combate de relieve la mayor ventaja la tuvo el norteamericano, no obstante Bonavena con la agresiva característica en él.

El resultado del combate talmente justo.

IMPORTANTES ACUERDOS EN ASAMBLEA DE FUTBOL JUVENIL

Madrid, 2. (Alfil).— Hoy se ha clausurado en Madrid la primera Asamblea Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado, que comenzó ayer y que ha reunido a numerosos representantes de toda España.

Aficionado en lo que respecta a la orientación de quienes entrenan equipos infantiles, juveniles y aficionados.

Estudiar y dictar las disposiciones necesarias para establecer dentro del fútbol formativo las categorías aconsejables a la edad cronológica de los jugadores.

Se considera de interés ante el público.

Estimar conveniente a todos los clubs federados categoría nacional a la categoría infantil, como mínimo.

En síntesis, los acuerdos tomados en la convención son:

- Desarrollar, de acuerdo con las características peculiares de cada federación regional, una política de formación moral con los clubs juveniles, aficionados e infantiles, así como de formación técnica futbolística.
- Reforzar las funciones y atribuciones de los comités juveniles y aficionados.
- Considerar fundamental la celebración de convenciones por las federaciones regionales, para una mayor asistencia social a los clubs, y remitir informes de sus conclusiones a la Federación Española.
- Estimar el mantenimiento de las actuales normas sobre sistemas de competición en los campeonatos de juveniles y aficionados, siendo cada regional en su esfera respectiva la encargada de adaptar esas normas a las características propias.
- Considerar el fútbol como deporte formativo, último estado de la educación física del joven dentro del plan de su educación integral, considerando que la formación físico-técnica debe ir acompañada de igual grado de interés por la formación moral del muchacho.
- Se aprecia la absoluta urgencia de poner en práctica el plan trazado por el Comité Nacional de Fútbol Juvenil y

Curso para obtener título de Capitán de Yate

Ha comenzado en Palma

Ha comenzado en nuestra ciudad un curso para capitán de yate, organizado por la Delegación de la Asamblea de Yate, que preside don José Ferrer Pérez.

Dirigirá el curso don Jaime Abril, director de la Escuela Náutica.

En el Club Náutico, y en un acto pleno de simpatía, tuvo lugar el inicio del curso. El señor Ferrer, en unas breves palabras, destacó la importancia de que los aficionados a los deportes del mar estén en posesión del título de capitán de yate, que esto permite navegar por todos los mares del mundo.

Luego don Jaime Abril hizo uso de la palabra para dar una amena lección. Dijo que el curso no será un pasadizo, sino que será necesario estudiar mucho para el examen final, que tendrá lugar el día 15 de diciembre.

Por último, fue servida una copa de vino español.

El cursillo durará cuatro meses. Las clases son diarias, tendrá una duración de una hora. Se celebran en la Escuela Náutica.

Hay quince alumnos matriculados, aunque ayer se matricularon algunos más.

**Run-Run**

Les hablaremos el martes de la «famosa» prima ofrecida por Andrés Quejías al Mallorca, con motivo de su onomástica. (Nos referimos a la onomástica de Andrés y no a la del Club.)

Al menos está asegurada una merendola de «coca».

«Man que pierda».

Y ya saben ustedes el resultado...

Dicen que el presidente del Mallorca cumplió muy bien el difícil cometido de delegado. Se limitó a ver el partido...

Otra vez el Levante entre nosotros.

Con viejos amigos. Con muchos nombres... y con la incertidumbre de si es cierto que iniciará en Inca su recuperación.

Si se crece, mejor para el Constancia, que suele estar aliarse en victorias difíciles.

Desde ayer está expuesto en los escaparates de Ultramarinos La Roca (en calle Sindicato) el trofeo donado por don Salvador Barceló, en nombre de «Sidra la Asturiana», que el viernes disputarán los equipos BALEARES - Selección «Fiesta Deportiva» y «Daily Bulletin».

Hemos visto al tesoro del Mallorca con dos promesas... ¿Serán realidad?

MOSCARDON

**III GRAN TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ**

PALMA DE MALLORCA 1967

PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA CON LA COLABORACION ESPECIAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE AJEDREZ Y FOMENTO DE TURISMO DE MALLORCA

Hotel Jaime I

**RESULTADOS ANORMALES EN LA QUINTA RONDA CON VICTORIAS DE LOS «COLISTAS»**

De las seis partidas concluidas en la sesión de la tarde, correspondientes a la quinta ronda del III Torneo Internacional de Ajedrez, cuatro de ellas vieron el triunfo de las piezas negras. Victorias de los cuatro jugadores que se encontraban situados en la cola y la nueva victoria de Larsen sobre el siempre difícil Gligoric, fueran sin duda las notas más destacadas de una jornada también plena de combatividad.

El danés Larsen se está mostrando arrollador. Ayer pese a llevar las piezas negras pronto tomó la iniciativa, creando puntos débiles en el ala de dama de su oponente, para explotar muy bien el final resultante.

Medina siempre tuvo un juego sólido frente a Smyslov. Los agobios de reloj costaron al español un peón y en tal situación se llegó al aplazamiento donde creemos muy difícil para Medina salvar el juego.

Damjanovic parecía haber encontrado una posición buena tras el planteo, pero Botvinnik, instaló un caballo en campo adverso, que le permitió obtener la pareja de alfiles y más tarde ganar dos peones. En el momento de la suspensión, el soviético tiene ventaja de un peón, si bien la posición es bastante complicada, ya que Damjanovic posee buenas chances de ataque.

Lehmann-Ivkov, fue una contienda posicional, donde la ventaja de desarrollo de las negras no desveló el equilibrio material. En el momento del aplazamiento el alemán posee un peón de más, aunque éste se encuentra doblado y el final de torres parece debe concluir en tablas.

O'Kelly se vio sorprendido por el buen juego de Calvo, que tras obtener la pareja de alfiles, no dudó en sacrificar una calidad para montar un peligroso ataque sobre el enroque blanco que más tarde se tradujo en ganancia de dos peones.

Bednarski efectuó un terrible

**MAL RESULTADO EN MESTALLA**



El confidente deportivo, para no perder la costumbre, habla de fútbol.

—Estoy contrariado por el resultado de anoche en Valencia.

—¿Te ha sorprendido?

—En parte no. Demasiadas veces se va a jugar contra el Mestalla con cierto aire de superioridad, y entonces aparece un adversario joven, rapidísimo, con buen fútbol, que te marea. Esto, más o menos, es lo sucedido. No se valora lo suficientemente al filial del Valencia, porque no cuenta con el calor de un público y jugar en Mestalla un partido de Segunda División parece una cosa de trámite.

—¿Sabes algo del partido?

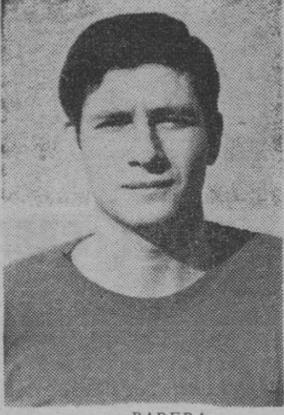
—Un testigo presencial, un periodista, me ha contado detalles por teléfono. Todo se resume en una afirmación concluyente: el resultado refleja los méritos de uno y otro equipo. Por tanto, el balance es malo. Yo confiaba que el Mallorca ganara; por lo menos que empatara. Esta temporada los puntos tienen un gran valor y no debe desaprovecharse la menor oportunidad. Parece que ayer la delantera cumplió, ya que hizo la hombrada (?) de marcar un gol. Falló la parte de atrás. Faltó rapidez y más energía.

—¿Qué pasará hoy en Inca?

—No soy optimista, ni mucho menos. El Levante cuenta con hombres muy experimentados como Oviedo, Hector Nuñez, Bogado, que pueden resolverte un partido. El Constancia puede oponer velocidad, mejor ritmo y coraje.

¿Ocurrirá así?

RIPOLL



PARERA

**Los concursos de «BALEARES»**

**Trofeos de plata CAFES CONGO para el Mallorca y el Constancia**

**TODO IGUAL EN EL TROFEO PEÑA GRADERO**

Otra vez vamos a publicar las puntuaciones otorgadas a los jugadores más destacados del Mallorca, el pasado domingo. Si en Castellón era difícil elegir a los mejores, porque todos merecieron puntuaciones, es todo lo contrario, ante el Atlético de Ceuta. Pero, el «jurado» cumple con su deber, saliendo airoso de la «prueba».

Para los trofeos «Cafés Congo», VICENTE DAUDER, el entrenador, destaca a Cifre, Cano y Forneris.

Esta semana el directivo elegido es GUILLERMO GINARD, que coincide con el mister, sin que ninguno de los dos hayan consultado sus distinguidos. Es decir: Cifre, Cano y Forneris.

Representando a «BALEARES» nuestro redactor LORENZO RIPOLL concede los puntos a Cano, Cifre y Forneris.

Puntuación de la semana:

1. Cifre, 8 puntos.
2. Cano, 7.
3. Forneris, 3.

Ahora, lo que podemos llamar clasificación general queda establecida de la siguiente forma:

1. Victoriero, 36 puntos.
2. Domínguez, 28.
3. Sans, 24.
4. Cano, 22.
5. Robles, 20.
6. Doró, 18.
7. Cifre, 15.
8. Piris y Forneris, 13.
9. Gost, 10.
10. Joseito y Parera, 6.
11. Terol, 4.
12. Belén, 1.

En cuanto al Constancia posiblemente hoy dará un paso más para mejorar su clasificación y optar al trofeo CAFES CONGO, que es una obra de arte.

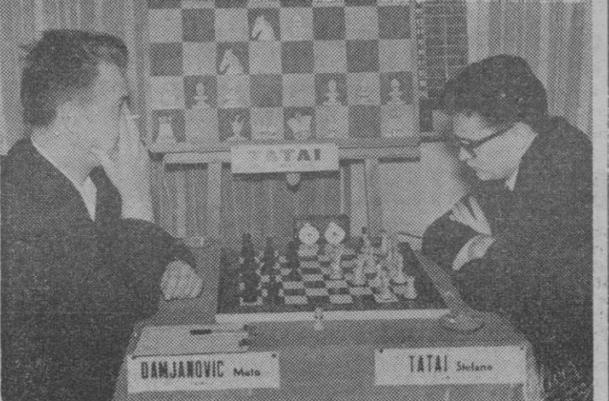
Y ahora pasamos al Trofeo Peña Gradero, que se concede, como el año pasado, al jugador más regular del Mallorca. Jugaron frente al Atlético de Ceuta:

Piris, Doró, Forneris, Victoriero, Cano, Robles, Joseito, Terol, Puig, Parera y Cifre.

Clasificación total:

- Con 12 partidos: Doró, Victoriero, Robles.
- Con 11: Joseito.
- Con 10: Domínguez, Sans y Parera.
- Con 9: Terol y Cifre.
- Con 7: Forneris.
- Con 6: Piris y Cano.
- Con 5: Belén y Gost.
- Con 3: Carmelo y Chanco.
- Con 2: Puig.
- Con 1: Heredia.

Hasta la semana próxima.



ataque sobre el enroque corto de Tatai, devolviendo la calidad entregada primero por el italiano, pero al no jugar con exactitud permitió a las negras organizar su defensa. Finalmente y en los apuros de tiempo, el polaco pierde un alfil lo que le acarrea la derrota poco más tarde.

Matulovic obtuvo pronto ventaja manifiesta al ocupar con un caballo el cuadro de dama fijando la debilidad del peón 3 dama negro. Más tarde captura un peón y tras algunas liquidaciones se impone sin dificultades al cubano Jiménez.

Diez del Corral en su partida con Torán, sacrificó una pieza a cambio de dos peones pasados en el centro que aparentemente pare-

**CLASIFICACION**

1. Larsen, con 5 puntos de 5 partidas.
2. Botvinnik, con 3 1/2 de 4
3. Ivkov, con 3 de 4
4. Gligoric, con 3 de 5
5. Portisch, con 3 de 5
6. Smyslov, con 2 1/2 de 4
7. D. Corral, con 2 1/2 de 5
8. Donner, con 2 1/2 de 5
9. Lehmann, con 2 de 4
10. Medina, con 2 de 4
11. Bernarski, con 2 de 5
12. Matulovic, con 2 de 5
13. Damjanovic, con 1 1/2 de 4
14. Calvo, con 1 1/2 de 5
15. Jiménez, con 1 1/2 de 5
16. O'Kelly, con 1 1/2 de 5
17. Tatai, con 1 1/2 de 5
18. Torán, con 1 1/2 de 5.

**U. D. Mahón - U. P. Santa Catalina esta tarde a las 3'30 en el «Luis Sitjar»**

Ha despertado interés el encuentro de Liga de III División, que esta tarde a las 3,30 disputarán sobre el césped del Estadio Luis Sitjar, el Campeón del Grupo, Unión Deportiva de Mahón y nuestro club palmasano U. P. de Santa Catalina.

Para conocer detalles del encuentro, ayer a última hora dialogamos con el «mister» de los palmasanos.

—¿Alguna novedad ante el difícil choque con el Mahón?

—Ninguna. No hay lesionados y por lo tanto saldrá el mismo once que triunfó en Ciudadela, o sea:

Flaquero; Mas, Mus, Felipe; Mir, Martín; Sánchez, Muntaner, Romero, Ferrer y Company, figurando como suplente Massanet y Moll.

—¿Cómo está el ambiente «ca-talenero»?

—Animadísimo. En estas últimas jornadas el equipo ha ganado marcando cinco goles y sin encajar ninguno. Además ha jugado bien y todos los muchachos arden en deseos de seguir la marcha ascendente.

—¿Cómo ves a la U. D. Mahón esta temporada?

—El hecho de que no haya perdido aún un partido, viene a demostrar que sigue siendo un conjunto sólido con el cual también se debe contar para el título.

—¿Ganará el Santa Catalina?

—Eso espero. No será desde luego un partido fácil, pero confío en la buena forma de los míos y esto realmente hace que me sienta optimista.

**«SUSPENSE» EN LA FINAL INTERZONAS DE LA «DAVIS»**

**Con ventaja de Santana (2-1) sobre Drysdale se suspendió por lluvia, la partida decisiva**

**ORANTES, COMO SE VATICINABA, FUE VENCIDO POR RAY MOORE**

Johannesburgo, Sudáfrica, 2. (Crónica de Alfíl). — La victoria conseguida por el joven Ray Moore sobre la gran esperanza española Manuel Orantes, y el repentino desfallecimiento de Manuel Santana en el tercer set de su encuentro con Cliff Drysdale, han sido las notas más destacadas de la tercera jornada de la eliminatoria España-Sudáfrica para la Copa Davis.

La primera sorpresa la ha constituido la victoria, en cinco sets, de Ray Moore sobre Manuel Orantes por 6-4, 0-6, 6-4, 2-6 y 6-4. El joven español salió como favorito y, a pesar de su fracaso en el primer set, no se daban muchas probabilidades de triunfo a Moore después que Orantes se adjudicó el segundo de forma impresionante, por 6-0. Moore jugó hoy mucho mejor que el pasado jueves contra Santana. A lo largo de todo el match se mostró excelente en las voleas, y su voluntad de vencer le permitió salir airoso en el momento más difícil: en el quinto set, cuando Orantes llevaba ventaja por 4-3.

Moore cometió menos faltas que Orantes, quien junto a magníficos golpes, cometió errores que sólo el nerviosismo puede explicar. Nueva falta doble cometió, de ellas seis en el primer set, pero faltó poco para que Orantes se anotara el triunfo y con él diera a España el tercer punto que hubiera supuesto el pase de la eliminatoria. Fue el quinto set, cuando el marcador señalaba un 4-4. Una volea demasiado cruzada y raquetazo con la derecha que fue fuerte, dieron el servicio a Moore y Orantes se llevó su derrota.

Segundo partido entre Manuel Santana y Cliff Drysdale tuvo que ser interrumpido, a causa de la lluvia, cuando el español llevaba ventaja por 2 set a 1. Santana inició el encuentro con gran dominio, y durante los dos primeros sets puede decirse que fue el dueño de la pista. Nunca dio la impresión de que pudiera verse inquietado por su rival. Sus secos golpes de revés, las voleas soberanas, que casi siempre cogían a contrapié a su adversario, la facilidad para devolver las pelotas más inverosímiles, fueron demasiado para el desconcertado Drysdale, que sin embargo había iniciado el match con buen juego. A los revases agarrada la raqueta con ambas manos de Drysdale, Santana respondió con golpes velocísimos y bolas colocadas junto a las líneas. Raramente se ha visto a Santana hacer gala de tal facilidad y virtuosismo. Después ocurrió el incidente, en el tercer set, cuando Santana iba ganando por 2 juegos a 0. Un espectador hizo una observación al jugador español y éste furioso, le envió la pelota de un raquetazo. El capitán del equipo español, Bartoli, habló unas palabras con Santana, y éste se dirigió al árbitro para pedir excusas. Su deportivo gesto fue acogido con una gran ovación por el público. Parece que este incidente influyó sobre los nervios de Santana, quien a partir de ese momento comenzó a incurrir en graves errores. Drysdale se creció y se apuntó seis juegos seguidos, anotándose el set. Luego, la lluvia impidió la continuación del partido, que se jugará el próximo lunes.

**BOXEO EL PROGRAMA COMPLETO PARA LA VELADA DEL MARTES**

Programa de la velada de boxeo a celebrar el martes en el Frontón Balear:

Primer combate: pesos mosca: Mir - Pol.

Segundo combate: Pesos gallo: Molina - Romero II.

Tercer combate: Pesos gallo: Barrios - Serra.

Cuarto combate: Pesos superligero: Berenguer - Sierra.

Quinto combate: Pesos ligero: José Manuel - Jiménez.

Sexto combate: Interregional: Barceña - Subcampeón de Cataluña.

Séptimo combate: Profesional Internacional - Welters; Larroya, Palma - Kid Coleta, Marroquí.

Todos los boxeadores residentes en Palma que actuarán en la velada del próximo martes en el Frontón Balear efectuarán un entrenamiento público ayer sábado en el Gimnasio de la Federación. Los aficionados lo presenciaron, dándose cuenta del estado físico y de preparación de nuestros boxeadores.

Registar precios populares: General 15 ptas. Especial, 10.

# Concurso Cesta de Navidad de «BALEARES»

En



está situado el magnífico chalet regalo de NASA

QUE FIGURA EN EL PRIMER PREMIO

Ayer por la tarde estuvimos en Palmañola acompañados del Director de BALEARES, Francisco Javier Jiménez. Queríamos que se hiciera cargo del estado actual de las obras del Chalet de nuestro concurso y que comprobara sobre el terreno la magnitud del regalo que ofrecemos, ahora que ya empieza a perfilarse su final. Nuestro director quedó impresionado de la rapidez que han imprimido en sus trabajos los operarios de la empresa NASA, que es la que nos ha facilitado tan importante obsequio navideño para nuestros lectores. Efecti-

Y las colaboraciones especiales de:

GRANDES ALMACENES «LA FILADORA»

Cerrajería de GUILLERMO SEGUI

«SOMIERS SALOM»

EL CABALLO «ROITELET V», OBSEQUIO DE D. JUAN BUCHET

UNA CESTA EN LA CESTA, PARA LOS POBRES DE COJUELO

UNA BIBLIOTECA OFRECIDA POR LIBROS ERESO

UN TELEVISOR TELEFUNKEN, DE DON JUAN DE VIDAL Y SALVA

IGNIS, A TRAVES DE COMERCIAL ALBONS,

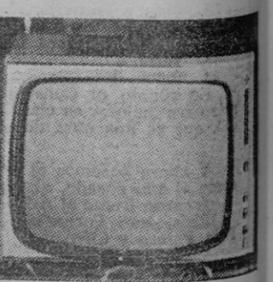
COMPLETAN NUESTRO CHALET

UN SOBRE MISTERIOSO DE NIMBUS PUBLICIDAD

DE D. ANTONIO SASTRE  
MORA, DE PORRERAS  
UNA CAJA DE PALO CA  
FAT.  
UNA CAJA DE DRACH DE  
GIN.  
D. BERNARDO CALAFELL  
AMER  
UNA CAJA DE BRANDY  
DE BOBADILLA Y CIA.  
UNA CAJA DE LICORES  
RIADOS DE ID. ID.



DE D. ANTONIO ABAD  
SABATER  
UN PAQUETE CHORIZO  
GANTE DE LA FIRMA CHOR  
ZOS MONCAYO  
PELUQUERIA ANTINEA  
52 SERVICIOS GRATIS PARA  
SEÑORA EN DICHO ESTABLE  
CIMENTO, CALLE CONDE SA  
LLENT. 47. TELEF. 217644.  
DE FABRICA DE POSTI.  
ZOS ANTINEA  
UNA PELUCA DE SEÑORA  
UN POSTIZO DE SEÑORA



Muebles

LA INDUSTRIAL



MUEBLES+DECORACION



vamente, en el Chalet se está poniendo punto final a la impermeabilización del techo, los pozos moursas han sido ya construidos y la comunicación con los baños y servicios colocados también. Hemos penetrado en el interior del Chalet comprobando que ya se está trabajando rápidamente en su enlucido y que todos los marcos de puertas y ventanas fueron igualmente colocados. En la parte exterior se trabaja en el acceso al Chalet propiamente dicho y al garaje y las paredes exteriores están igualmente siendo revestidas. El empujón que se le ha dado a la construcción esta semana ha sido importante y naturalmente ahora es cuando vemos claro que a mediados de semana habrán de entrar en el mismo para efectuar la instalación eléctrica y el saneamiento los eficientes productores de C. CABOT, S. A. Hemos hablado con el vigilante de Palmañola, quien nos manifestó que son muchos los señores que acuden a la urbanización, que la recorren detenidamente, pero que la primera visita que realizan va dirigida al Chalet del Con-

curso de BALEARES. Todos cuantos lo han visto elogian su situación y la belleza de líneas, porque está resultando realmente coquetón. Hablamos anoche con don Pedro Nadal Salas, quien nos aseguró que esta próxima semana se le dará al Chalet otro importante empujón y que ya tendrá la impresión de terminado. Nos informamos acerca de cuándo entrará en funciones el jardinero y nos dijo: «Creo sinceramente que lo mejor será que entre cuando ya nos veamos libres de albanilería, pues nos exponemos a que pueda estropearse algo de lo que haga Palou y sería una verdadera lástima. Todos los señores que colaboran en nuestra obra suponemos tienen ya interés por conocerla. Hablamos con el Director de BALEARES y se sugirió la idea de una visita colectiva, que se realizará cuando ya los suelos estén embaldosados. Está a punto el pintor Hernández para entrar en funciones y todo parece indicar que antes, mucho antes de la fecha que creíamos tope para la entrega del Chalet, éste estará terminado. Una vez más habrá quedado patentizada la eficiencia y la rapidez de todos nuestros colaboradores, ya que en cadena se irán colocando las cosas en el Chalet a medida que ello sea posible. Para nuestros concursantes,

buenas noticias siempre. Sigamos la lista que, aparte el Chalet, habrá el sorteo de otros interesantes regalos, como lo indica la lista que a continuación detallamos: **DE S'AGEGUDA** El RESTAURANTE S'AGEGUDA nos envía un talonario con un lote de comidas en dicho RESTAURANTE, que será sorteado como un premio aparte. **DE LA MERCERIA** «GIL PANADES» Hemos recibido, como en años anteriores, una alfombra de nudos de lo de su especialidad, que igualmente será sorteada en premio aparte. Además, seguimos con la lista de grandes obsequios consistentes en:

**DON JUAN VILA MAYOL** DEPOSITARIO DE «FREIXENET, S. A» UNA CAJA DE CHAMPAGNE FREIXENET (CARTA NEVADA). PERLAS «EL SOL», DE **DON JOSE POMAR** Consistente en un collar de perlas Orquidea plus. Una pulsera de perlas Orquidea plus. Unos pendientes Orquidea plus **MR. BERNIE ABRAMS, DE** DESTILERIAS DONOFF UNA CAJA DE CHAMPANA DE LA FABRICA DONOFF.

UNA CAJA DE CHAMPANA ESPECIAL PARA LA EXPORTACION MARCA DARTAGNAN, que se destina a los pobres de «Cojuelo». **D. MIGUEL MORA RAMIS, DE ACEITES «MIMOR»** Nos hace un obsequio que consiste: 20 BOTTELLAS DE ACEITE MIMOR. Añadimos una Cesta de Navidad de grandes dimensiones, donada por «Picadilli», este café restaurante y cafetería de San Armadams que regenta el conocido maitre Simancas **OBSEQUIO DE LA CASA** CRUZ CONDE, DE CORDOBA Este estupendo regalo consiste en: UNA CAJA DE COÑAC SOLARIEGO UNA CAJA DE MONTILLA MATAPE. UNA CAJA DE ANIS LA CORDOBESA. Muy buen regalo para quien le guste el «trinqui».

## HOMENAJE A «COJUELO»

### CONCURSO CESTA DE NAVIDAD

de Diario «BALEARES» PRIMER PREMIO UN CHALET COMPLETO en



«ZONA RESIDENCIAL» DONADO POR NASA

Don .....  
que vive en .....  
Calle ..... N.º .....  
DESEA PARTICIPAR EN EL CONCURSO.  
..... de ..... de 1967  
Firma: .....

RECORTE ESTE CUPON Y ENVILO A LA REDACCION DE «BALEARES» (PASEO MALLORCA PALACIO DE LA PRENSA)

Suministrados por



PLENO MUNICIPAL

(Viene de la página seis) nes deportivas de la Plaza de Obispo Berenguer de Palou. Se acuerda efectuar diversas obras de reparación en las Escuelas de El Arenal, Jaime I, Cecilio Metelo, Santa Isabel y Jafuda Cresques.

Se aprueba el Patrón unificado de los derechos de tasas por vigilancia de establecimientos, recolección de basuras y otras, correspondiente al ejercicio 1967.

CONCURSO DE INTERPRETACION DE VILLANCICOS

Se pone en conocimiento del público interesado, que el próximo día cinco de los corrientes termina el plazo de inscripción de particulares.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES

NOTA DE INTERES PARA LOS INDUSTRIALES HOTELEROS

Se pone en conocimiento de todos los propietarios y directores de industrias de hospedaje de esta Provincia, cualquiera que fuera su categoría, que a partir de esta fecha y hasta el 31 de diciembre, deberán recoger los precios que les han sido señalados para el próximo año 1968, en las oficinas de la Delegación Provincial de Información y Turismo, sitas en Avda. Jaime II n.º 48 principal, de 9 a 12 horas.

La inscripción puede realizarse en el Negociado de Cultura del Ayuntamiento, Sección Femenina o Delegación Provincial de Juventudes.

DESTROZOS EN LAS FAROLAS DE SAGRERA

El pasado mes de octubre se procedió al cambio de todos los plásticos de las farolas del Paseo de Sagrera Plaza de la Lonja y Ronda de Mitjorn, por cristales esmerilados, en consonancia y características de dichos lugares. No obstante, los Inspectores del Servicio de Alumbrado, han visto que, desgraciadamente, en la fecha de hoy, en la Ronda de Mitjorn, no queda ni un solo cristal entero y en el Paseo de Sagrera, había algunos rotos.

Estas roturas han sido ocasionadas por muchachos que, con escopetas de aire comprimido, u otros medios similares, han provocado estos destrozos y perjuicios, demostrando una elemental falta de civilización.

Esta Alcaldía recuerda la prohibición que existe de usar tales escopetas y que serán sancionados severamente los infractores, a los que además de la sanción correspondiente, se les obligará a pagar los perjuicios ocasionados y se decomisará los fusiles u otros objetos con los cuales se causen los daños; habiendo reiterado también las órdenes a la Policía Municipal para extremar la vigilancia y proceder a las detenciones a que haya lugar.

La Alcaldía lamenta tener que dar cuenta de casos como el presente, que van en contra de los esfuerzos que realiza el Ayuntamiento para dotar de los mejores servicios a la ciudad, rogando a todos los ciudadanos presten su colaboración a la mejor conservación de las instalaciones públicas y reprendan y denuncien las infracciones que puedan observar, llamando a la Policía Municipal de servicio en la vía pública o por teléfono al Ayuntamiento, cuya colaboración se agradecerá.

LA IGLESIA DE SANTA MARGARITA

SERA ABIERTA AL CULTO Y CONVERTIDA EN PARROQUIA CASTRENSE

Dicho acontecimiento tendrá lugar en los días 11 ó 12 del presente mes de diciembre

Se espera la asistencia de los Ministros del Ejército y de Educación y Ciencia, juntamente con el Arzobispo Vicario General Castrense, con otras autoridades nacionales

Ayer por la mañana se celebró en uno de los despachos del Estado Mayor de nuestra Capitanía General, una rueda de prensa que tuvo por objeto informar sobre la inminente puesta en culto de la iglesia de Santa Margarita, antiquísimo monasterio que fue fundado en 1231, suprimido en su función religiosa en 1836, la cual ha sido objeto de una metódica y perfecta restauración y que en lo sucesivo será Parroquia Castrense de la Plaza e Iglesia del Hospital Militar.

Esta iglesia, se nos dijo, al dejar de prestar culto, en la época de Mendizábal, se utilizó para diversos fines, hasta que el Ministerio de Educación y Ciencia y el del Ejército decidieron y emprendieron conjuntamente su reconstrucción, cuya fase inicial se ha completado en estos días, fáltando únicamente la colocación de unas hermosas vidrieras, cuya construcción ha sido encargada a una importante firma bilbaína.

Se nos dijo también que es deseo ferviente de nuestra primera autoridad militar de rodear de extraordinaria solemnidad, dentro de la sencillez que caracteriza el estilo castrense, la puesta en culto del bello templo, solemnidad que tendrá lugar en los días 11 y 12 del presente mes, siendo pro-



bable que realcen el acontecimiento, con su presencia, los señores Ministros del Ejército y Educación y Ciencia, así como el Arzobispo Vicario General Castrense, el Director General de Bellas Artes y el Comisario General del Patrimonio de la Dirección General de Bellas Artes, estando asegurada, lógicamente, la asistencia de nuestras primeras autoridades provinciales y locales, así como la del señor Obispo de la Diócesis, quien, en estrecho contacto con el Capitán General de Baleares, ha dado toda clase de facilidades para esta interesantísima empresa, tan estrechamente ligada desde su iniciación con el profundo espíritu religioso del pueblo mallorquín.

A preguntas de los periodistas se puso de manifiesto que esta iglesia, de estilo sobrio y singular belleza, ha sido restaurada conjuntamente por equipos del Patrimonio Nacional y de la Comandancia de Obras de la Capitanía General de Baleares, bajo la eficaz dirección de los arquitectos señores Alomar Esteve, padre e hijo, y el Teniente Coronel Ingeniero militar don Angel Palacios Vallejo.

En el transcurso del diálogo se hizo breve referencia a la historia de la iglesia de Santa Margarita y del antiguo monasterio que fue, del que quedan elementos

aislados que dan idea de la importancia y valor artístico que alcanzó el convento. Su iglesia, hoy objeto, como decimos, de inteligente restauración, presenta su interior totalmente intacto en su única nave, descansando sus bóvedas sobre arcos apoyados en mensulas adosadas a los muros laterales. Su estilo arquitectónico es el característico de transición del románico al gótico, y la traza que le distingue singulariza entre los demás de su época en Baleares, típicos en los del Rey Jaime I. Los deterioros causados por el tiempo han sido discretamente restaurados. En el orden artístico son notables seis sepulcros de abadesas de Santa Margarita, trasladados en 1845 al Convento de la Concepción, y que al ser nuevamente colocados en sus originales asentamientos serán digno remate a la obra de restauración y habilitación para el culto, que el mando militar y la Dirección de Bellas Artes, con evidente interés, ha llevado a cabo.

En un interesante artículo de Martínez-Carrasco Tello, se cuenta que mutilado el edificio por sucesivas obras de adaptación a los fines a que fue destinado, fueron no obstante respetados sus valores artísticos, hasta llegar al año 1945 en que por decreto de 18 de marzo fue declarado monumento histórico artístico, quedando así salvaguardada de posibles atentados y desaparición una de las obras que prestigian y dan tono al nivel artístico de la ciudad.

En la programación del acontecimiento de puesta en culto de la iglesia de Santa Margarita, nos fueron facilitados los datos siguientes: Primero, acto de recepción y bendición del nuevo altar; segundo, bendición del nuevo altar; tercero, celebración de la santa misa.

La Virgen Blanca del templo del Hospital de la Sangre ha sido cedida en depósito por la Diputación, cesión autorizada por el señor Obispo de la Diócesis. Presidirá la ceremonia religiosa el Cristo de la Cripta de San Lorenzo de Santa Cruz, hasta la instalación de un Crucifijo de estilo gótico que será cedido por la Dirección General de Bellas Artes.

En la ceremonia religiosa actuará la Capella Mallorquina, de la que es director el Rvdo. Padre Juliá. La Iglesia quedará abierta al culto, repetimos, quedará abierta al culto.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JUAN ABRINES PONS

(MAESTRO NACIONAL. JUBILADO) Que falleció ayer, a la edad de 68 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D. Sus afligidos: hermanos María (Religiosa de la Pureza) y Andrés; hermana política Juana Ana; sobrinos Ramón, Lorenzo, Andrés y Juan (ausente); sobrinas políticas Isabel, María y Mónica (ausente); primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de Binisalem, y al funeral, mañana lunes, a las seis y media de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle Canónigo Barceló, n.º 1. - BINISALEM. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Magdalena Rayó Bisquerra

Que falleció ayer, a la edad de 57 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D. Su afligida madre Antonia Bisquerra Esteve; ahijados: hermanos Antonia, Francisca, Rosa, Gaspar, Cristóbal, Andrés y María; hermanos políticos Juan, Pedro, Dolores, Rosario, Aurora y Miguel; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar esta tarde, a las cinco, en la iglesia parroquial de la Virgen de la Salud (El Terreno), y el funeral, mañana lunes, a las 10 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle Calvo Sotelo, n.º 116 (El Terreno). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE Don Rafael Ramis Martorell

(PROPIETARIO DEL PREDIO «SON PALOU», SANCELLES) Que acaeció el día 4 de diciembre de 1965, a la edad de 73 años, en Pina, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D. Sus afligidos: esposa Catalina Aloy Martorell; hijos, hijos políticos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán en sufragio de su alma, mañana lunes, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de Pina, y a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, de Sancellas, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

CLARA DERROTA DEL «MALLORCA» (3-1), FRENTE AL «MESTALLA»



ROBLES Valencia, 2. (Alfil).—Por tres a uno el Mestalla ha vencido al Mallorca en el encuentro de II División de fútbol jugado esta no-

che en el campo de Mestalla. El primer tiempo terminó con el resultado de dos a cero.

Alineaciones: MESTALLA: Feliciano; Escudero, Andrés, Esteban; Planes, Catalá; Huerta, Palau, Olivella, Totó y Martínez.

MALLORCA: Piris; Doro, Robles, Victoriero; Cano, Forneris; Joseito, Terol, Domínguez, Pareira y Cifre.

Arbitró discretamente el colegiado castellano señor Menéndez de León.

A los 35 minutos, a la salida de un córner, Palau entrega a Martínez, y éste, de buen punterazo, marca el primer gol.

A los 40 minutos, resulta lesionado el defensa mestallista Esteban en un choque con Joseito y Terol. Casi inútil, es colocado de extremo izquierda, ocupando su puesto en la defensa Totó. En el último minuto de esta primera parte, el árbitro señala falta contra el Mallorca por carga violenta de Cano a Palau. La tira Olivella y Huerta fusila el segundo tanto del Mestalla.

En la segunda mitad, minuto 32 un rapidísimo avance de Ramón Martínez por la derecha termina



JOSEITO

con centro retrasado que Palau empalma a la red. Es el 3-0. A los 39 minutos, el Mallorca hace un avance y se produce una falta contra el Mestalla cerca del área. La ejecuta Joseito con un purísimo tiro directo a puerta, que Feliciano no puede parar. Es el único tanto del Mallorca.

Destacados: Por el Mestalla, Totó, Martínez, Feliciano y Huerta. Por el Mallorca, Joseito, Terol, Robles y Cano.

# CRONICA DE PARIS

(Viene de la página cuatro)

consecuencias pueden ser tan importantes, que los interesados de ambos bandos tratan de utilizar todos los medios para que prevalezca su opinión, y, sobre todo, para inclinar las situaciones a su favor. El Gobierno de Israel quiere, cueste lo que cueste, conseguir que se reanude el suministro de armas y material de aviación que París les había prometido, que habían pagado y que estaban esperando, pero la capital francesa no parece dispuesta a entregar esos pedidos, y en esta empresa, cuantas influencias e intervenciones pueden utilizar los judíos, las emplean. Al último que han puesto en línea de acción es al General Koenig, compañero de armas de De Gaulle y Gran Canciller de la Legión de Honor, que en su calidad de Presidente del Comité de Solidaridad Francesa con Israel, ha dicho: «El embargo de armas con destino al Cercano Oriente del que es víctima Israel, no puede continuar, puesto que la URSS sigue suministrando a sus amigos las armas necesarias para que reanuden la agresión. Sería peligroso —ha dicho el General Koenig— privar a Israel de las ventajas que esas armas le proporcionarían».

**ESCALADA PELIGROSA**

Pero las palabras no bastan, puesto que con ellas no se ganan las guerras y en cambio conducen

a una escalada peligrosa: De una parte los israelitas siguen diciendo que De Gaulle cambia demasiado fácilmente de parecer y «se vende por muy poco a la opinión de los adversarios», por otra, los propios franceses de origen judío aseguran ya que De Gaulle les ha engañado aprovechándose primero de su ayuda y de su dinero, para luego dar a los árabes el apoyo que merecía Tel Aviv. «Es una actitud racista, indigna de una gran nación y de un gran político», afirman con poco recato.

A esto también contesta el portavoz oficial del Gobierno: «Rechazo este proceso de intenciones que hacen a Francia y las acusaciones que con él van contra el General De Gaulle, en menosprecio de su pasado y de su historia. Francia estima en mucho todas sus amistades. El antisemitismo sería admitir que los israelitas franceses fueran considerados como súbditos de un Estado extranjero. Es lo contrario de lo que se hace y de lo que se desea».

Como ustedes ven, el debate tiene un carácter agrio y áspero. Las autoridades no quieren admitir que exista una tendencia contra el judaísmo, pero los judíos se sienten defraudados o traicionados. Arbitraria opinión, que sin embargo puede declarar una pequeña guerra civil en el terreno de la influencia y del dinero.

# ASAMBLEA GENERAL DE LA UNAF

**EN LA SESION INAUGURAL SE TRATO SOBRE LOS PROBLEMAS DE LOS SUBNORMALES SE DISCUTIO EL ANTEPROYECTO DE LEY DE FAMILIAS NUMEROSAS**

Madrid, 2. (Pyresa). — La II Asamblea General de la U. N. A. F. ha comenzado esta mañana, en el aula magna del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, sus sesiones de trabajo. A la misma asisten 300 representantes de la entidad, en nombre de todas las provincias españolas y más de 25 Procuradores en Cortes de representación familiar, especialmente invitados a este acto. La presidencia, con don Jorge Jordana de Pozas, Presidente de la U. N. A. F., estaba formada por los Vicepresidentes señores García González y Fernández Nieto, Vocales señores Villuendas y Rodríguez Rivera, y por el Secretario General señor Conde Muner.

Comenzó esta primera sesión de trabajo con la lectura del acta de la sesión anterior. Seguidamente, el Presidente de la U. N. A. F. ofreció un informe detallado sobre el estado actual del movimiento asociativo familiar y sus posibilidades de futuro. Aludió, en primer término, al incremento de las asociaciones familiares en este último año, que se cifra en unas 300. En el momento actual —señaló— existen 51 Federaciones provinciales de asociaciones familiares, las que comprendían un total de 1.68 instituciones de tipo local.

En Sr. Jordana de Pozas hizo a continuación un resumen de las actividades más importantes desarrolladas por la U. N. A. F. desde su creación, entre las que destacan las reuniones de dirigentes en las ciudades de Sevilla y Madrid. «Estos encuentros familiares —dijo— han servido para tomar conciencia pública de los problemas fundamentales de la institución familiar y, además, para plantear de forma rigurosa y objetiva, a los poderes públicos, las peticiones familiares». Expresó que el presente año ha sido fecundo en realizaciones positivas ya que la familia es centro de preocupaciones sociales.

A juicio del señor Jordana de Pozas, el futuro de la U. N. A. F. es francamente prometedor. Las próximas etapas —afirmó— han de dedicarse a estudiar profundamente las preocupaciones latentes de la familia española y que, gracias a la labor desarrollada hasta el presente, la familia «está de moda». Destacó que el objetivo de esta asamblea versa fundamentalmente sobre la elaboración de un anteproyecto de Ley de Familias Numerosas que será presentado posteriormente a los Procuradores en Cortes por representación familiar a fin de que pueda servir de pronóstico de Ley en la actual legislatura.

Finalmente, el señor Jordana de Pozas pidió un voto de confianza sobre su gestión y sobre las actividades realizadas y que se han de realizar, a lo que la Asamblea respondió afirmativamente con una clamorosa ovación.

**PROBLEMAS DE LOS SUBNORMALES**

Terminado el informe del Presidente de la U. N. A. F. los asambleístas pasaron al estudio de las conclusiones obtenidas en las II Jornadas Técnicas de estudio sobre problemas de los subnormales,

que tuvieron lugar en el mes de mayo pasado.

Desarrolló el tema el Vicepresidente segundo de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, don José María García González, Presidente asimismo de Afanías, quien afirmó que el vocablo «subnormales» ya no es un tecnicismo, habiendo tomado carta de soberanía en el repertorio de nuestro léxico corriente, utilizándose frecuentemente y con pleno conocimiento de su significación. Al subnormal —dijo— correspondiéndole un tipo de vida concreto, hay que darle un planteamiento diferente para sus problemas.

El señor García González, tras extenderse ampliamente en el enorme desarrollo obtenido por la terapéutica en el tratamiento de casos concretos de subnormalidad y citar porcentajes de las diferentes categorías de los individuos infradotados intelectualmente, fijó el problema que la mayoría de las gentes conoce, desgraciadamente, de nombre. Expuso los apoyos reivindicativos conseguidos y cómo nacieron y se desarrollaron en el movimiento asociativo familiar la actitud, capacidad y empeño para llegar a la solución del gran problema socializándose la actividad alrededor del mismo.

Tras afirmar que las pretensiones habidas sobre el problema «no es una llamada a la caridad pública, sino la legítima reivindicación de un derecho», expuso en síntesis las recomendaciones de las II Jornadas técnicas de estudio sobre el problema de los subnormales, el planteamiento estadístico y consideraciones socioeconómicas del problema, así como la necesidad de soluciones concretas.

La lectura de dicho informe despertó una polémica que se prolongó durante más de una hora. Interviniendo numerosos asambleístas, entre los que merece destacarse las sugerencias de los Procuradores en Cortes de representación familiar de Sevilla y Barcelona, señores Reig y Tarragona. Aunque partieron de puntos distintos coincidieron en que, aparte de la denominación científica de subnormales profundos, medios y recuperables, es preciso de una vez prestar la debida solución económica. Por parte del señor Reig, pidió solidaridad y colaboración y prometió informar a la Asamblea de la extensión y finalidad de la campaña desarrollada en Sevilla por la orden hospitalaria de San Juan de Dios. Los asambleístas señores López Rosat, Gómez Soto, Sanguesa y otros, hicieron hincapié en la divulgación de la profilaxis para evitar, en lo posible, mayor número de subnormales. Todos los participantes se mostraron unánimes en la creación de centros a nivel provincial.

El señor Jordana de Pozas, en respuesta a numerosas intervenciones, dijo que la representación familiar ha de ser un camino de perfecto entendimiento y colaboraciones familiares y los poderes públicos, pues de esta forma —dijo— se facilitará la tarea legislativa a los representantes de la familia.



Nueva York, 2.— (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — El «Frente de Liberación Nacional» survietnamita estuvo dispuesto a enviar a finales de octubre (cuando informó a U Thant al respecto) a un representante suyo a la 22 Asamblea General de las Naciones Unidas, para exponer ante ella su punto de vista sobre la guerra en Vietnam y sobre la solución que, a su juicio, cabría dar al conflicto. Al facilitar ahora esta información, fuentes diplomáticas en la ONU aseguran que, temerosos tal vez de que la comparación de un portavoz del FNI en Nueva York pudiera transformar al foro internacional en una especie de sucursal del tribunal organizado por el filósofo británico Bertrand Russell y, sobre todo, de que la Asamblea General adoptará quizá una postura contraria a los intereses americanos en el sureste asiático, Washington movilizó todos sus ingenios recursos, logrando cancelar el proyectado viaje.

# WASHINGTON ACEPTARIA NEGOCIAR CON EL FRENTE DE LIBERACION NACIONAL

## SI EL VIETCONG DESAPARECE COMO UNIDAD COMBATIENTE

**CONTRAOFENSIVA DIPLOMATICA**

Simultáneamente, Estados Unidos decidieron pasar a su vez a la contraofensiva en el terreno diplomático, y volver a plantear la cuestión de la guerra en Vietnam ante el Consejo de Seguridad donde, especialmente en el mes en curso, Washington no debería tener demasiada dificultad en obtener los nueve votos necesarios en apoyo de la resolución que actualmente prepara el Embajador Goldberg. Se tiene entendido que este proyecto de resolución mencionaría por un lado la necesidad de poner «total e incondicionalmente» término a las operaciones de bombardeo contra el Vietnam del Norte, mencionando sin embargo a la vez una serie de condiciones que emplazarían al adversario a adoptar medidas de reciprocidad. Por lo demás, si bien es cierto que Estados Unidos no corren en el Consejo de Seguridad los mismos riesgos de una decisión favorable que en la Asamblea General, Washington juzgó oportuno prudente cubrirse las espaldas, logrando que el Senado, que hace 48 horas adoptó con el beneplácito de la Administración johnsoniana una resolución instando al Presidente Johnson a acudir con el problema vietnamita al órgano ejecutivo de la ONU, rechazará en cambio una propuesta, hecha por el Senador Morse, por la que la Casa Blanca hubiera debido comprometerse a aceptar sin reservas las condiciones de paz que Naciones Unidas eventualmente decidieran formular.

### EL PROYECTO AMERICANO

El proyecto americano es celebrar la reunión del Consejo de Seguridad dedicada al conflicto vietnamita hacia el 10 ó 12 del corriente mes, aprovechando el hecho de que la composición actual del Órgano ejecutivo de la ONU es más favorable a los intereses estadounidenses que la que pueda serlo a partir de enero, con la entrada de Argelia y Pakistán en sustitución de Nigeria y del Japón. El Ministro de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, señor Dean Rusk, proyectaba entretenerse esta mañana sobre este asunto con U Thant. La entrevista no ha tenido más remedio que ser cancelada, aparentemente a la luz de las nuevas y serias dificultades surgidas en torno al pleito chipriota, por la decisión del Arzobispo Makarios de oponerse a la disolución de la «Guardia nacional» chipriota para dar satisfacción a las demandas turcas.

Si no puede dudarse de que la amenaza de un rebrote de la crisis chipriota ha acaparado la preocupada atención de las esferas diplomáticas y del Secretario General de la ONU, no se deja de observar empeño en las Naciones Unidas que U Thant no abraja excesivo optimismo respecto de las posibilidades de alcanzar la paz en Vietnam sobre la base de la proyectada iniciativa americana en el Consejo de Seguridad.

U Thant sigue insistiendo en sus «trece puntos» y en modo muy particular en que la condición indispensable para crear el clima propicio a la apertura de negociaciones es el cese incondicional y definitivo de las operaciones de bombardeo des-

encadenadas por los Estados Unidos contra el Vietnam del Norte. Por lo demás, U Thant, así como París y Moscú, también arguye que las Naciones Unidas no pueden ser el foro apropiado para entablar unas negociaciones fructuosas tendientes a poner término al conflicto de Vietnam, en vista de que la «otra parte» —es decir, no sólo el «Frente Nacional de Liberación» sino también Ha-

noi y Pekín— no está representada en Nueva York. Pero el problema fundamental parece estribar tanto en determinar a los protagonistas del drama, sino en determinar qué bases de compromiso podría alcanzar eventualmente una solución.

Y cabe señalar a este respecto si bien es cierto que Washington parece estar dispuesto a aceptar la presencia de representantes del FNL en torno a una mesa diplomática, aún insiste en que la paz en Vietnam tan sólo podrá establecerse si el Vietcong desaparece como unidad combatiente y si el FNL cesa de funcionar como entidad política, es decir, sobre la base de la tensión de la autoridad y control del régimen de Saigón sobre el territorio survietnamita.

# CASTIELLA REGRESO DE PARIS

París, 2. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores Fernando María Castiella, ha salido de París, por vía aérea, a las 18.20. hora española, con dirección a Madrid.

### SATISFACCION

París, 2. (Efe). — Al abandonar la capital francesa, el Ministro español de Asuntos Exteriores Fernando María Castiella, mostró satisfecho de su breve visita y de las conversaciones que ha mantenido.

Durante su estancia en París el Ministro español fue recibido en audiencia por el Presidente de la República Francesa, General Charles De Gaulle. También entrevistó con el Ministro francés de Asuntos Económicos, Michel Debret, así como con sus colegas holandeses, daneses, austriacos y con los demás jefes de delegaciones ministeriales de los países miembros de la O.C.D.E.

El Ministro español fue recibido ayer por el Presidente de la República Francesa, General De Gaulle, celebrando una entrevista de cuarenta y cinco minutos, y presidiendo la delegación española que asistió, los días treinta de noviembre y primero de diciembre, al Consejo Ministerial de la O.C.D.E. (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico).

Por otra parte, los medios políticos de la capital francesa subrayan la importancia de la entrevista del señor Castiella con el Presidente de la República para el futuro de las relaciones entre ambos países vecinos y amigos. Los citados medios califican de exitosa y fructífera la visita del jefe de la diplomática española a París.

# BUEN TIEMPO CASI GENERAL

MADRID, 2. (Servicio especial de Pyresa, por BALEARES). Esta semana han continuado las precipitaciones, especialmente en su primera mitad, totalizando noventa y un litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en el Cantábrico, cuarenta y nueve en Baleares, veintiocho en la cuenca del Ebro, veintinueve en la del Duero, Extremadura y Cataluña; catorce en el centro y siete en Galicia, La Mancha, Levante, Segura y Andalucía.

Se midieron ciento diecinueve litros de precipitación en Bilbao, ciento cinco en San Sebastián, noventa y uno en Mahón y ochenta y cuatro en Santander y Candanchu, como cantidades más importantes. Las lluvias, como hemos dicho, correspondieron principalmente a la primera mitad de la semana. Posteriormente el tiempo mejoró considerablemente, estableciéndose un régimen anticiclónico, con vientos del nordeste en su fase inicial y después giró a ponerse de Levante.

En estos días últimos, las temperaturas diferenciaron notablemente sus extremos, alcanzándose junto a máximas de veintidós grados, en Castellón y veintinueve en Valencia, Alicante y Murcia, mínimas de nueve grados bajo cero en Candanchu, ocho en La Molina y siete en Navacerrada, en los observatorios de montaña, y de dos grados bajo cero en Salamanca y Avila, y uno también negativo, en Valladolid, Albacete, Gerona, Lugo, León y Burgos, por lo que respecta a capitales de provincia.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón del norte de la Península continúa desplazándose hacia el interior de Europa, y los vientos en nuestro país soplarán mañana del Oeste o Nordeste flojos a moderados, que mantendrán el buen tiempo casi general en todo el país. Quedarán todavía nubes en cantidad variable en el litoral catalán y levantino, cuenca baja del Ebro, Baleares y región del Estrecho. En el resto de la Península predominará el buen tiempo despejado o con escasas nubes, aunque habrá nieblas matutinas en el litoral Cantábrico, Galicia, las dos mesetas, cuenca superior del Ebro y puntos del valle del Guadalquivir. Las temperaturas se mantendrán moderadas o ligeramente frías, con ambiente tibio y soleado por la tarde, registrándose heladas por la noche en las dos mesetas, alto Ebro e interior de Galicia. En Canarias habrá cielo nuboso.

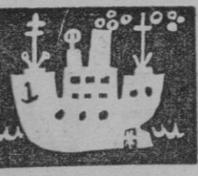
**Los teléfonos de «BALEARES»**

**REDACCION**  
**ADMINISTRACION**  
**TALLERES**  
23 59 40 - 41 - 42

**PUBLICIDAD**  
23 11 77 - 22 17 45

Director 232186 - Administrador 236382

# puerto



## MIL DOCENAS DE HUEVOS ROTOS A CONSECUENCIA DEL TEMPORAL

### RETRASOS Y APLAZAMIENTOS EN DISTINTOS BUQUES CORREO

### AYER, TAN SOLO LLEGARON TRES BUQUES

Ya decíamos en nuestra última crónica que el estado del mar no estaba para bromas y que la cosa, no tenía, de momento, trazas de amainar. Por desgracia, no nos equivocamos y el mal tiempo sigue azotando nuestras costas, con el consiguiente perjuicio para todos, ya que se obstaculiza sensiblemente el tráfico normal de entradas y salidas.

Ayer, y como consecuencia del tiempo en el mar, tan solo llegaron a Palma tres buques, dos de ellos los correo que llegaron de Barcelona y Valencia respectivamente, y un carguero, el "M. Mercedes", también desde Barcelona.

Los tres buques tuvieron bastante dificultades y debidas a ellas retrasaron sus llegadas.

#### «CIUDAD DE ALGECIRAS»

Como la nota más importante de ayer fué el temporal, vamos pues a tocar este tema de actualidad.

Varios buques correo han tenido que aplazar sus regulares entradas y salidas es decir, que han cortado momentáneamente sus líneas que nos unen con el resto del archipiélago. Así tenemos el caso del "Ciudad de Algeciras", que desde el viernes de la semana pasada no ha hecho escala en Palma. Como se sabe, cubre la línea entre Ciudadela y Alcúdia, y está a la espera de que se mejore el estado de la mar.

También el "Ciudad de Huesca" tenía que llegar ayer por la mañana, pero hasta la hora de redactar estas líneas el buque no había salido de Ibiza.

#### MIL DOCENAS DE HUEVOS

Para tratar de dar una pequeña idea de como están las cosas, léase el estado del mar, vamos a relatar un hecho ocurrido a bordo de uno de los buques correo que venía desde Barcelona. Amén—claro está— de los consabidos mareos de los pasajeros, se organizó en una de las bodegas del buque una pequeña hecatombe: unas mil docenas de huevos frescos, a consecuencia del fuerte oleaje reinante, se estrellaron contra el suelo del buque, organizándose la consabida y monumental tortilla, ya que no en balde mil docenas, son muchos huevos.

En el mismo buque (las desgracias, aunque sean leves, nunca viajan solas) varias de las gigantescas olas entraron por una de las escotillas, inundando parte de las bodegas. Por fortuna, la cosa no pasó de ahí.

#### ARRIBADAS FORZOSAS

A diario, en estos días, son frecuentes las arribadas de buques que llegan a protegerse del temporal al primer puerto que les viene a mano. Tenemos el caso de varios veleros que, armándose de valor y contando con la pericia de sus tripulantes, se aventuraron a hacerse a la mar... pero dado lo peligroso que se hacía proseguir con el viaje, llegaron al puerto de Andraitx en derribada.

También otros intentaron la misma operación, como los casos del "Cala Bona" y "Rocio del mar", pero estos dos últimos tuvieron también que desistir de su empeño y regresar a Palma. En fin, que el mar no está para bromas.

#### SOS, PERO MENOS

Entre los buques llegados ayer en arribada tenemos la del carguero de bandera italiana "Anna Gemma". El buque realizaba casi normalmente su travesía, pero debido al fuerte oleaje, se le corrió la carga, con el consiguiente peligro para la integridad del barco. Como avería en los motores. Avería que en los pocos momentos, tuvo una ser más difícil de reparar de lo que en realidad fué, por lo que se optó por lanzar un SOS. Rápidamente, uno de los dragaminas con comprobó que éste podía navegar por sus propios medios hasta el puerto. Así lo hizo, y el "Anna Gemma" está ahora fondeado en Bahía. Todo quedó reducido al consabido susto.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## EL CINTURON



—Bueno, ya lo han oído. Tienen ustedes que apretarse el cinturón.  
(De «El Alcázar», Madrid.)

## CARIDAD Y JUSTICIA.

EL ARZOBISPO DE BARCELONA, MONSEÑOR MARCELO GONZALEZ, HA DECLARADO EN UNA RUEDA DE PRENSA, CELEBRADA EN MADRID: «SE OBSERVA EN LA DINAMICA DEL MUNDO EL PRINCIPIO DE QUE LO QUE HOY SE HACE POR CARIDAD, MAÑANA SE HARA POR JUSTICIA SOCIAL».

## LA CRITICA Y EL PAIS

Don Miguel Angel Gonzalo, director de «Informaciones», dice en entrevista de Pedro Pascual en «Arribas»:

—«Los políticos aceptan la crítica?»

—No, hombre, no. No la aceptan los políticos, ni los taxistas, ni los enfermeros, ni los gobernadores militares, ni los abogados, ni los tenderos, ni nadie. En este país nadie acepta la crítica, sea como sea y del color que sea. España no está preparada para eso. Es una nación llena de gentes extremosas y en cuanto intinas la más leve crítica te envían los padrinos. Hace poco, un prohombre de España, con muchísimo dinero y poder, me decía que apañados estamos los españoles si los periodistas tuviéramos permiso para meter la nariz en todo. No es esto precisamente lo que hay que hacer. Pero la crítica es el riesgo menor de la libertad, y si se aspira a la libertad hay que dejar paso a la crítica. Reconozco que a veces se hierne, las menos, pero para eso están los tribunales. Lo que no se puede hacer es vivir sin libertad ni sin críticas, y que cuando alguien comete imprudencias, que son inevitables, que cada quién se tome la justicia por su mano. Lo que sí hay que hacer es fijar la frontera de la crítica y de lo que es injuria. La aceptación de la crítica, en su totalidad y justo término, llegará, no te quepa la menor duda.»

## ORO

«Todo el mundo habla del oro, compra oro, sería capaz de comérselo, cuando a la hora de la verdad, la del peligro, de la crisis, el oro huye, el oro nos deja solos, como decía su enemigo más encarnizado, el poeta norteamericano Ezra Pound. El oro, igual que la tierra, no representa nada en sí y no es más que la compensación simbólica de un trabajo, de una energía humana conscientemente desencadenada. La prueba de ello es que su propia impureza, la sombra directa del oro, la usura, es lo peor que el hombre haya inventado contra sí mismo. Dice Pound en uno de sus poemas más famosos:

Con la usura ningún hombre tiene casa de buena piedra... —(la usura) ablanda la aguja en la mano de la sirvienta, —apaga el talento de la hilandera... —Cadáveres se sientan al banquete —según órdenes de la usura.»

(Vintilia Horia, en un artículo «El oro a la hora de la verdad», en «Ya»).

## PEDRUSCO

El «Diamante Azul» de la reina María Antonieta de Francia fue estos días vendido en 130.000 francos (1.820.000 pesetas aproximadamente) en una venta de joyas realizada en París.

La preciosa gema, de 5,45 quilates y en forma de corazón, fue adquirida por un coleccionista extranjero, cuyo nombre no ha sido revelado.  
(De «Arriba», Madrid)

## LAS MUJERES, MAS FRIOLERAS

«El doctor X» se ocupa en uno de los últimos números de LA STAMPA, de un curioso problema, el del frío de las mujeres. Así que baja el termómetro, las señoras empiezan a temblar desmesuradamente. Y se asustan. ¿Disturbios en la circulación, anemia, debilidad? Nada de eso. Lo que sucede es mucho más sencillo y mucho más normal. Las mujeres reaccionan al frío peor que los hombres, eso es todo. Las manos y los pies se les quedan como de hielo por menos de nada... ¿El remedio? Muy sencillo: guantes siempre y, en lugar de esas medias tan bonitas y tan caras, unos calcetines de verdad.



## LA DESCENDENCIA DE EVA.

«Las mujeres se visten para que las miren las otras mujeres; se casan para que las otras no tengan marido; adornan sus casas para asombrar a las otras mujeres. Si no existieran las otras mujeres, las mujeres serían excelentes».

PAUL COREY

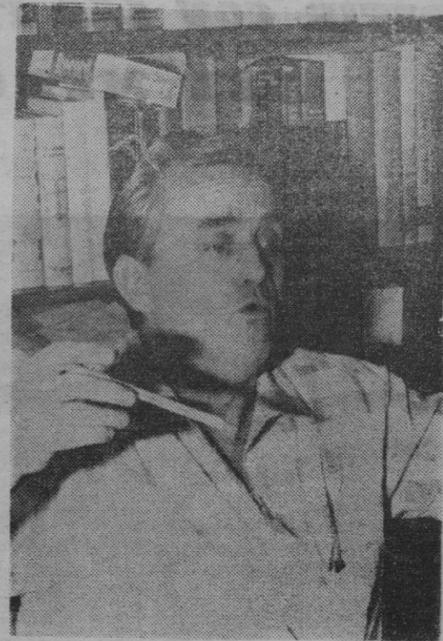
### LOS LIBROS

## ANGEL MARIA DE LERA Y «LAS ULTIMAS BANDERAS»

Ya están en la calle, desde hace unos días, los primeros cincuenta mil ejemplares del último «Planeta», de «Las últimas banderas», la novela que, por vez primera en nuestro país, ha hecho millonario a un escritor, a un escritor de verdad. (Antes del premio de Lera, la novela llamada «rosa», es decir la novela pornográfica, pero con nocturnidad y alevosía, también ha hecho millonarios a distintas grafómanas que cultivan el género. Como el mismo Lera decía, hablando del asunto: «en España se lee poco lo que debiera leerse, y en demasía lo que no debiera ni siquiera editarse».)

Prosigo. Acabo de leer «Las últimas banderas». Por muchas razones el tema me interesaba. Estuve en el otro bando que Lera y respiré esa caída de banderas, de todos los colores, entre los escombros de un Madrid terriblemente castigado por la guerra, un Madrid lleno de dolor y de heridas por curar.

Angel Maria de Lera, un luchador pero con los pies en el suelo, podía escribir esa novela



de la derrota, esa crónica, casi enteramente dialogada, de los que combatieron por la República hasta el último instante y justamente en la clave y enclave de la lucha, en las propias calles madrileñas. Todos los soldados de nuestra guerra sabíamos que su final sólo tenía un nombre: Madrid. La caída de Madrid, era el ansiado final que todos, unos y otros, anhelábamos.

Lera ha escrito y descrito, a través de un manojo de personajes, palabra a palabra, el ambiente del Madrid del treinta y nueve, la resistencia, la lucha, las laberínticas intrigas de partidos, la huida de los mandamases, el hambre del pueblo, y psicológicamente expuesto el estado de ánimo de los que combatieron lealmente, de los que —llamados «rojos»— también luchaban por el porvenir de su tierra.

Cuando todo está perdido (y el libro arranca y se mantiene en días de acobose y tensión para las fuerzas republicanas), ¿qué hay entre el pecho y la espalda de esos hombres que siguen luchando en las trincheras que rodean Madrid? He aquí el pensamiento de un combatiente que vive la derrota inmediata:

—«Ha sembrado tanto odio esta guerra!... Todo el país está podrido de odio: el aire, la tierra, las gentes... Como no sea que la Iglesia nos eche una mano... Pero ¿será capaz de defendernos y de pedir piedad para los vendidos?»

Angel Maria de Lera, buen escritor («Los clarines del miedo», «La boda», alguno de sus libros dedicados al problema de los trabajadores españoles en Alemania), tenía algo propio y lacerante que contar. Sosegada en sus recuerdos, ahí estaba esperando una oportunidad su propia biografía. La oportunidad ha venido cuando el país ha convertido en historia tantos y tantos acontecimientos. El testimonio de Lera está escrito de una manera valiente, poniendo el dedo en la llaga —en muchas de las llagas— de los acontecimientos y re-creando una biografía múltiple, dolorosa y que continua siendo válida para unos y otros. Yo sé de compañeros míos que siguen teniendo pesadillas y amargos sueños de cuando la guerra. Ha sido, al fin, la templanza de todos —los que combatieron en uno y otro bando— la que ha podido hacer nacer una nueva solidaridad y abrir muchas esperanzas para los que combatieron honradamente y combatieron por la paz. Precisamente.

JUAN BONET

«Las últimas banderas», por Angel M.ª de Lera, Editorial «Planeta». Barcelona, 1967.

**TAGOMAGO NIGHT CLUB**

**ESTA TARDE**

**ACTUACION ESPECIAL DE «MODERN FIVE»**

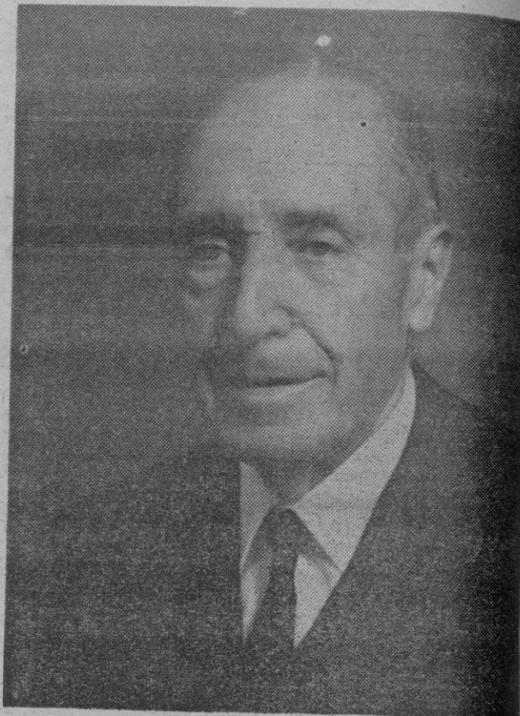
LOS MAS MODERNOS RITMOS EN UN ESPECTACULO VERTIGINOSO JUNTAMENTE CON EL «SHOW»

**«NOCHES de MOSCU»**

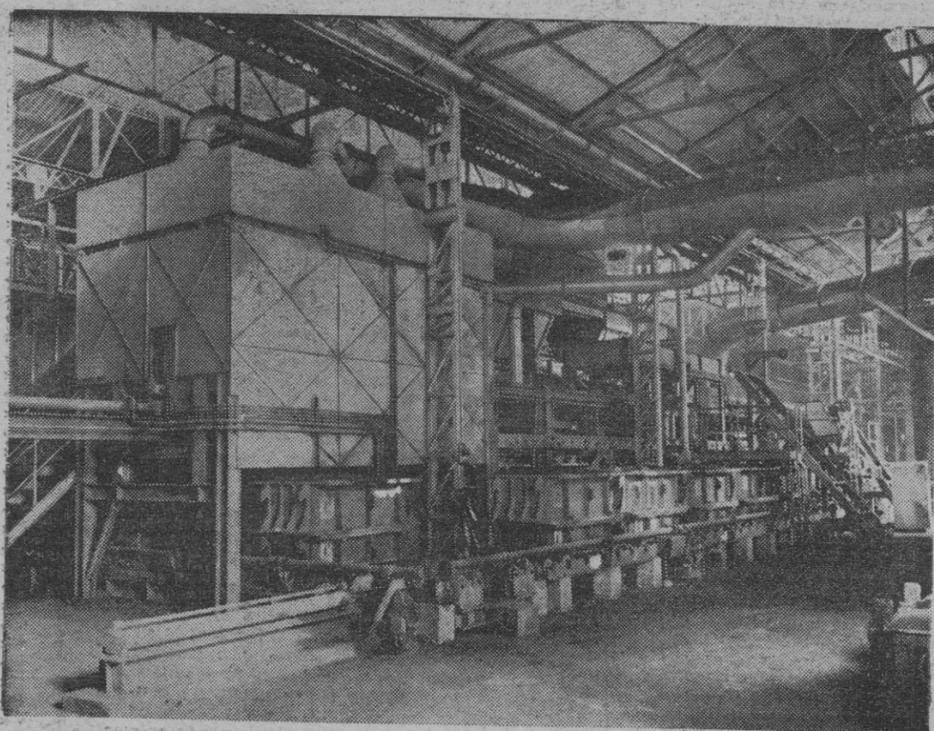
**TICKET ENTRADA 60 ptas.**

# CON MOTIVO DEL CINCUENTENARIO DE LA COMPAÑÍA «ROCA RADIADORES»

**CUATRO CENTROS DE PRODUCCION DISTINTAS. OCUPAN EL TERRENO EQUIVALENTE A 733.559 m<sup>2</sup>. CON UNA PLANTILLA DE 6.250 PERSONAS, UNIDO A LA CALIDAD Y PRESTIGIO, HACEN QUE «ROCA RADIADORES, S. A.», PUEDA COMPETIR CON LAS FIRMAS MAS ACREDITADAS DEL MERCADO COMUN**



DON JOSE ROCA



VISTA PARCIAL DE LA MAS MODERNA FACTORIA AUTOMATICA DE BANERAS DE HIERRO FUNDIDO DEL MUNDO, CON CAPACIDAD PARA PRODUCIR UNA BANERA CADA 49 SEGUNDOS

Amablemente invitados, por la Dirección de la Compañía Roca Radiadores, asistimos en días pasados a la Rueda de Prensa que se celebró en el Teatro de la Comedia de Barcelona, a la que, como correspondía, dado la importancia de dicha firma, asistieron gran número de informadores, de toda la región Catalana y Balear, de Prensa y Radio.

Después de unas breves palabras de salutación y presentación por parte del Jefe de Relaciones Públicas, de dicha firma, señor Gil de la Piza, siguieron dos films cortometraje, uno de ellos dedicado a las instalaciones de "Roca Radiadores", y el otro a los actos que se han llevado a cabo, con motivo de las citadas "Bodas de Oro", y relacionadas directamente con el personal de la Casa.

## BREVE HISTORIA DE LA CIA. ROCA RADIADORES

En el año 1913, en Manlleu, tres hermanos: Matias, Martín y José Roca, realizan en "Talleres Roca" sus últimas tentativas para lograr una fundición de hierro impropia que les permita fabricar radiadores para instalaciones de calefacción. Un año más tarde, ven sus esfuerzos coronados por el éxito, y logran fundir los primeros radiadores auténticamente Españoles.

Después de grandes esfuerzos, logran establecerse en el entonces pueblecito de Gavá (hoy una de las ciudades, de mayor índice de crecimiento demográfico de Europa, gracias sin duda alguna a Cia. Roca Radiadores), el 17 de Enero de 1917, comienzan las obras de

cimentación de las dos primeras naves del hoy enorme complejo industrial de Cia Roca Radiadores.

Una vez finalizada la 1.ª Gran Guerra, los hermanos Roca, dentro de una gran crisis, logran ampliar su factoría, aumentando su fabricación con nuevos artículos, y así en 1925 producen bañeras y otros aparatos de hierro fundido esmaltado.

Es entonces, y por razones de mucho peso, cuando la Cia Roca Radiadores, opta por la constitución de una Sociedad Anónima y en el año 1929, queda constituida la Compañía Roca Radiadores S. A.

En 1936 a principios de año, se termina la construcción del primer horno túnel para la fabricación de aparatos sanitarios de porcelana. Esto significa que España, cuenta con la tercera fábrica Europea de este género, junto con una alemana y otra francesa. Cuando las primeras piezas van a salir al mercado, estalla nuestra guerra civil, y las instalaciones de Cia. Roca Radiadores S. A., son confiscadas para la fabricación de material bélico.

Una vez finalizada nuestra guerra, comienza otro periodo igualmente difícil que el anterior, de la 1.ª Gran Guerra, escasean las materias primas, abundan las limitaciones, y para el colmo, está a punto de iniciarse la segunda Guerra Mundial. Como consecuencia de todo eso, la fábrica solo puede trabajar tres días a la semana, a pesar de que se ha mantenido la misma plantilla de personal de antes de la guerra.

Durante los años del 40 al 50,

Cia. Roca Radiadores, aumenta su producción, dado el crecimiento de nivel y el auge de la construcción de viviendas. Y por fin en 1962, se inaugura en Alcalá de Henares, otra factoría de Cia Roca Radiadores S. A.. Inició sus actividades con un solo horno y hoy tienen en funcionamiento seis a pleno rendimiento, lo que la convierte, en una de las mayores fábricas de porcelana vitrificada de Europa.

Como dato anecdótico, diremos que la porcelana vitrificada producida en 1966, representa EL MIL SEISCIENTOS POR CIENTO DE LA PRODUCCION DE 1950.

Próximamente y para mejorar las exigencias del mercado del Sur de España, se va a construir, acogido a los beneficios del Polo de Desarrollo de Sevilla, una tercera fábrica de aparatos Sanitarios de porcelana vitrificada. En breve se iniciarán las obras del primer Horno en Alcalá de Guadaíra.

En 1963, se inaugura en Sabadell una factoría para Aire Acondicionado Roca, que en estos momentos se ha impuesto definitivamente en el mercado. Es conocida por Clima Roca. Para completar las necesidades del mercado Español de calefacción, se inaugura en 1964 la fábrica de radiadores de acero en el complejo Roca de Alcalá de Henares.

En 1965 se lleva a cabo la inauguración de la planta automática de bañeras de fundición esmaltada. En 1967 (otoño) se inaugura la planta automática de radiadores de fundición.

Durante todo el año en curso, se está celebrando el Cincuentenario de la fundición de Roca-Radiadores.

## ALGUNOS DATOS TECNICOS

Compañía Roca Radiadores S. A., abarca actualmente 9 fábricas ubicadas en cuatro centros de producción distintas. Ocupa una extensión de 733.559 m<sup>2</sup>, de los cuales están cubiertos 302.798 m<sup>2</sup>, algunos de ellos de varias plantas, la plantilla de la Casa está compuesta por 6.250 personas. Además de las fábricas citadas, Compañía Roca Radiadores S. A., dispone de un Laboratorio de Central de Investigación y ensayos, un departamento de Central de Proyectos ("engineering") y un Taller Central de Construcción de maquinaria y elementos necesarios para la fabricación propia.

Quizás de los datos técnicos, el que más llamó la atención, fué sin duda alguna, la tremenda rapidez, con que se lleva a cabo la construcción de una bañera, es decir cada 49 segundos.

## EXPORTACION

Una vez abastecido el mercado Español, Cia. Roca Radiadores, exporta un excedente del 35 por ciento al 5 por ciento, y los principales países receptores, son Suiza, Cuba, Venezuela, Egipto, Libano, Chile, etc. es decir las cuatro partes del mundo.

## CENTROS MAS IMPORTANTES DE PRODUCCION

Los centros de Producción, con las fábricas en ellos ubicadas, son:

**GAVÁ (Prov. de Barcelona).** — Es el núcleo de la Compañía. Están situadas las oficinas Centrales, tanto comerciales como administrativas, así como los Depar-

tamentos de "engineering" y Laboratorios de Investigación y Ensayo. Fábrica de Calderas y Radiadores de Fundición.

**VILADECANS (Prov. de Barcelona).** — Fábrica automática de radiadores. Fábrica de manguitos de maleables. Fábrica de bañeras. Fábrica de grifería. Fábrica de porcelanas sanitarias. Talleres centrales de construcción de maquinaria y elementos para la fabricación propia.

**ALCALA DE HENARES (Prov. de Madrid).** — Fábrica de porcelana sanitaria. Fábrica de Radiadores de Acero.

**SABADELL (Prov. de Barcelona).** — Fábrica de aparatos de ventilación y aire acondicionado.

Además de las instalaciones ya citadas la Cia Roca Radiadores, S. A., dispone de una completa organización de distribución publicitaria, que además de la conexión de los anuncios para la Prensa, Radio y Televisión, edita los folletos, láminas etc. en su propia imprenta, que suele confeccionar alrededor de los 14.000.000 de Impresos al año.

Cuenta además con un Hospital, con modernísimas instalaciones, así como supermercado, campo de Deportes, etc. Consume 3.000.000 Kw. al mes de energía eléctrica, lo que equivale al consumo de una ciudad de 45.000 habitantes.

Dentro de capítulo de instalaciones, podríamos citar el Departamento de Relaciones Públicas que Cia. Roca Radiadores, tiene montado, al frente del mismo como ya dijimos anteriormente el señor Gil de la Piza, hemos de destacar la labor llevada a cabo por dicho Departamento, a quien debemos lo extenso de la informa-

ción, y la brillantez con que están celebrando todos los actos de este Cincuentenario.

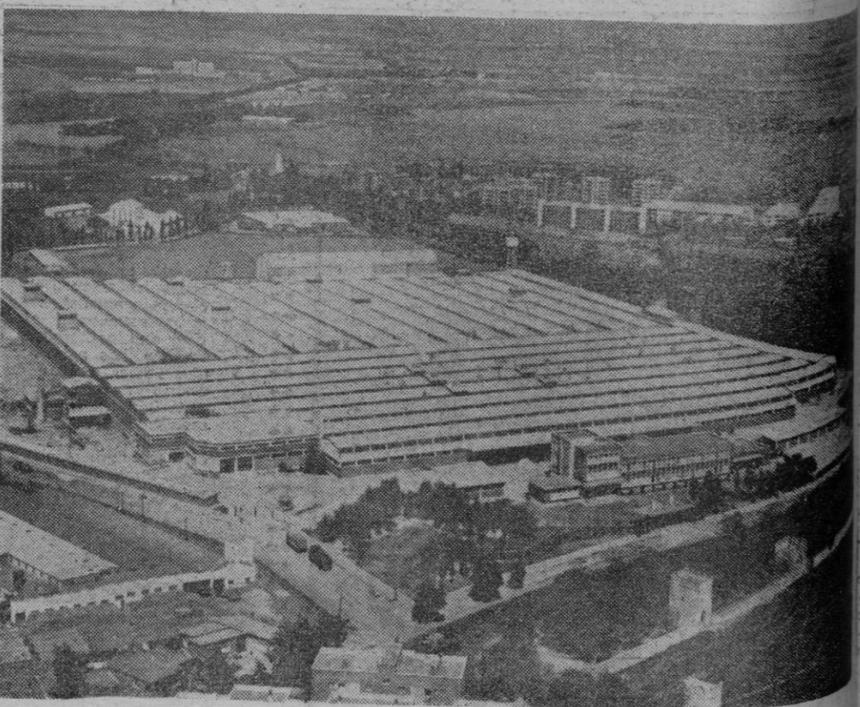
## ACTOS A CELEBRAR RECIENTEMENTE

Con motivo de estas recientes Bodas de Oro, la Cia Roca Radiadores tiene planeados los Actos a Celebrar, en el de Actos del Palacio de las Cibeles de la Feria de Madrid, Barcelona, hoy, día 4, de las Autoridades y Clientes de los Buidores. Para mañana, arquitectos y Aparejadores el martes día 6 para Casas e Inmobiliarias.

## PUNTO FINAL

Hemos de agradecer a la dirección de la Compañía Roca Radiadores S. A. la deferencia que teniendo hacia nosotros, una amable invitación ha hecho para que conociéramos a fondo el funcionamiento, organización y fabricación de los productos Roca Radiadores. Hemos con gratitud sorprendidos por la perfecta planificación de Empresa, su gran capacidad de Producción, que la hacen dar alguna el poder "codificar" las primeras Empresas, en Europa sino del Mundo. Esperamos que en los próximos años, Cia. Roca Radiadores, sea "catalogarse" como empresa en potencia de nuestro país hacia el resto del mundo, lo que de seguro seguramente más Empresas Nacionales.

Felicitamos pues, a los señores Roca, y en general a toda la efectiva máquina de trabajo que se ha montado, para que nuestra Industria Nacional.



VISTA AEREA DE LA FABRICA DE PORCELANA DE ALCALA DE HENARES.